

# MUNDO URUGUAYO



**BATALLA de LAS PIEDRAS**  
EN HORAS DE TRIUNFO DE LA DÉ-  
MOCRACIA, NUESTRO PUEBLO HON-  
RRA AL PRECURSOR DE NUESTRA  
NACIONALIDAD E INDEPENDENCIA

MAYO 24 de 1945









**E**l lunes se conmemoró en todo el país, el 89 aniversario del nacimiento de José Batlle y Ordoñez el ciudadano ilustre que por tres veces ocupó el cargo de Presidente de la República. José Batlle y Ordoñez, no fué solamente un periodista, ni un legislador, ni un político eminente, fué más que todo eso: fué un conductor. Fué un conductor después de haber sido un revolucionario, después de haber sido un luchador, un hombre que sintió de cerca las necesidades del pueblo. Un hombre que soñó con el progreso del país.

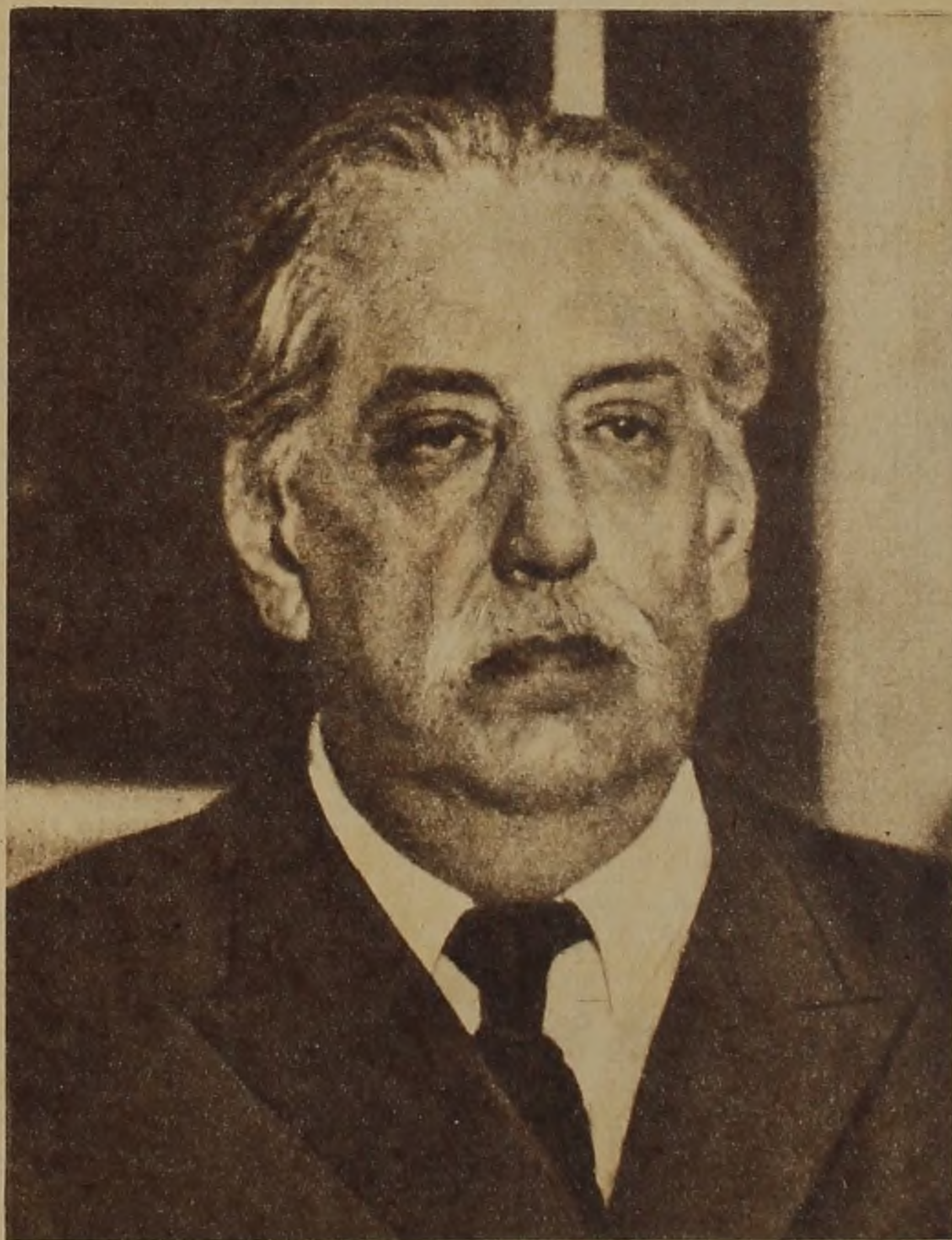
A lo largo de su vida no vemos más que una línea invariable de conducta y la repetición de sus luchas, por conseguir adelantos en todas las manifestaciones de la actividad del hombre. Industria, comercio, cultura, obras públicas y leyes que garantizan la libertad del trabajo, la protección del obrero, la protección del niño. Por sobre toda cosa vemos amor a la gente humilde, amor a la justicia, amor a la patria. Respeto a lo que el hombre quiere más: su libertad.

Ahora a los 89 años de su nacimiento y a los 16 de su muerte, su figura cobra una serenidad y una grandeza que sus contemporáneos acaso no sospecharon. En estos momentos en que en San Francisco se está estructurando la organización de Europa y del mundo, en estas horas de inquietud y de agitaciones espirituales en que en aquella ciudad se debaten con ardor las cuestiones más serias y los intereses de algunas naciones tienen ásperos defensores, nosotros evocamos su figura y recordamos sus palabras. Recordamos lo que José Batlle y Ordoñez pronunció en 1907 en el Congreso de La Haya: "Ya que tantas alianzas se han hecho para establecer la arbitrariedad, bien puede hacerse una para establecer la Justicia" y aquellas otras que dijo días después al sostener la ponencia de un ilustre brasileño en el mismo Congreso: "Hay que sostener la igualdad de Derechos de las Naciones así grandes como pequeñas, ante el Derecho Internacional".

Hace 38 años que Batlle habló en aquel Congreso y todavía sus sueños no se han cumplido. Ayer como hoy, pasada la borrasca, el hombre olvida los momentos dolorosos y parece que los intereses de raza o de clase deben primar sobre el sentimiento y el espíritu.

Tenemos ante nosotros el panorama desolador de un mundo en ruinas, tenemos actuando en la más poderosa nación americana, un congreso de gobernantes de todas las naciones del mundo y al leer la marcha de los debates de aquella asamblea de grandes políticos, se nos viene a cada instante la imagen del hombre a quien el lunes se recordó en todo el país. Y pensamos que acaso en aquella ciudad americana, se produzca el milagro y se haga como dijo Batlle una alianza para establecer la justicia ya que tantas veces se han hecho alianzas para establecer la arbitrariedad.

## EN EL ANIVERSARIO DEL NATALICIO DE BATLLE



YA QUE TANTAS ALIANZAS SE  
HAN HECHO PARA ESTABLECER  
LA ARBITRARIEDAD, BIEN PUE-  
DE HACERSE UNA PARA ESTA-  
BLECER LA JUSTICIA.

HAY QUE SOSTENER LA IGUAL-  
DAD DE DERECHOS DE LAS  
NACIONES ASI GRANDES COMO  
PEQUEÑAS ANTE EL DERECHO  
INTERNACIONAL.



# MIRADORES SOBRE LAS CASAS DE ANTAÑO

Por Juan Carlos Pedemonte

**¿COMO** hacer levantar una residencia de categoría en el Montevideo del siglo pasado, sin pedir al arquitecto o al maestro-alarfe, que construyera en su azotea el clásico mirador que distinguía en la época a las casas de señorío...?

El mirador fué tal vez, el único luto, el único pequeño alarde de la rumbozidad residencial de nuestra ciudad de antaño.

Aquí, donde no existieron templos suntuosos ni palacios millonarios, donde todo fué modesto desde el Coloniaje a la República, donde ni por las construcciones, ni por las ceremonias ni por el gran boato tuvimos jamás inclinaciones aristocratizantes, fué el mirador, quizá, la única manifestación —y bien pueril, por cierto— del señorío de una residencia...

Miradores tuvieron las casas de la gente de pro durante los días turbulentos del coloniaje.

Pasadas las dominaciones, miradores ostentaron las viviendas de los patricios, tanto en la ciudad amurallada como en el Miguelete solariego.

Y durante el período que abarca hasta la misma Guerra Grande, siguen coronándose las casas importantes, con el clásico mirador.

Los habría cuadrados, rectangulares, circulares.

De hermosa arquitectura, con románticos minaretes, cimados por barandilla de hierro o contruídos con paredes transparentes, merced al milagro del cristal.

Pero hasta el nacimiento del presente siglo, las casas importantes de los montevideanos, tanto en la ciudad como en las quintas solariegas de los alrededores, tenían siempre el mirador, atalayando desde lo alto, la visión del mar cercano o el encanto de las verdes colinas, que apenas si ahora presentimos bajo los macizos de barridadas compactas y las cintas del blanco afirmado de hormigón.

## EN LA CASA DE RIVERA

Es uno de los miradores más importantes de la ciudad, tanto por su antigüedad,

por su magnitud y por su trascendencia histórica.

El mirador que se alza sobre el actual edificio del Museo Histórico Nacional, de recia arquitectura, con sus tres pisos de cuatro puertas cada uno y con amplia torrealla en lo alto, tiene los perfiles inconfundibles que lo particularizaron en la ciudad, desde los remotos días en que aquella vastísima casa era ocupada por don Fructuoso Rivera, su familia, sus amigos, sus huéspedes, su legión de criados.

Se ha dicho que más de ochenta personas llegaron a habitar la casona de Rincón y Zabala, en los tiempos en que en ella vivía don Frutos!

Sin disputa, de los miradores que aún subsisten —quizá se pueda decir de todos los que aquí se levantaron— éste de la casa de Rivera y el del Pasteur hayan sido los más grandes y suntuosos que se empenacharon sobre Montevideo.

Extraña coincidencia: dos adversarios mortales, poseyeron los miradores más soberbios del terruño!

## EL QUE HIZO CONSTRUIR ORIBE

Cuando al empuje del Sitio de Montevideo, nació en los desiertos del Cardal la aldea de la Restauración —la Unión de nuestros días, que tuvo por fundadora hacia 1834 a doña Mauricia Batalla, la de la capillita primitiva y el camposanto privado— entre las casas que se alzaron durante la guerra, fué la más importante la del hospital Pasteur de la actualidad.

El historiador amigo doctor Benavita establece una fecha trascendental para la transformación de la aldea: febrero del año cuarenta y nueve.

Es cuando llegan, traspasando la línea sitiadora, dos catalanes animosos a la Restauración de Oribe. Se llaman Vicente Mayol y Antonio Fontgibell.

Ante la sospecha de espionaje, el castigo de la construcción del puente sobre el camino Industria, les salva la vida.

Construirán casas y más casas. Y por fin, el monumental edificio de la Academia de Jurisprudencia.



El magnífico mirador existente en el Hospital Pasteur, construido en la época de don Manuel Oribe.

ABAJO: Miradores de cristal del palacete de Estévez, reformado en 1880 y convertido desde hace muchísimos años en Palacio de Gobierno. En la época de la reforma fueron quitados los miradores.





Será luego asilo de mendigos. Y finalmente hospital.

En su azotea, levantarán el mirador colosal.

Como el de la casa de Rivera en la ciudad, tiene también tres pisos y torrecilla.

Pero su arquitectura es más sobria, sus líneas más bellas.

Desde el mirador, por tantos conceptos histórico, los vigías del campo sitiador oleaban a sus enemigos. Y a la ciudad. En ella, desde otros miradores, el servicio de espionaje transmitía sus disimuladas y secretas señales, al comando militar del Cerro.

### EL DEL PALACETE DE DON PANTO ESTEVEZ

Hasta el año 1880, el Palacio de Gobierno actual, fué residencia privada.

En ella vivió un hombre de vida rumbosa, magnate del dinero y magnífico Patrono de la elegancia.

La catástrofe financiera de su economía ocurrida, al parecer fraudulentamente, en plena dictadura latortista, arrastró al hombre a la pobreza. Y, lo que es quizá peor, a la humillación personal, impuesta por el rigorismo del despótico gobierno de la hora.

Ya lo dijimos alguna vez: don Panto Estévez empedró, ataviado de punta en blanco, zapatos de charol, levita impecable, guantes, chistera gris, la calle Yí, entre 18 y San José.

Bajo la vigilancia de la soldadesca. Y soportando la mirada burlona de los transeúntes...

El había sido el gran señor que ocupara el palacete de la Plaza Independencia, en cuya azotea existieron, hasta la época de su reforma, dos miradores, cuyo piso alto era enteramente de cristal.

### EN LA PLAZA CONSTITUCIÓN

Donde actualmente se perfila la silueta de rascacielo del hotel Nogaró, estuvo la casa que ostentaba uno de los conocidos miradores capitales.

El tipificaba, en cierta manera, el panorama de la plaza, en los días sossegados del pasado. Y en los turbulentos, desde el viejo mirador se habrán contemplado las "corridas" en la plaza, los disturbios frente a la Matriz cuando el sepelio frustrado del doctor Jacobsen, la irrupción de los batallones en el aciago día de enero del 75 cuando asesinaron allí a Francisco Livandera y sus compañeros, a la vez que ultimaban a las libertades públicas; el cortejo brillante encabezado por el Presidente Idiarte Borda, que comenzó a los acordes del himno, para terminar cien metros más adelante, en el balazo de Arredondo...

Desde la plaza, no menos de cuatro miradores eran visibles.

Pero el más conocido y representativo, cuando llegó la hora de las construcciones perpendiculares, le cedió el sitio a la monumentalidad del Nogaró.

Así murió el mirador de alma lugareña y sencilla, para que sobre su terreno y su olvido, se alzaba el mirador de cien ojos fríos, donde se aposentaban indiferentes los presurosos viajeros que vienen y se marchan...

### JUNTO A LA CASA DE MITRE...

Florida casi Paysandú.

Ya ha desaparecido. La casa lindaba con

una finca de alto recuerdo histórico.

Allí celebraron sus esponsales, un teniente argentino y la señorita Delfina Vedia. Vale decir que allí se casó, Bartolomé Mitre...

El mirador vecino, es de aquella época. Se le construyó antes de la Guerra Grande. Se le aventó no hace mucho...

Sencillo y anónimo, aunque bastante amplio, este mirador montevideano, si acaso carociera de historia, tuvo suficiente derecho al recuerdo de la posteridad, con su inmediata cercanía con la casa donde se realizó la boda del que iba a ser conductor de ejércitos, gobernante de su país y orientador, desde "La Nación" porteña, de su gran pueblo.

### EL MIRADOR DE LA CASA DE SANTOS

La lujosa casa que ahora ocupa el Ministerio del Interior, vivió las horas de su auge, durante los últimos años que aquí pasó el que fuera su dueño, Teniente General Máximo Santos.

Y en la casa del entonces Presidente, no podía faltar el señalamiento importante de un mirador. Transcurría el período oficialista más rumboso que conoció el país.

El mirador no estuvo, arquitectónicamente juzgado, a la altura de la calidad del palacete que coronaba.

Un tanto escondido hacia los fondos de la finca y de fábrica modesta, sin relación

**DERECHA:** El gran mirador de la casa del General Rivera, donde actualmente tiene su asiento el Museo Histórico Nacional.

**ABAJO:** Mirador de la que fuera residencia del Presidente Máximo Santos. Avda. 18 de Julio y Cuarejm.



El desaparecido mirador de Florida casi Paysandú, que existió sobre la casa lindera a la finca donde se casó Bartolomé Mitre con dona Delfina Vedia.



Miradores que antaño tipificaban la visión de la plaza Matriz.



de líneas ni de riqueza con la casa que corona, el mirador de lo de Santos se hizo presente como símbolo de la época.

Y con otros de casas de 18 de Julio, este mirador contribuyó a darle perfiles a su tiempo.

¿Para que se utilizaban los miradores montevideanos? ¿Para qué se construían en todas las casas de la gente de pro?

Excepto circunstancias especiales, ellos nunca tuvieron una misión específica.

Más que de lugar de aislamiento — aunque la mayoría de ellos no tenían nada de confortables — no creemos que hayan servido, en la generalidad, para otra cosa que para satisfacer una tendencia arquitectural.

Pero, por lo que ellos significaron, en general como tendencia, y en lo particular de ciertos casos, llenando no pocas funciones de trascendencia histórica — puestos de vigía, sala de conspiración, señero secreto para espías — creemos que bien se merecen, por los que desaparecieron y por los que aún superviven, esta justiciera evocación que hacemos...



# POTOSI Y LOS VALORES DE SU ARQUITECTURA

POR EL ARQUITECTO LUIS ISERN



Mercado Potosí.

ABAJO: Potosí. Vista general, al fondo el cerro Rico.



**S**E suceden los tiempos y los hombres; los aymaras que habían logrado por mucho tiempo implantar su saber en Bolivia, ven invadidas sus tierras por una raza pujante y guerrera que provenientes del Norte les hacen sentir la razón de su fuerza. Son los keshuas, fundadores de la civilización incaica y del vasto imperio del Tahuantisuyo, quienes se apoderaron de gran parte del territorio boliviano, pero no es en este suelo donde dejaron muestras de su valer sino que los veremos más tarde cuando lleguemos a Perú.

De pronto aparece en tierras bolivianas el conquistador español, indómito, alentado por la fe y la sed insaciable de riquezas; aventureros valientes y sin escrúpulos que buscaban los tesoros que los incas habían escondido y que no conquistaron por su cultura y su saber, sino por la fuerza bruta e ignominiosa en destrucción de las obras de paz y el fervor fraterno de los creadores de un gran pueblo e imperio.

Ante el poderoso guerrero de lengua barba, imponente andar y rara cabalgadura, los indígenas fueron recogiendo en sí mismos cada vez y retirándose de ellos fueron desalojando sus habitaciones, proyectándose hacia el Ande frío y los picachos que fraternalmente les había de cobijar, ya que indio y Ande son complemento del espíritu, paisaje y alma autóctona de un solo aliento. La heroicidad e idealismo de la conquista tuvo por base el más grande realismo de la avaricia.

En esta forma, empujados desde el Norte, el indígena fue replegándose en sí mismo en su tierra, llegando los españoles al rededor del año 1545 a las faldas del cerro Potosí y tomaron posesión de él para su rey Carlos V, fundando en su plano inclinado la villa de Potosí.

Le cupo al capitán Juan de Villaroel la posesión del cerro al enterarse casualmente por un indio llamado Huanca, de la existencia de grandes vetas de material riquísimo.

Al Cerro Rico, nombre con el que se le conoce en la actualidad, antes llamado "Coolque - Huaccac" (que llora plata) se debe el nacimiento de la ciudad de Potosí, sin él ni sus riquezas no hubiera existido esta ciudad.

Su nacimiento no se realizó con la ceremonia tradicional llevada a cabo tantas veces en la fundación de otras ciudades de la conquista, no hubo tiempo, y quizá ni se acordaron de ello cegados por la plata. Fueron apareciendo chozas a medida que iban llegando aventureros atraídos por el poderoso imán que significaba la inagotable riqueza de las entrañas de esa tierra.

Como es natural, las primeras casas fueron de barro con sus techos de paja, apretadas unas contra otras, quizá para protegerse del frío clima y del frío corazón de los blancos hombres, y tozudamente prendidas al cerro al que debían su formación como si temieran escapar de él y junto al que vivieron todas sus vicisitudes.

Al verla ahora nos parece mentira que esta ciudad haya cobijado en su época de esplendor más de 120.000 habitantes. Nos causa sorpresa que haya ello sucedido y sólo nos lo explicamos pensando en la gran atracción del mineral que se cobijaba en el seno del cerro, y es indudable que éste fué el único motivo por el cual tuvo lugar dicha implantación, por cuanto su geografía humana lo señala como el lugar menos indicado para la ubicación de un conglomerado humano, en un lugar completamente inhóspito y árido a 4100 metros de altura sobre el nivel del mar en un plano inclinado que en 1200 metros absorbe algo más de 180 m. de desnivel.

Además sin medios de comunicación (la ciudad de Arica en el Pacífico fué designada su puerto en el año 1590) y sin equipar, habiéndose tenido que crear lagunas artificiales en la cercana sierra de Caracalla.





Potosí (Casa de las Recogidas (Portada))



Casa de la Moneda (Portada) Potosí.



Casa de la Moneda (Cúpula) (Potosí)



Casa de Rocha (Potosí)

Aún hoy, que no es más que un villorrio, se puede notar la falta de naturalidad de este pueblo.

La historia de la ciudad está íntimamente ligada a la historia de las minas de su cerro, sus épocas felices y sus vicisitudes.

En 1572 a raíz de la visita de Don Fco. de Toledo V Virrey del Perú, se ordena el trazado de la ciudad. En esa época se efectúa la distribución de las calles, que hoy se conserva, en damero, sin tener en cuenta la pendiente del cerro que lógicamente obligaba a que no se cometiera este error. Se empujaron las principales calles y se empezaron a construir los grandes edificios. Se establecen las diferencias entre los barrios obreros indígenas, de trabajadores al Sur de la ciudad, y el barrio de los españoles alrededor de la plaza principal llamada del Peroteño, en el mismo lugar que hoy ocupa la plaza 8 de noviembre.

Potosí moderno no tiene valor, mejor dicho no existe. Es un villorrio que vive somnoliento con el recuerdo de sus fabulosas riquezas y la presencia de reliquias arquitectónicas que allí se conservan: sus casonas viejas de gruesos muros y pintorescos patios en los que casi siempre está cantarina fuente y con sus nobles templos. Se cuentan más de 20, en pueblo tan pequeño, algunos del siglo XVI, que han resistido la mayor parte, los embates del tiempo.

Es notable como ha decrecido su población, no alcanzan a 20.000 sus habitantes y de ellos quizá sólo el 50 son de raza blanca. Su plano no se ha desarrollado más de lo que fué en la época de su refundación por don Fco. de Toledo, al contrario, ha disminuído. Sigue prendida en la ladera del cerro y debemos visitar Potosí como un museo.

La arquitectura ha reflejado siempre los valores de una ciudad y es ella quien le da carácter, emoción y sentimiento. Potosí es pródigo en elementos arquitectónicos de una época rica y plena de vida.

Se puede decir que casi íntegramente sus edificios y sus calles son los mismos de aquella vieja época y muchas veces, especialmente en esas noches frías y silentes nos hemos sentido trasplantados a pretéritas épocas, en el siglo XVII, de luchas entre los "vascongados" y los "vicuñas" reflejos de carácter rudo, audaz y ávidos de aventuras de aquellos habitantes.

Así apreciamos el sabor típico de esta ciudad creada artificialmente por una ambición, y sentimos sus viejas paredes pensando que habrá sucedido tras ellas y tras sus gruesas y cñosas puertas de cedro con ricas aplicaciones de bronce: en sus patios empedrados toscamente, con su robusta fuente de piedra en el centro; en sus balcones de madera tallada apoyados en ménsulas de igual estructura; en los robustos pilares de piedra, que en las esquinas de las casas soportaban los dinteles de puertas laterales adyacentes; en las portadas encuadradas con motivo de diverso dibujo; en sus rejas de hierro...

Entre los edificios de carácter civil podemos citar la Casa de las Recogidas con sus curiosos patio y fachada; la casa de Quiroz, famoso pagador de las Cajas Reales, que hizo popular el dicho regional de después de Dios a casa de Quiroz, (hoy ocupada por la Caja de Seguro Obrero); la Casa

de la Horca; la de Rocha, etc.; las calles tan típicas como se pueden apreciar en las vistas adjuntas y en forma especial la Casa de la Moneda, uno de los más altos exponentes de la arquitectura civil colonial de América.

Data a fundación de este edificio a raíz de la mala producción de la Casa de Moneda de Lima que fuera creada en 1565, siendo trasladada por el Virrey Toledo a Potosí en 1572, en cuya época se empezó a construir el primer edificio con muros de piedra y barro y cubierta de tejas, pero en el año 1579 se presentó la necesidad de construir una nueva casa que reuniera solidez y cualidades esenciales para su fin de que adolecía la primitiva, siendo de esa época que data la iniciación de la construcción del actual edificio, intensamente sólido ceñido y adusto, con sus gruesos muros de adorno y piedra, de más de 1 m. 00 de espesor, con arcos de ladrillos perfectamente trabajados y con hermosas cúpulas, prodigios de estática y alardes constructivos.

Ocupa una superficie de dos manzanas cuadradas y tiene dos pisos de altura. 3 grandes patios de los que el más importante es el de la entrada, de planta ligeramente cuadrada, presentando en el piso bajo un pórtico en todo su alrededor con columnas y arcos de piedra finamente trabajados.

En el segundo patio hay espléndidas galerías de pinturas, con obras de singular valor, de autores desconocidos de la escuela española, otros de la escuela cuzqueña y también moderna. En otras salas de este mismo patio se ubica el museo histórico.

Esta Casa de Moneda, llamada en un tiempo el Escorial Americano, sirvió en tiempos de la República de cuartel y hasta de prisión, funcionando ahora a actual casa de acuñación de moneda en sólo 3 habitaciones del ala derecha del primer patio.

No es menos valiosa la arquitectura religiosa de la ciudad, al número grande de iglesias, para pueblo tan pequeño, debemos sumar la riqueza de muchas de ellas, lamentando el estado ruinoso en que se encuentran la mayoría, reflejos de la desidia de los gobiernos y anotando como caso curioso el hecho de que dos de sus mejores exponentes, la Iglesia de la Compañía, con su hermosa torre ornada de nichos y columnas salomónicas, y la de los Betlemistas, con un bello patio y fachada, exponentes del arte indígena regional, se encuentran convertidas en cine.

Entre las más importantes podemos citar la Catedral, que arquitectónicamente no es la mejor, siendo superada en importancia de composición por San Francisco y San Lorenzo, presentando esta última en su portada la más valiosa muestra del arte indígena de la región. Luego de ellos podríamos nombrar la de los Betlemistas, Santo Domingo, la Merced, San Juan de Dios, San Bernardo, Jerusalem, Copacabana, etc. La lista de templos sería larga si nombráramos todos los que hemos visitado, pero en todos ellos son necesarias urgentes reparaciones que eviten que esta ciudad museo pierda sus valores de orden arquitectónico, convirtiéndose en lugares de ruinas coloniales.



San Francisco (fachada lateral). Potosí.



Casa típica Colonial. (Potosí).

ABAJO: Tihuanacu (detalle puerta del Sol).





**YA** viene... Ya viene llegando a "las casas" el "Tío Tucú"; es él, sí, no hay duda: es inconfundible. Viene del monte criollo cercano, donde tiene su humilde vivienda, y, como ya lo he dicho otras veces, viene renqueando, renqueando, con la pierna derecha casi a rastras, y con el estado de leña trozada al hombro, pronta para el consumo diario de la cocina de la estancia.

Por más frío o calor que hiciera, lloviera o tronara, poco antes de morir la tarde, aparecía siempre más o menos a la misma hora, la abultada silueta del "Tío Tucú" de la cual parecía desprenderse, como si fuera una colita blanca, el trillado camino, formado desde hace muchos años por las huellas que imprimían sus pasos al salvar la distancia de su recorrido diario.

El primero en avistarlo y hacerle los cumplidos de práctica era Pablo, uno de los "patroncitos". Era éste un muchacho bueno y grandote; tendría unos catorce años; de gran contextura física y cuyas piernas fornidas ya estaban pidiendo pantalones largos.

Apenas llegó el indio leñero, antes de echar al suelo su carga, Pablo, con cara entristecida y más que consternado, a punto de que ya le golpeaban las lágrimas en las puertas de los ojos, dijo:

—¡Nos ha pasado una desgracia horrible, "Tío Tucú"! Acá estamos todos de duelo. La "Guachita" se nos ha extraviado! ¡La pobre "Guachita"!

—¿Pero, a que te referís vos, muchacho?...

—A la "Guachita", sí; hágase el que no sabe. La ovejita que hemos criado con mamá. Mire que se está volviendo desmemoriado. ¿Usted mismo no fue que la trujo del monte arricién parida, "Tío Tucú"?

Y el indio, con afectación, haciendo como que hacía memoria:

—¡Ah, sí, m'hijito! Ya sé a que te referís... Es a la ovejita que te regalé... ¿Y qué fue lo que pasó?

—¿Pero usted está sordo, "Tío Tucú", no le dije arricién que se nos ha extraviado?

—¿Y la han buscado bien? ¿No estará escondida en alguna parte?

—No hay lugar donde no se haya revisado.

—¿No habrá ganado p'al monte? ¿Usted no la vido, "Tío Tucú"?

—Que yo la sepa... hasta el momento... Y al rato agregó:

—Gueno, "gurises", no me acorralen ni me arrempujen; miren que yo no soy oveja; déjenme paso; abran cancha, miren que estoy muy cansado. Ni se acuerdan que todo el día me lo paso achando leña p'al fuego de la cocina de ustedes. Ni son capaces de ofrecirme un asiento y eso que los bancos y sillas sobran en esta casa.

El venerable anciano, aquel indio crudo,

# EL NEGRITO DEL PASTOREO

Por V. GARCIA SAIZ

Ilustraciones de KIKE



casí octogenario, que conoció tantas generaciones en aquella antigua estancia de los Sousa, testigo de todo acontecimiento de importancia en la comarca, llegaba rezongando, y, entre rezongo y rezongo, fué desprendiéndose de su carga, con la ayuda de algunos de los muchachos.

Una vez ubicado cómodamente, no lejos del horno de ladrillos con ambas manos apoyadas sobre su viejo bastón de guayaibo, miró a todos los "gurises" que fueron cayendo poco a poco, como "llovidos del cielo" y después de soltar la última bocanada de humo por sus grandes narinas comenzó pausadamente por apagar el puchito del cigarro de chala con la uña larga de su meñique izquierdo y tan pronto lo puso tras la oreja, comenzó de nuevo:

—¿Saben lo que estoy pensando, gurises? ¿Saben lo que podríamos hacer para que aparezca la "Guachita"?... Pues... ¡Sería santo remedio! Hay que prenderle un cabito de vela al "Negrito del pastoreo" y van a ver ustedes cómo aparece. ¡Nunca han oído contar la historia de ese santito tan adorado en nuestra campaña?

Algunos que ya conocían algo, se apresuraron a decir:



—¡Deveras!... ¡Mesmo, "Tío Tucú"!

Más de uno se comió para ir en busca de lo insinuado.

Y el indio tomó de nuevo la palabra, relatando con sencillez casi bíblica, todo lo que sabía sobre el "Negrito del pastoreo":

—Cuentan los antiguos esclavos negros, que, cierta vez, apareció en un monte, junto a la "picada" de un arroyo, un negrito recién nacido, abandonado tal vez por alguna madre desorejada. Acertó pasar por allí un jinete que al sentir el llanto de la criatura se abajó, lo envolvió en su poncho y lo entregó a los moradores del primer rancho que encontró a su paso. Dicen que lo criaron; pero como en ese tiempo existía la

esclavitud, con seguridad que le habrían dado muy malos tratos por haber tenido la desgracia de ser negro. El que lo adoptó, asígn las mentas, era un hombre de mal genio, un hombre de muy malos sentimientos. Y donde muy chico, al pobre negrito lo ponía a trabajar de sol a sol. Dicen que lo castigaba por cualquier zoncería.

—Siempre se lo pasaba pastoreando ovejas y güeyes. Y di ahí, que todos lo conocieran por el nombre de "Negrito del pastoreo". Una vez, no sé si ustedes han oído contar, se le perdió una yunta de güeyes al pobre negrito, y el patrón que era un hombre de muy malas entrañas como decía, por no matarlo a lanzas, ordenó a sus peones que lo pusieran en penitencia. ¡Y qué penitencia! ¡Pobrecito!

—¿Cual, "Tío Tucú"? Interrogó Pablo.

—Pues... que lo sentaron desnudito de nalgas en un hormiguero, asina aprendería a cuidar mejor lo ajeno.

—Porque era negro le hicieron "eso".

—No, Paulo, porque ese hombre tenía sentimientos perversos nomás. Bien podía haberle dado unos guascas por las canchillas y ya con eso sería bastante castigo, ¿no, eh?

Y uno de los del grupo preguntó:

—Y las hormigas "Tío Tucú" ¿no le picaron?

—Ya verás, gurí, no te apurés, pa'ese lao voy rumbiando. Pues... como los diba contando... los piones lo habían sentado de nalgas al pobre negrito en la puerta del hormiguero, bien maniatado de los pies y manos, con unas guascas. ¡Ni se puede contar lo que habrá sufrido el pobrecito! Dicen que a grito pelao clamaba: "¡Las hormigas me están devolando! Mándeme soltar patrón. ¡Ay!... ¡Aay!... ¡Aay!... Yo no perdí los güeyes... ¡Juelon unos cuatros que me los labaron. ¡Ay! ¡Ay!... ¡Aayv! Y esos lamentos se overon toda la noche, una noche que estaba yelando y que había una luna blanca muy grandota. Y dicen — yo no sé si es verdad — que al otro día, los piones fueron al lugar del hecho y vieron que no había nai-



des. ¡Ni la osamenta quedó por muestra!

—Con seguridad, que fué devorado por las hormigas... — dijo Leoncio, un pardito, hijo de naidés.

—No... ¿Onde has visto, vos, Leoncio, que las hormigas coman güesos? No ves que tendrían que haber quedado la osamenta de muestra por lo meno en la puerta del hormiguero? Dicen los antiguos, que las hormigas voladoras que eran más que las otras, tuvieron lástima del pobre nearito y viendo que aquello era una gran injusticia, respetaron su cuerpiño. Se juntaron una sinfín de ellas, y... volando volando, se lo llevaron pa' el cielo. Y donde ese día, Dios lo hizo santito. Por eso la gente, como siempre lo vélan pastorear, lo apodó así: Negrito del pastoreo.

Todos los presentes estaban pendientes de la palabra del narrador gaúcho, estaban ahortados, boquiabiertos. El indio, con palabra dulzona, agregó: a ver quien de ustedes me traía un cabito de vela, asina se oprimen ahura mesmo al "Negrito del pastoreo", bien puede ser que realice el milagro de que la ovejita, la pobre "Guachita", aparezca. Y luego agregó sentenciosamente: Yo siempre tuve mucha fe dende chico en ese humilde santito; si no tenía un cabito de vela, le ofrecía aunque ma no fuera un "puchito", que nunca falta en la oreja de un gaúcho "pitador". ¡Ah!... me olvidaba de decirles que después de encendido el "cabito" hay que rezar, ante, una oracioncita de rodillas.

—¿Y cómo es la oración? Dígalá, pues... dijo uno.

—Pucha que ustedes siempre andan apurados. Esperen un poco. ¿Trujeron ya el cabito de vela que les dije? Miren que hay que prenderlo en un rinconcito y rezar todos juntos la oración.

De pronto uno de los de la rueda se abrió paso y tendiendo la mano dió a elegir varios cubitos de vela al viejo leñero.

—Traí éste — dijo — es el mejorcito, el más grandote. No vamo andar con miseria. Luego sacó una caja de fósforos de un bolsillo, hizo luz con uno de ellos, arrió al cabito de vela y con la llanita de ésta encendió el "pucho" de chala que guardaba sobre la oreja derecha. Aquella luz, emanada de entre sus manos sarmentosas, tenía extraños reflejos. Dábale una pátina resplandeciente, de un rojo vivo, a su rostro. Parecía, en ese instante, un sacerdote seguido de sus feligreses. Dió algunos pasos y buscando el lugar apropiado para hacer su ofrenda al "Negrito del pastoreo", llegó hasta el horno de ladrillos y lo depositó en su boca. Todos estaban como ahortados y atentos al más leve movimiento; parecían estar frente a un altar. El indio se santiguó, dejó cerca del "cabito"

## Poemilla

Cuando la lluvia cae  
se alegra mi corazón  
como la hierba.  
Bajo la lluvia, en la lejanía,  
se azan azules valles,  
vagas florestas.  
Mi corazón, tierra seca,  
se alegra  
cuando la lluvia cae.

**TOMAS VARGAS OSORIO**  
(Colombiano)

to" encendido su "puchito" que ardía, soltando espirales de humo azul, y luego dióles a sus espectadores:

—Ahura, póngansen de rodillas y recen en voz alta, conmigo, esta oracioncita:

**Negrito del pastoreo;  
Santito de lo perdido,  
vos que siempre fuiste güeno,  
hacé que baje del cielo  
todo lo que yo te pido.**

Y se ovó en la soledad campesina, un dulce coro infantil, cuarteado por la voz de flauta del venerable "Tío Tucú".

—Ahura repitan todos, bien alto, esto: ¡Que aparezca la "Guachita". Y como un eco agrandado, de erizadas voces, resonó ante el horno de ladrillos: ¡Que aparezca la "Guachita"!

Las primeras sombras de la tarde ya habían cercado las casas y el sol marchaba lento, perezosamente, al ocaso; estaban "entre dos luces". El campo parecía dormido; oíase el canto arrullador de los grillos cercanos, mientras los "bichitos de luz" jugaban a las estrellitas entre los pastos. Surgen sombras y más sombras por todos lados y con ellas, la noche trae la celeste claridad de las primeras estrellas.

Se oye el grito — casi cargado — de un zorro lejano, y a la distancia, parece que viene agrandándose cada vez más, el halido triste, desesperado de una oveja, que viene corrida del monte, en dirección a "las casas". De pronto, todos los presentes fueron sorprendidos por un ruido de pezuñas y el balido de una ovejita que venía a todo correr por el caminito. De todas aquellas gargantas, saltó como una sola exclamación:

—¡La Guachita! ¡La Guachita!

Y el indio, emotivo y creyente:

—Pero... ¡y es, mesmo! Es, ella! ¡La Guachita! ¡La Guachita!

Y alzando los brazos al cielo, agregó:

—¡Otro milagro del Negrito del pastoreo!

## Siempre optimista



Tenga su sonrisa siempre a flor de labios. Elimine de su intestino toxinas e impurezas; tome TUIL y se sentirá con mejor disposición de ánimo.

TUIL combate el estreñimiento.

LAXANTE **Tuil** PURGANTE  
LABORATORIOS DEL GENIOL

**3**  
TRIPLE ACCION

CONTRA EL DOLOR  
**GENIOL**  
CALMA, ENTONA Y DESCONGESTIONA



# EL CUARZO

Por Betina Molina Carranza Arabéhety

**M**ÓNICA salió de su casa, tomó Santa Fé y dobló por Florida. Toc, toc, toc, sus tacones golpeteaban en la calzada y el rítmico sonido era alegre y decidido. Era que Mónica iba contenta, tenía esa alegría a flor de piel, esa alegría reidora y contagiosa, que una mañana de sábado primaveral es inevitable en las elegantes calles del centro. Toc, toc... Su esbelta figura, su *tailleur* impecable, su increíble sombrero coronando su coqueto peinado alto, era toda ella un conjunto que armonizaba en un todo con la elegante calle transitada.

Toc, toc... El taconeó siguió firme y sostenido, hasta una pequeña vidriera, donde un artístico y diminuto cuarzo sobresalía entre otros objetos de arte.

Por varios minutos el taconeó enmudeció, después se hizo oír de nuevo, junto con el ruido de una puerta, en seguida el de una vidriera al abrirse, unas palabras, regateos, y nuevamente el toc, toc calle abajo. Mónica llevaba el precioso cuarzo con cuidado, apretando el estuche contra su pecho. Un rato después, un hombre alto, de porte distinguido y buen mozo, se detenía también ante la pequeña vidriera; al mirar en ella sobresaltóse y con presuroso paso entró en el negocio.

—¡Lo ha vendido! ¿Ha vendido el cuarzo que lucía siempre en el centro de la vidriera, como si fuera su obligado puesto?

Al entrar como una tromba diciendo estas palabras, el joven se llevó por delante el sorprendido vendedor, que estuvo a punto de rodar por el suelo y que en forma un poco airada contestó:

—Sí, lo he vendido.

La cara del joven demudóse.

—No puede ser —dijo—, ayer nomás lo he visto en su sitio de siempre.

El empleado se humanizó un poco al ver la impresión que al joven causaba la noticia. Entonces, con expresión de asombro, dijo:

—Es extraordinario señor. Hace más de un año que teníamos el cuarzo; todo el mundo lo admiraba, pero nadie se decidía por él, dado su enorme precio. Esta mañana lo vendí con una facilidad que me asombró, y ahora viene Ud. también por él. ¿Sabe su valor?

—Lo sé; sé que es una a'haja.

La voz del joven denotaba decaimiento y desilusión, pero de repente pareció animarse con una idea.

—Dígame —dijo—. ¿No sabe quién es el comprador?

El vendedor sonrió:



—Como no, señor. La Srta. de Beltrán, nieta del Dr. Joaquín Beltrán, nuestro viejo cliente.

El extraño comprador pareció encantado.

—¡Ah!... Muchas gracias, muchas gracias.

Y diciendo esto salió del negocio, seguido por la mirada atónita del empleado, hasta que se perdió entre la gente. Entonces, el vendedor dióse vuelta encogiéndose de hombros y murmuró:

—¡Estos lunáticos ricos!

Horas más tarde, ante la puerta de un espléndido palacete céntrico, se detenía el mismo joven que conocimos en el negocio del anticuario. El portero lo atendió, muy atento, y pasó su tarjeta. Al rato llegó la contestación: sí, la niña lo recibiría.

Lo hicieron pasar, atravesar lujosos salones, subió en el ascensor. Al abrirse la puerta de éste, salió a recibirle una jovencita sonriente, que le dijo:

—Señor, ¿es a mí a quien quiere ver? Yo no lo recuerdo, francamente.

—Ni lo intente, señorita. En realidad Ud. no me conoce. Le pido me disculpe, pero tengo que hablar con Ud.

Mónica lo condujo hasta una salita. Tomaron asiento; él pareció no decidirse a hablar; ella analiza con curiosidad a su desconocida visita durante un instante, luego dijo:

—Lo escucho

—Señorita, —comenzó él—, al favor que le vengo a pedir es poco común y no entra en la convencional de todos los días,

pero creo que Ud. me va a ayudar, máxime cuando estoy seguro que es para usted insignificante y para mí representa mucho. Se trata de un pequeño cuarzo que Ud. compró hoy; es un objeto que mi madre vendió acosada por la necesidad y que yo, hoy que estoy en condiciones, deseo con toda el alma restituirlo. Para Ud. será un adorno sustituable, insignificante un regalo para algún casamiento. Para mí, para mi madre, ¡es tanto! Le ruego me transfiera esa compra. Para Ud. es lo mismo ese que cualquier otro objeto. Le ruego me disculpe, pero mi madre lo quiere sobremedida. Fué un regalo que le hizo mi padre cuando se casaron. Ud. sabe, es un pedazo de su vida.

Se hizo un silencio pesado, roto por Mónica con estas palabras:

—Señor, lo que puede representar ese objeto para mí, sólo a mí me corresponde decirlo. Decididamente, no estoy dispuesto a cederlo. Hace mucho que estaba en venta. Yo lo compré y es mío; lo siento, pero no lo cedo.

Roberto Argerich —así decía la tarjeta que entregara a su llegada— se puso de pie, pálido y serio, diciendo:

—Señorita, no sabe Ud. cuánto siento haberla molestado. Comprendo perfectamente mi situación desairada, pero hacía tanto tiempo que acariciaba la ilusión de devolver a mi madre ese cuarzo, tanta mi alegría de hoy al poder hacerla realidad, que cuando comprendí que se había vendido perdí la cabeza, no me di cuenta que no tenía derecho a importunar a nadie. Perdón Ud., señorita. Buenas tardes.

Al retirarse, su expresión era dura, su andar altivo.

Mónica se quedó un poco absorta, otro poco nerviosa y agitada. Fué hasta su salita íntima, donde lucía el cuarzo, lo tomó en sus manos, lo apretó contra el pecho ¡Su precioso cuarzo! Hacía meses que lo ambicionaba. Meses que pedía a su abuelo que se lo comprara. Nada le habían negado nunca. Ese, su último capricho, le había costado, sin embargo, mucho esfuerzo mucho rogar. Su abuelo, accesible siempre a sus pedidos, se hacía esta vez empeñado en una negativa, tanto más cruel por ser la primera. Pero poco puede hacer un anciano acostumbrado a ceder ante todos los caprichos de su nieta. Sus argumentos se estrellaron contra la cara entristecida de la jovencita, contra sus mimos, contra sus caricias compradoras. Y al fin, aunque la victoria le costó meses, a pesar de los discursos de su abuelo, que afir-



## ROMANCE DE LAS VIRGENES FATUAS

por JUANA DE IBARBOUROU

I

**C**EJA de la luna nueva  
Sobre la comba del monte.  
Por aquel camino bajan  
Lucecitas color cobre.

Se corren hacia la mar,  
Cinco son, finas estrellas  
La sombra come las manos,  
El viento pica las huellas.

Pasa un olor de jacintos  
Nacido en no sé qué trenzas.

II

La media noche se acerca  
La luna colgada al pecho.  
Aguijones del insomnio,  
Blanca nadeja del sueño.

—¿Dónde están las cinco estrellas,  
Las que orillaban la mar?  
—En la niebla parpadea  
Una leve claridad.

¡Ay, que el aceite se acaba  
Y espera Nuestro Señor,  
Y cada vez los caminos  
Más como de tinta son!

¡Ay, que las vírgenes corran,  
Que crezca y crezca la luna,  
Que en las lámparas expriman  
Los olivos, su aceituna.

¡Ay, que el Señor se entristece,  
Cinco sonrisas le faltan,  
Cinco varas de azucena,  
Cinco túnicas de plata,  
Cinco besos, los más frescos  
Sobre el ardor de sus plantas!

¡Ay, se apagaron las lámparas!

maba ser una verdadera locura comprar para el cuarto de una niña una pieza de coleccionista. Mónica salió triunfante. Obtuvo su cuarzo, su ambicionada y pequeña alhaja; estaba contenta, satisfecha. Y he ahí que ahora se presentaba un intruso a amargarle su alegría, a hacerla sentir desconfianza, a hacerla sentir desazón.

Apartó el pequeño objeto y lo miró atentamente. ¿Eran sus nervios o las pequeñas figuras del cuarzo se movían acusadoras? Lo depositó con horror sobre la repisa, corrió hacia el tarjetero. Allí estaba la tarjeta: Roberto Argerich, en un costado la dirección. Respiró aliviada, envolvió el objeto y envió inmediatamente al chofer a dejarlo.

Cuando vió que se lo llevaban, se sintió como libre de un hechizo, pero no pudo apartar de su mente el recuerdo de unos ojos negros que la miraban con un poco de dureza.

Esa misma noche recibió un bonito ramo de alverjillas y un sobrecito donde encontró el importe del cuarzo y una tarjeta que decía simplemente: "Gracias".

Al día siguiente, Roberto Argerich fué a agradecer a Mónica personalmente.

Tres meses después, en la vitrina de regalos del casamiento Beltrán-Argerich, un precioso y valioso cuarzo llamó la atención de los invitados.

En la tarjeta decía: "Para que siga siendo el amuleto de vuestra felicidad. — Mamá."



*La que  
ilumina "su" vida...*  
**luce el "efecto de pétalo" Tangee!**

Y usted, para transformarse en el "rayo de sol" para "él" — haga lo mismo... Toque sus labios con Tangee, el lápiz que les da aspecto incitante, fresco, suave y terso... porque imparte el sorprendente "efecto de pétalo" exclusivo de Tangee! Es lo que el hombre admira más! También el Colorete y los Polvos Tangee tienen ese primoroso "efecto de pétalo"... ¡Uselos!

¡Sólo TANGEE la hará ver... lo más linda que puede ser!

**LÁPIZ TANGEE** — Natural • Theatrical • Rojo-Fuego • Los tonos más sensacionales!

**COLORETE TANGEE** — En diez exquisitos matices... y uno exacto para usted!

**POLVOS TANGEE** — Además de ser finísimos, duran... duran... duran!





**¿QUIEN,** entre los músicos actuales, no ha señalado alguna vez, —y con todo acierto— a Gabriel Fauré como un auténtico iniciador del movimiento musical francés de nuestros tiempos? Deslumbrados aún por el brillo del arte de Debussy, quien permanece siendo moderno entre los modernos, pese a los cuarenta años que nos separan del "centro de gravedad" de su estética ("La Mer", 1905, "Iberia", 1906), muchos aficionados a la música, han podido relegar a un pasajero olvido, a la figura de Gabriel Fauré, el ilustre compositor cuyo estilo personal deja ver ya claramente, la evolución que la música de Europa Occidental experimentaba en la época inmediatamente anterior al "impresionismo".

Sin embargo, Fauré posee virtudes estilísticas que han decidido su colocación permanente entre los más ilustres músicos franceses de todos los tiempos. Se le ha definido, con exactitud, como un inspirador y como un precursor. Sus obras, de refinada factura y de límpida inspiración musical, han tenido la virtud de suscitar insospechadas resonancias entre los jóvenes artistas franceses. La circunstancia de que su iniciación como compositor coincidiese con la época de la guerra franco-prusiana de 1870, favoreció grandemente tales resonancias espirituales; sobre todo en un clima social donde el sentimiento de la humillación impuesta por el despotismo militar germano, creaba, lógicamente, un sentimiento de reacción general contra la estética wagneriana, entonces tan triunfante como los ejércitos de Bismarck.

Gabriel Fauré había nacido el 13 de mayo de 1845 en Pamiers (Ariège), y realizado sus primeros estudios en la escuela de Niedermeyer. Desempeñó, a la edad de 22 años, el puesto de organista en la iglesia de Rennes (1866), de donde se trasladó poco tiempo después a París, a fin de tomar lecciones de composición con Camille Saint-Saëns.

Evidentemente, bajo la guía del gran maestro, el alumno realizó importantes progresos. La severa enseñanza escolástica, el sentido del equilibrio en la composición; la tendencia a la redondez de las formas, que en el propio Saint-Saëns no se tradujeron casi nunca en obras geniales; pero sí interesantes y honestas, tuvieron en cambio feliz resultado en el espíritu del joven Fauré, dotado de una inspiración mucho más pura, y de un sentido finísimo de asimilación de los elementos poéticos, de los cuales su música se hincha como una vela ante el viento.

Así fué cómo Fauré supo aprovechar el legado del maestro, en lo que a la composición atañe, y también, parcialmente, en lo que la música de Saint-Saëns tiene de

## En el Centenario del Nacimiento de Gabriel Fauré

por ROBERTO E. LAGARMILLA



Una fotografía de interés histórico: Fauré rodeado por los entonces jóvenes músicos Aubert, Mathet, Ravel, Caplet, Koeschlin, Vuillemoz. Acompaña a piano, en los bajos, Henri Ducasse.



Gabriel Fauré con el pianista Alfred Cortot.

valor como reacción al exclusivismo germánico que imperaba en Europa. No adoptó, en cambio, su lenguaje cosmopolita y a veces amanerado, que determinan que esa música caiga siempre "fríamente" en el oyente. En Fauré latía con violencia el sentimiento patriótico; y para realizar su ideal artístico, intuyó que debía irse a la esencialidad musical de la tierra francesa. Su don poético de asimilación, le permitió bien pronto, realizar dicha admirable síntesis de esencias.

En aquellos días, desempeñaba el puesto de organista en la Iglesia de San Sulpicio de París (1870). Más tarde, lo fué en la Madeleine (1896) de donde egresó para cumplir su cargo de Director del Conservatorio de París.

Se puede decir que la carrera musical de Fauré, es una continua serie de conquistas estéticas de gran valor inaugural. A pesar de ello, no pretendió nunca hacer de pro-

leta; su música canta siempre a media voz, razón por la cual se distingue perfectamente de Hector Berlioz, verdadero renovador de la música francesa; pero que impuso sus ideas "con relámpagos y truenos" (como se decía en su época), atacando a la opinión pública imperante, con la noble arma de su música y de su polémica.

Berlioz fué directamente al encuentro violento con las masas, que las más veces se sintieron horrorizadas ante lo que consideraban como increíbles desplantes.

Fauré no se dirigió nunca hacia el gran público, sino que su obra ha venido imponiéndose casi calladamente, por la fuerza misma de los hechos que de sus composiciones se derivan.

Esta oposición de caracteres personales, tiene su correlativo en las tendencias estéticas de ambos músicos. Todo lo que en Berlioz reclama la literatura, la descripción, la reunión de elementos (musicales o extramusicales), en Fauré, lo rechaza categóricamente. Se ha dicho con acierto que la música de Fauré es radicalmente antiliteraria. Repudia, en efecto, toda alusión directa a lo descriptivo, al simbolismo y a la filosofía. Bajo esta misma tendencia encontraremos, años más tarde, a Ravel, Schmitt, Aubert, Ducasse, y otros. En nuestros días, compositores como Milhaud, Poulenc y Auric, se complacen en señalar a Fauré, como el ejemplo de estética que ellos han seguido.

Gabriel Fauré tiene, en efecto, un lenguaje absolutamente propio, que tuvo la virtud de pasar, incontaminado, a través de movimientos estéticos intensos y dispares. Su vida se extiende desde la época del apogeo wagneriano con todas sus consecuencias, hasta los epígonos del debussismo, pasando por la etapa del frankismo.

Sin embargo, su estilo no ha cambiado



casi nada. Sólo se advierte en él, la sana evolución que la madurez imprime en el espíritu de todo artista consciente de sus posibilidades.

La obra musical de Fauré abarca varios géneros: sinfónico, instrumental, y también melodramático. El teatro lírico le debe dos obras importantes: "Prometeo" (1900) y "Penélope" (1913), que por su sutileza misma, no recibe los favores del público de la ópera; pero que abundan en párrafos de la más fresca inspiración. El campo más propicio a la actividad creadora de Fauré, está, sin embargo, en la música vocal e instrumental.

En el "lied", sobre todo, se advierten las características fundamentales de su estilo, que propende a una liberación completa de las formas legadas por los músicos germánicos. En muchos de sus giros melódicos, y en sus sutiles agregaciones armónicas, se advierten signos precursores del advenimiento del impresionismo.

Su obra pianística, es considerable, y reúne también en su lenguaje musical e instrumental, todo el ideario artístico del autor.

La pureza de su inspiración; la sutileza de la armonía; la intimidad de la emoción revelada caso a caso "como un calor secreto" (según frase de Cortot) y sobre todo, la innegable jerarquía de la misma sustancia musical, han determinado la sobrevivencia perpetua de la mayoría de las piezas que Fauré ha compuesto para el piano. Todas ellas están revestidas como de una extraña atmósfera de ensueño; como de un delgado tul que, permitiendo percibir con claridad la fina nervadura temática, tienden sobre ella una suerte de pátina o de velo, que embellece el conjunto.

Sus armonías, realizadas más a menudo en forma arpegiada que en forma compacta o "Plaqueé", y por añadidura, repartidas en el juego de ambas manos, toman en todo instante, una fluidez casi desconocida.

Cuando en nuestros días escuchamos la música de Fauré, sentimos aún una impresión de frescura, de "cosa recién creada", que más que moderna, nos parece casi omnipresente. ¿Quién no recuerda, por ejemplo, su famoso "Nocturno en La Bemol", que Clotilde Sakharoff ha re-creado en insuperable labor de asimilación de esencias, al expresarlo en el lenguaje de la danza? ¿Quién no siente un extraño efluvio de poesía ingenua, que parece poseer la virtud del estado naciente de las cosas, al escuchar la suite "Pelléas et Mélisande"?

Y sin embargo, esos Nocturnos fueron compuestos hace más de sesenta años, y la mencionada suite, hace cerca de cincuenta. Anteriores a 1900 son también el "Tema con Va-

riaciones" y la "VI Barcarola", que aún están en el repertorio de todos los grandes pianistas.

\*

Toda la obra de Gabriel Fauré parece estar mirando firmemente hacia el porvenir, en el cual se proyecta con contornos bien nítidos. Pero su esencia está identificada con la de su misma nacionalidad, y su factura revela un conocimiento perfecto de los ilustres maestros del pasado. No extraña, pues, que estas circunstancias, unidas a la pura inspiración musical propia del compositor, determinen la sobrevivencia de su música.

Sus ideas al respecto de los clásicos, quedan demostradas en este párrafo que el maestro escribió como prefacio de una edición extranjera:

"En cualquier orden de ideas en que uno se coloque; letras, ciencias, arte, —una educación que no estuviese basada en el estudio de los clásicos, no podría ser completa ni fuerte... Todos aquellos que en el inmenso dominio del espíritu humano, han nacido contribuyendo con pensamiento o lenguaje desconocidos hasta entonces, no han hecho más que traducir, a través de su sensibilidad personal, lo que otros habían ya pensado o dicho antes que ellos".

Esta frase define, perfectamente, y quizá sin desearlo expresamente, todo el ideal artístico de Fauré, sobre todo si se complementa con otra frase aparecida en otro de sus escritos: "no comprendo en qué la disciplina escolástica puede constreñir la expresión personal".

Defensor del valor de los ejemplos nacionales y extranjeros, estuvo siempre alerta para oponerse a toda servil imitación, renovando con esto la ejecución, siempre difícil, de la sentencia de Miguel Ángel: "Conocer bien a todos, y no seguir a ninguno".

\*

Gabriel Fauré no siguió, en verdad, a nadie; pero en cambio, abrió el horizonte de la música francesa. Su obra, que posee valores immanentes, fue también portadora de "fermentos emocionales" que hubieron de traducirse en movimientos estéticos de gran intensidad.

A través de su larga vida, pudo contemplar el panorama cambiante de la música; habiendo visto surgir muchos falsos genios, y muchísimas escuelas "modernistas", muertas casi al nacer.

Habiendo asistido a dos terribles guerras en que intervino su patria; y presenciado el desmembramiento moral y su correlativa anarquía estética que siguió a la primera hecatombe mundial, Gabriel Fauré falleció en París, el 4 de noviembre de 1924.

# FUERTE, ALEGRE, SANO.



resultado de  
las altas  
propiedades  
tónicas de la  
insuperable

## MALTA MONTEVIDEANA

LA MEJOR PROTECCION PARA LA INFANCIA



# La Semana en el Mundo por Alberto Lasplaces



australiano, Sr. Hebert Ewatts, el que con palabra casi violenta desaprobo manifestamente el acta nombrada, y expresó que "ese pacto está trabajando para destruir la organización mundial". Los delegados latino-americanos allí presentes, se alarmaron de inmediato, negándose a abandonar un instrumento magnífico que hace apenas un par de meses que poseen, y que no quieren dejar por ningún motivo. La delegación estadounidense, compenetrada de la inmensa ventaja que supone su mantenimiento, se ofreció para presentar un proyecto que permitiendo al acta de Chapultepec actuar en asuntos americanos con toda la eficacia propuesta, no llegara a disminuir ni a comprometer la fuerza de decisión del cuerpo directivo del nuevo organismo que se está planeando. El proyecto ha sido ya aceptado por las delegaciones continentales de América, pero hay, aún, otros gobiernos que todavía no le han dado su aprobación. Entre ellos se encuentra el gobierno soviético, que hasta el momento no se ha pronunciado. Créese, a pesar de todo, que la nueva fórmula presentada por el Sr. Stettinius tendrá, finalmente la aprobación de toda la Asamblea. Hace más de quince días que se produjo esa incidencia y hay que convenir en que ningún otro asunto ha exigido de las delegaciones allí presentes, tanta discusión, tanto trabajo. Triunfará una buena iniciativa o será derrotada completamente. El problema es ese

## ARREGLO, Y ARMONIA

**M**UY posiblemente, el delegado australiano, no se dió cuenta de la falsa posición en que se encontraba. El, es ministro del gobierno de una nación británica, íntimamente unida a la Confederación de ese nombre. Entre todos los miembros de ese concierto internacional, existe un pacto de solidaridad de una perfecta ejecución al que nada tiene que envidiar el "acta de Chapultepec". ¿A qué viene, pues, tanta severidad? ¿Los países de América no son, todavía, lo suficientemente fuertes y respetables para que se les permita hacer lo que otros tienen hecho des-

El canciller mejicano, Ezequiel Padilla. — (Abajo): El canciller uruguayo, Ing. José Serrato, pronunciando su discurso en la Conferencia de San Francisco.

## PACTOS REGIONALES Y UNIVERSALES

### EL ACTA DE CHAPULTEPEC

**A** principios del mes de marzo del presente año, la Conferencia Panamericana reunida en la ciudad de México, aprobó, entre otras cosas, un plan de seguridad continental, que provocó, en toda América, los más grandes elogios. Hasta el momento, desde el punto de vista práctico y efectivo, la mayor garantía de paz de este hemisferio, estaba contenida en la aplicación de la doctrina de Monroe, cuya experiencia correspondía, exclusivamente, a la Unión Norteamericana. Por primera vez en el curso de las conferencias internacionales, el gobierno de Washington consintió, sin mayor esfuerzo, en aceptar que la doctrina de Monroe, en su fundamentación esencial, dejará de ser cosa propia, para convertirse en cosa americana. En tales condiciones se redactó ese pacto de seguridad que fué lo más grande que se hizo en aquella conferencia, lo que llenó de satisfacción a todos los delegados y de orgullo al continente. No hay ningún otro que tenga nada igual, ni semejante siquiera, como no hay, tampoco, ningún otro continente, igualmente estructurado para la vida pacífica. De nuestra parte si bien justamente regocijados por esa conquista, nos permitimos pensar que encontraría fuertes oposiciones en el futuro del mundo. No se posee, porque sí, algo de tanta importancia, que tiende a convertir el continente americano en una tierra privilegiada, la primera del mundo que ha sabido, firmemente, prevenir los conflictos armados entre naciones. Cosa tan rara tenía que provocar resistencias e incomprensiones y que dar origen a conflictos de diverso origen y consecuencias.

### EL CHOQUE PREVISTO

**E**SE choque, — ya previsto por nosotros, — acaba de tener lugar en San Francisco, en donde se halla reunida, actualmente, la Conferencia Mundial, encargada de dar normas directivas a la vida futura del mundo. Naturalmente, todo plan regional contiene disposiciones que pueden no acomodarse a otro plan de miras más amplias y de acción más vasta. El que llevó allí un ataque decidido contra el acta de Chapultepec, fué el Canciller





de hace mucho tiempo? ¿Por qué dicha acta puede ser motivo de desarme universal? No hay tal cosa. Sólo es una disposición eminentemente defensiva, eminentemente americana, eminentemente preventiva. El hecho de asociarse con países de los otros continentes no quiere decir que se han de descuidar los asuntos del propio, como es evidente que el espíritu de una disposición no ha de estar contra el espíritu de la otra. La solución, pues, la única aceptable, estará en buscar la manera de permitir su funcionamiento dentro de ciertos límites mundiales, pasados los cuales deje de actuar para penetrar, insensiblemente, en la otra. El Sr. Ewart ha temido, seguramente, que las naciones americanas, escudadas en el acta de Chapultepec, resistan a aceptar y a cumplir lo dictaminado por el nuevo plan que se prepara. Eso sería lo mismo que creer que los países que figuran dentro de la Confederación británica, serían capaces de hacer otro tanto. Opinamos que es necesario no prejuzgar, ya que de otra manera nunca podrá llegarse a nada. A una conferencia como la de San Francisco se va a aunar buenos propósitos y no a descubrir posibles confabulaciones, sólo existentes en el cerebro de quienes las denuncian!

#### EL PROBLEMA DE TRIESTE

**U**N nuevo desacuerdo acaba de producirse en Europa: el de la adjudicación del puerto de Trieste. Mientras todos los núcleos de opinión italianos, menos los comunistas, reclaman su devolución, los generales yugoeslavos que lo tomaron y ocuparon, se han negado a ello sosteniendo que se trata de una ciudad originariamente yugoeslava. Con esto, vuelve a encenderse la disputa de la otra guerra, durante la cual serbios e italianos discutieron largamente, enredar de sus derechos de ocupación de Trieste. Nosotros, no nos vamos a mezclar, ahora, en dicho problema, poniéndonos de parte de uno o de otro de los querellantes. Opinamos que lo fundamentalmente conveniente allí, es apaciguar y no encender nuevas cuestiones. Estos son momentos de paz, de tranquilidad, de iniciativa y de trabajo, sin los cuales la victoria de las armas no será sino una cruel equivocación. Conforme para ganar la guerra fué indispensable el esfuerzo sincero y digno de todos los pueblos enemigos o agredidos por el nazismo, sin ninguna clase de duda, sin ningún descuido, para que la paz a venir sea sólida y pueda representar, de verdad, todas las aspira-

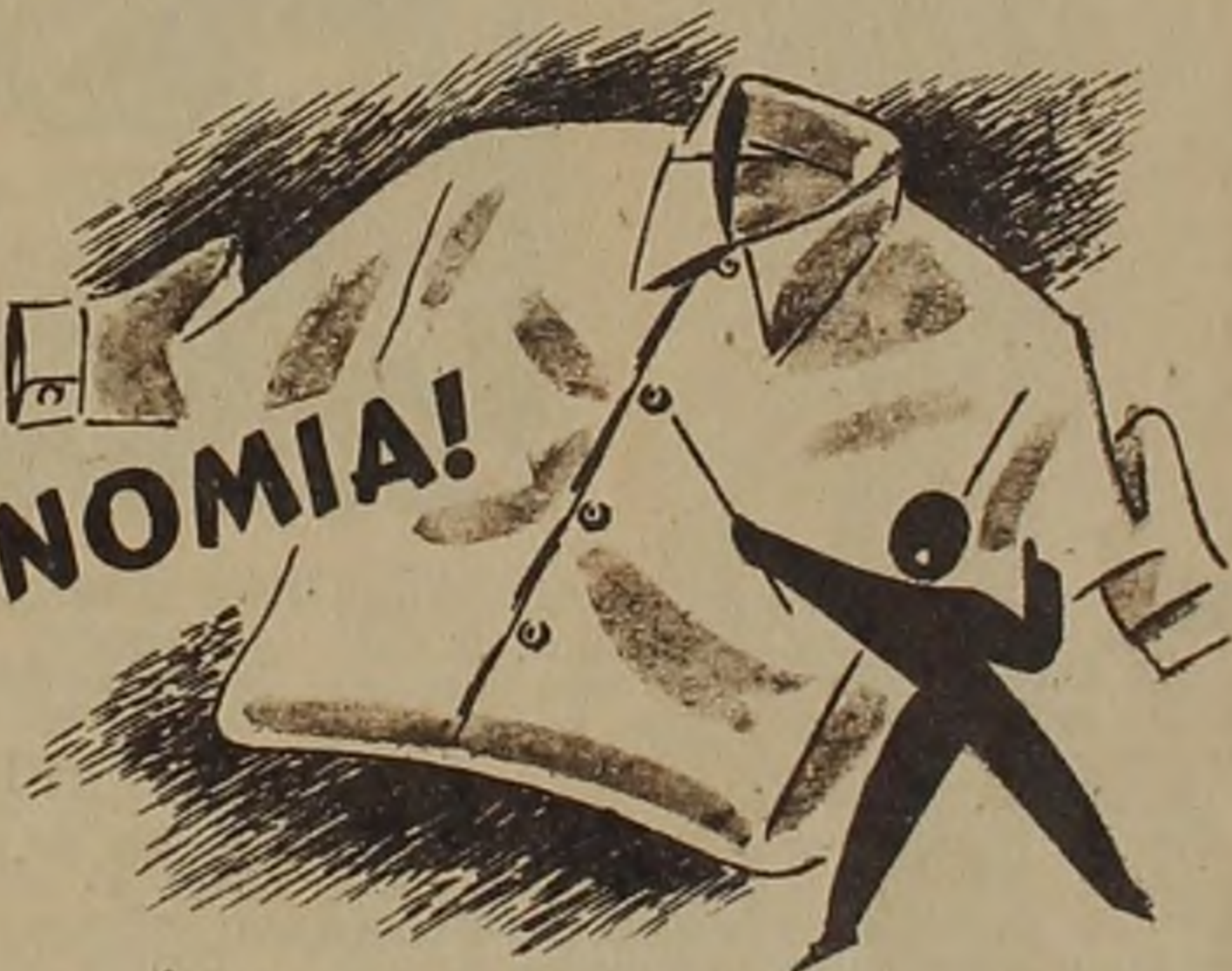
El mariscal Tito.

ciones normales de los pueblos, será necesario, también, que la misma adhesión se mantenga, apoyada ahora por la justicia y por la razón. La Comisión de la paz, — u otro organismo especial, — dictaminará al respecto después de hacer un estudio completo e imparcial de todas las reclamaciones que puedan hacerse. El mariscal Tito y sus generales deberán esperar ese resultado y someterse a él, sea o no favorable. No hay otra salida en este asunto, por lo menos desde el punto de vista de lo que debe ser de acuerdo con los principios que han triunfado en la guerra y que deben ser aceptados y obedecidos como tales.

Muchachas yugoeslavas que luchan en el ejército del mariscal Tito.



**¡FALSA ECONOMIA!**



En las Camisas, Guardapolvos, Túnicas, Blusas, etc., sustituir los botones de nácar por otros ordinarios es una falsa economía, ya que la diferencia de costo es insignificante. ¡Y cuanto pierde la ropa por ese detalle, al parecer banal! El Comerciante, el Fabricante, la Modista inteligente no deben caer en ese renuncio! Los botones, llenan fundamentalmente, una función estética. Atienda nuestro consejo; aplique...

**BOTONES de NACAR**  
¡VALORIZAN LA ROPA!

COMP. GENERAL DE BOTONES - CONRADO MANOGIORINI  
ARENAL GRANDE 1531 - (TEL. PROV. 81700 PUBLICIDAD)





# UN HOMBRE, UN PERRO, UN RANCHO

Por MANUEL BENAVENTE



**S**E deshoja la tarde. Gritos de la chiquillería estremecen la calma de la calle. Del boliche, o de alguna otra casa cercana, llegan, desangrándose, las notas de un tango.

El rancho del viejo Soria está cerrado y silencioso, indiferente a la animación que rueda en torno suyo. Como si se avergonzara de su tristeza y rusticidad en medio de las alegres casitas que empiezan a florecer en el barrio. O como si las odiara.

Si las cosas tuvieran alma, el rancho recordaría la época feliz en que las buenas manazas de Soria lo pusieron, jinete sobre el lomo verde de la cuchilla, frente al pueblo que se apretaba entonces, como con miedo, unas quince cuadras más allá...

Era lindo aquello. Se oía el estruendo del pueblo, se vivía unido a él por un hilo invisible de intereses, pero no se había dejado de ser del campo que llegaba hasta allí con la curiosidad de quien se asoma a un mundo que no es el suyo.

Después... lentamente, en una tenaz y casi oculta labor de años, la ciudad fue avanzando... Nadie podrá detenerla. Achara cuchillas. Forma calles. Levanta casas. Aplasta a quien se le opone... Es el progreso.

Al margen de esa evolución ha quedado el rancho. ¿Por culpa de quién? Es difícil saberlo.

Lo cierto es que está cada vez más viejo, más feo, más solo...

Árbol trasplantado a una tierra hostil. Como su dueño.

Sobre el catre está el cadáver de "Sargento", el perro de Soria. Murió esta mañana, no se sabe de qué. Tal vez de viejo; ya casi no veía.

Soria ha abierto para él una fosa en un rincón del patio. Pero le cuesta enterrarlo. Piensa que no lo verá más.

"Sargentino" era, desde hace años, su única compañía. La dulzura sin palabras que hacía menos amaraos sus silencios.

que lo despedía al marcharse y lo recibía al regresar. El amigo; casi el hermano. ¿Cómo no darle su cama para que duerma algunas horas del sueño sin sueños que es la muerte?

En esta hora de meditación, frente al cadáver del perro, —mancha negra caída sobre el poncho gris que sirve de frazada— Soria piensa en su vida.

Sacude el polvo de los años y evoca los días de su niñez sin juegos ni caricias... La áspera existencia de la estancia... Una mujer cuyos rasgos se le borran, que un día desapareció y nada más supo de ella: su madre.

Nadie le dio nunca noticia de su padre. ¿Será el patrón, a quien tanto temía? ¿Será algunos de aquellos hombres tan hombres que le enseñaron a trabajar, sufrir, manejar el cuchillo y gustar el vino misterioso de la soledad?

Recuerda luego su juventud. Luchas constantes. Pobres alegrías. Y de pronto el milagro del amor, un amor humilde que prometía la felicidad...

La vista y el alma se le nublan al pobre Soria. ¿Qué maldición lo persigue? ¿Por qué se le murieron los tres hijos que le dio su Liboria, antes de que las primeras palabras se hicieran miel en sus labios.

¿Quién lo castigaba así, y por qué? La pobre mujer no sobrevivió mucho tiempo al último golpe. Feliz de ella; estará ahora reunida con sus niños, con las tres criaturas que apenas pudo besar en vida.

La llegada de la noche apaga un poco los ruidos del barrio.

Un compasivo rayo de luna entra por una rendija de la puerta y besa suavemente las patas del perro muerto.

Soria sigue hojeando sus recuerdos. Vuelve a la época en que vivía su amor.

Sí, un día decidieron venir al pueblo. Huían de aquello, tan terrible, que los per-

seguía. Querían despertar de la pesadilla. Compró un terrenito. Levantó el rancho. Y conoció la vida monótona, miserable del campesino pobre que llega a la ciudad empujado por la desgracia.

Aquí tuvieron el último hijo. Aquí se les murió. Lo siguió Liboria antes del año.

¿Qué ha sido de su vida después?

Soria no quiere recordar por cuántas humillaciones ha pasado, cuánto ha descendido, como si una fuerza desconocida la tirara hacia abajo.

¿A quién confiar sus penas y desengaños? ¿Para qué?

Su orgullo viril encerró el pasado en una fingida indiferencia.

Nadie lo ha visto llorar. Los hombres no deben tener testigos de sus lágrimas.

Pero se siente vencido. Sin fuerzas para seguir. Viejo y débil. Como su rancho.

Soria se levanta y toma en brazos el cadáver de "Sargento". Lo mira por última vez. Quisiera decirle algo, pero las palabras no acuden a su llamado. Tal vez sea mejor así. Los hombres como él están habituados a decirlo todo sin hablar.

Soria sale al patio. Se dirige al lugar donde abrió la fosa para el perro. Lo deposita allí blandemente, como si fuera el cadáver de un niño. Lo cubre de tierra...

Una noche luminosa y serena llueve su gracia sobre el mundo.

Soria se aleja despacio, aplastando vu-yos, sin oír, sin mirar...

De pronto se detiene. Echa mano a la cintura y toca el cuchillo. Parece satisfecho de encontrarlo allí.

Vuelve a andar, ahora con paso más vivo.

Al llegar al rancho, se vuelve a mirar el lugar donde dejó a "Sargento". Luego entra y cierra la puerta. Sin ruido.

La luna pudo ver en los ojos cansados de Soria una tremenda resolución. Fria, recta, acerada como la hoja de un cuchillo.

Ningún poder humano ni divino podrá torcer esa resolución.



## *30 años de tradicional prestigio*

Treinta años atrás, el 19 de Mayo de 1915, el Banco Mercantil del Río de la Plata comenzó sus actividades comerciales.

Un selecto núcleo de clientes, —que continúa acompañándole amistosamente,— prestó en la primer época, el decisivo y eficaz apoyo inicial. Al correr de los años, aquel conjunto se vió acrecentado en forma sorprendente y gracias a su cooperación, pudo obtenerse un Instituto que goza justificadamente de sano prestigio, por la inalterable conducta de negocios observada, por los adecuados métodos de trabajo implantados y por el tradicional nivel de eficiencia de sus servicios.

El mayor volumen experimentado en los negocios del Banco tuvo su lógico corolario en el aumento de capitales y fondos de reserva. Inicia su cuarta década de vida, con un activo que sobrepasa los veinte y siete millones de pesos, signo inequívoco del vigoroso desarrollo alcanzado.

En el futuro, espera atender las necesidades públicas superando sus servicios, mediante la ejecución de planes de expansión, que son objeto de ininterrumpido estudio.

## *30 años de negocios liberales*

# BANCO MERCANTIL del RÍO de la PLATA

CASA CENTRAL  
ZABALA 1532

AGENCIA CORDON  
18 de JULIO 1865



## ALIVIO para los dolores del Reumatismo, Lumbago, Ciática



Uno de los medios más cómodos, sencillos y económicos para aliviarse dolores de espalda, cintura y al pecho, es aplicarse Parches Porosos de Allcock.

No necesita estarse haciendo aplicaciones diarias, ni frotaciones. Un Parche Poroso de Allcock permanece adherido muchos días. Al pegárselo a la parte dolorida, notará un agradable calor—y uno se olvida del dolor. Los Emplastos Porosos de Allcock son útiles también para dolores causados por reumatismo, neuritis, artritis, ciática, lumbago, calambres y torceduras. Exija en las buenas farmacias, los Emplastos Allcock legítimos, con la figura del águila. Son económicos. Se aplican y quitan fácilmente.



LAS AMÉRICAS UNIDAS, UNIDAS VENCERÁN

## El plato del día AVENA PURITAS

CONFÍENOS SUS RECETAS DE  
ÓPTICA Y ARREGLOS DE LENTES  
O ANTEOJOS, Y REPOSICIÓN DE  
CRISTALES A ÓPTICA INVAR

## HERNIADOS FAJAS PARA "PTOSIS" GÁSTRICA



(Estómago, Codo) y  
afecciones abdomina-  
les. Reductores hernia-  
rios. "Medias" para  
varices, Espalderos,  
Suspensorios, Brague-  
ros para quebraduras.  
Pídan catálogo

MIEMBROS  
ARTIFICIALES  
Aparatos y CORSES  
para toda defor-  
mación. SOPORTES para  
los pies. PEDICURO,  
confíenos su receta  
médica

I. PAÑELLA PORTA  
ORTOPEDIA  
Y ÓPTICA  
TEL. 84427  
SAN JOSE 1023

## VILMA FODOR de BODO

ENSEÑANZA  
DE CANTO, EXCLU-  
SIVAMENTE NIÑOS

PEDIR HORA  
TEL. 41-44-11

Calle Fco. BAUZA 3662



LANA TURNER  
(Foto Metro)

ter puede ser heroína para su peinadora. La señorita Rader hizo una pausa y prosiguió:

—Hace cinco años, durante la filmación de "Nuevas Folies de Ziegfeld" estaba yo almorzando en el escenario, cuando oí que alguien preguntaba: "¿Le gustaría tomar una taza de café caliente?". Miré alrededor y vi a Lana Turner, estrella de la película que se estaba filmando, con un termo lleno de café, algo que, según me enteré luego, siempre tiene con ella. Sin darme cuenta, pocos minutos después estaba contándole mis problemas. Así le sucede a todo el mundo. Antes de terminarse la película, yo había dejado de ser peinadora de extras... convirtiéndome en la peinadora de una estrella... Lana Turner...

Miss Rader interrumpió su historia, para decir:

—Por favor, no me interprete mal. Yo no quiero pintar a Lana como un ídolo. Hablo de una heroína de carne y hueso... y no de la hechicera actriz que vemos en la pantalla.

La Lana Turner que conoce Lillian, es la joven que llega a su camarín en los estudios Metro puntualmente a las siete de la mañana, sintoniza la radio, y si Lillian o Del, la encargada de su maquillaje, o Romayne, su secretaria, tardan en comenzar una conversación, se dirige al teléfono llama al restaurante del estudio y ordena: "Mande desayuno para cuatro. Tal vez así consiga que alguien aquí me hable".

—La estrella que yo conozco es la chica que se apresura a ir al salón de proyecciones para ver una nueva película de caricaturas cómicas; la que se enoja como una niña si yo digo que alguna otra estrella es mi predilecta; y, sin embargo, no puede ser más considerada ni más amable con los recién llegados al estudio. Es la joven que intencionalmente se pusa la mano por el cabello durante una escena porque ha oído decir que muchos admiradores creen que usa peluca. Es la muchacha que hace a los mensajeros sentirse importantes cuando le consiguen un paquete de chicles; la joven que poco antes de que mi hijo, Marino, partiera para ultramar, almorzó con nosotros, despreciando un almuerzo especial en el comedor de los jefes; la joven que nunca ha dejado de compartir su almuerzo de cumpleaños con Del, Romayne y una servi-

El fiel amigo de Margaret O'Brien acompaña a la pequeña estrella hasta el cuarto de baño, aunque se resiste a compartir con Margaret las delicias de un baño matinal.

# Cinematográficas

por DON FOCO

## -CONQUE.

¿Quiere Ud. una historia acerca de Lana Turner? —dijo Lillian Rader, peinadora de la estrella—. Bueno, podría repetir el viejo dicho de que "ningún hombre ha sido héroe para su ayuda de cámara", pero no le aconsejo afirmar que ninguna mu-

dora, no importa cuáles sean sus otras invenciones...

\* Ayer... un desconocido de Broadway que luchaba lleno de esperanza. Hoy... uno de los "actores más promisorios" según la selección hecha por una de las principales revistas del género. Tal ha sido la sorprendente carrera de Van Johnson, actor de pelo rojo y cara pecosa, que en un par de años ha establecido un nuevo record en Hollywood por su rápido ascenso.

Sólo hace tres años que Van Johnson, un joven tímido y de alegre sonrisa, llegó a Hollywood procedente de Nueva York, donde estaba tomando parte en "Pal Joey" donde estaba tomando parte en "Pal Joey" un gran éxito teatral. Iba contratado por uno de los principales estudios. Sin embargo, pasaron las semanas y Van seguía esperando su primer papel. Por fin, viendo que nadie se interesaba por él, perdió la paciencia y se dispuso a regresar.

Hollywood hubiera perdido así uno de sus más brillantes astros del futuro a no ser por Lucille Ball y Desi Arnaz.

—Asistía a una cena de despedida que me daban Lucille y Desi, —recuerda Van—. Ellos estaban de acuerdo conmigo en que tenía razón para hallarme molesto, pero eran de opinión que debía quedarme. Para acabarme de convencer, me presentaron a Billy Grady, explorador de talentos de la Metro. A los pocos días hice una prueba cinematográfica y me asignaron un papel en "Reportaje sensacional", pero tan corto que seguramente nadie se fijó en mí. Sin embargo, con la caracterización en "Templada al Fuego" todo cambió y desde entonces he estado siempre ocupado.

En poco estuvo que la carrera de Van tuviera un trágico fin a principios del año pasado cuando milagrosamente se escapó de morir en un accidente automovilístico. Regresaba al estudio para presenciar una exhibición preliminar, cuando ocurrió el accidente. Pasó varios días entre la vida y la muerte. Su juventud y resistencia lo ayudaron a salvarse pero hubo de permanecer en cama muchas semanas antes de







VAN JOHNSON  
(Dibujo de Xavier Cugat)

recuperarse por completo.

\* El público de los cines americanos pronto verá cómo es posible hacer la propaganda al revés. Durante la contraofensiva del mariscal Rundstedt, los operadores cinematográficos nazis emplearon muchos miles de metros de película para tomar los momentos culminantes de la victoria efímera de las tropas alemanas. Se necesitaba con urgencia la película para apuntalar con ella

la tambaleante moral del frente interno. Sin embargo, la película nunca llegó hasta los proyectores de los cines germanos. Los aliados capturaron a todos los operadores nazis, sus películas y su equipo completo, en una acción tan rápida que impidió la destrucción del valioso botín. Los negativos fueron revelados en los laboratorios del ejército americano, y con el material capturado la sección cinematografía del Departamento de Guerra preparó una película de palpitante interés con el título: "El enemigo golpea". La producción consiste única y exclusivamente de los negativos germanos capturados y tomados desde el punto de vista de la propaganda alemana. En una de las escenas se ven a soldados alemanes fumando cigarrillos americanos tomados de entre las ropas de los americanos caídos. Se dispuso que la película fuera presentada en Norte América, nese a la terminación de la guerra contra Alemania, para que el público se familiarizara con la mentalidad nazi y comprenda mejor el propósito de las medidas que las autoridades militares aliadas se ven obligadas a tomar en la Alemania ocupada.

\* Los cien mil combatientes germanos en las fortificaciones de la costa francesa, no deben haberse aburrido mucho antes de entregarse a las victoriosas tropas aliadas. Según lo revela el mayor Charles Parr, del comando norteamericano en París, los germanos fueron abastecidos con bastante regularidad mediante lanchas y aviones que, entre otras cosas, les llevaron películas cinematográficas. En una ocasión, dice el mayor Parr, recibió una comunicación radiofónica de los alemanes protestando por el bombardeo a que fué sometido el cine de las tropas nazis que, de esta manera, fueron privadas de su esparcimiento favorito.

\* Will Rogers hijo, que dejó su banca en el Congreso como diputado de California para alistarse, peleó desde el día de la invasión en los campos de batalla europeos y enfrentó a los alemanes en un puesto avanzado durante la famosa contranofensiva de Rundstedt. El hijo del gran actor agregó una nota sardónica a los trágicos momentos de la primera confusión provocada por el repentino ataque. Cuentan los amigos del teniente Will Rogers que, cuando la situación se tornó insostenible éste escribió con letras gruesas sobre un trozo de cartón: "¡Cuidado, germanos! Volveremos dentro de quince días, con todas nuestras armas secretas". Colgó el cartel sobre un tronco y ordenó la retirada. Quince días después, Will Rogers hijo y su pelotón de infantería, volvían a ocupar la misma posición que abandonaron tan repentinamente

George Marchal y Nicole Maurey en "Blondie", producción recién terminada que pronto será estrenada en París. Después de participar en "Vautrin" junto a Madeleine Sologne y Michel Simon, Marchal se dedicó al teatro, interpretando actualmente en uno de los más importantes escenarios de París el papel principal de "Les Hauts de Hurlevents".



Lo que su  
**CUTIS**  
necesita



## 1º ELASTICIDAD

Después de sufrir los efectos del sol, el cutis necesita nutrirse y adquirir la elasticidad que brindan las **CREMAS SANACUTIS** de día y para la noche, a base de **LANOLINA PURA**.

## 2º FRESCURA

La **LECHE DE ALMENDRAS** es un producto ideal para proporcionar deliciosa frescura y aterciopelada suavidad al rostro y a las manos.

Despierte su belleza con  
**CREMAS SANACUTIS**  
a base de lanolina y  
**LECHE DE ALMENDRAS**

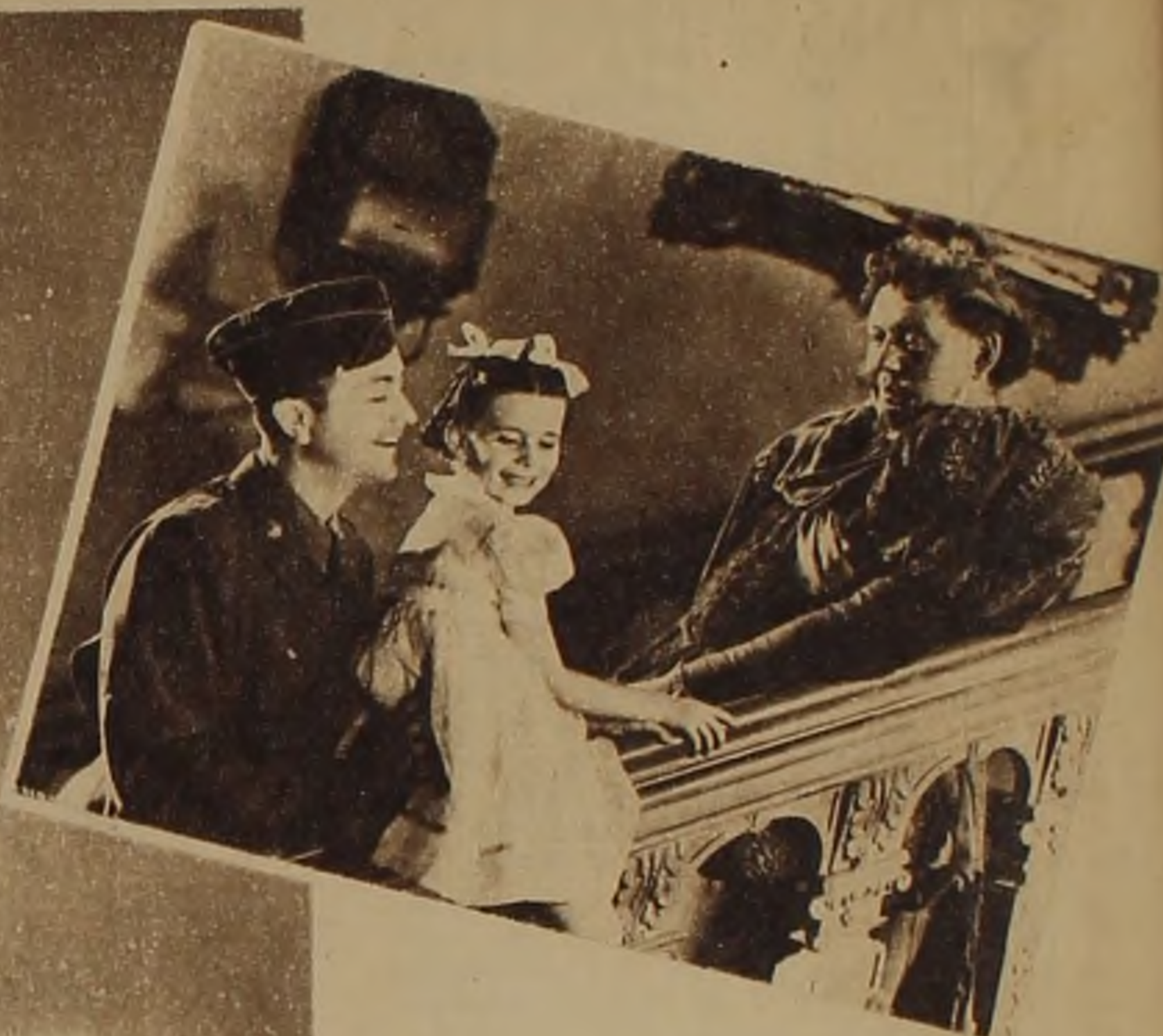
**Sanacutis**

En venta en Farmacias y Perfumerías

DISTRIBUIDORES

DROGUERIA SURRACO SOC. LTDA. RINCON 740  
REPRESENTANTE: "SUAR" SOC. S. A. DE REPRES. LTDA.





## EL FANTASMA DE CANTERVILLE

**E**STRANA y divertida es la versión cinematográfica de la famosa narración de Oscar Wilde, realizada con algunos episodios de actualidad. Aparece en la película el viejo castillo con sus tradiciones, sus praderas y su fantasma auténtico, mortificado por unos escépticos, mientras aguarda la hora de su liberación. Este fantasma, que aspira a un bien ganado descanso y que es liberado como lo quiere la vieja leyenda, tiene en la pantalla la forma corpórea del gran actor Charles Laughton. En los otros puestos de importancia del reparto se encuentran Margaret O'Brien, Robert Young, William Gargan, Reginald Owen, Una O'Connor, Peter Lawford y "Rags" Ragland. La dirección de "El fantasma de Canterville" se encomendó a Jules Dassin.

Esta novedad realizada con diálogos en castellano, será estrenada mañana viernes en Cine Metro.

## LA ESTIRPE DEL DRAGON

**C**ON diálogos en castellano presentará en breve Cine Metro la producción de carácter extraordinario titulada "La estirpe del dragón", que fué animada en los papeles centrales por Katharine Hepburn y Walter Huston. Esta película narra la historia de un pueblo sufrido y heroico bajo la fuerza de invasores implacables. Es autora de la obra en que se inspira este film la famosa escritora Pearl S. Buck, autora también, como se sabe, de "La buena tierra". Además de los intérpretes citados, actúan en este drama de resistencia y de lucha Turhan Bey, Akim Tamiroff, Aline MacMahon, Hurd Hatfield, J. Carroll Nash, Agnes Moorehead, Henry Travers y otras figuras conocidas.





# EMBAJADORA DE ALEGRÍA

por  
María Fernanda Altamira



Jinx inició la jira hará unos tres meses, llevándose un guardarropa completo. Volvió con el vestido puesto y un sombrero chino. El resto fué cortado en pequeños trozos y distribuido entre los soldados que le pidieron un "recuerdo".

**C**UANDO Hollywood pensó en mandar a las playas del Oriente un artista representativo de la Industria Cinematográfica fué elegida, entre otros, Jinx Falkenburg. La estrella partió para la China, para llevar a los soldados de los frentes del Pacífico, en las escalas a su paso, la luminosa claridad de su alegría.

Antes de partir hizo escala en México, para dejar allí a sus padres, haciendo preparativos para la festividad que los autores de sus días habían de celebrar en su ausencia: la de sus bodas de Plata, con las que soñaba Jinx hacía largos meses. Su deber de "soldado civil" la obligaron a renunciar a esta celebración familiar, ondulada por ella.

Su viaje fué un triunfo. El cable nos traía diarias nuevas de lo que el encanto y la po-

pularidad de Jinx realizaron en las islas del Pacífico que visitaba a su paso, en la India, en Burma, y en China por último. Tres meses de viaje incesante, volando cientos de millas diarias para llevar el consuelo de sus palabras, de su gracia y de su alegría a los soldados. Y Jinx, por su parte, nos daba también noticias, de que, poco a poco, se iba quedando desahogada en la excursión. Su guardarropa desaparecía convirtiéndose en "souvenirs" para los soldados y pronto no le quedó más que el traje puesto y un sombrero de "coolie", para resguardarse del sol. Todo lo sacrificaba ella gustosa, en aras de su misión!

La familia de los Falkenburgs es única en Hollywood. El padre, la madre, Jinx, y sus dos hermanos varones, han vivido siempre juntos sin separarse nunca. La devoción de unos por otros es tradicional. Y en Hollywood, donde todo el mundo se independiza, era siempre motivo de asombro esta íntima unión de la familia Falkenburg. El señor Eugenio Falkenburg y su esposa "Miky" decidieron esperar en México el regreso de Jinx del Oriente. Se celebró la fiesta de sus Bodas de Plata. Un domingo por la noche, a los pocos días, el matrimonio Falkenburg celebraba la reunión de algunos artistas de Hollywood —entre ellos Janet Blair, compañera de Jinx en la Columbia— que había ido a México a una celebración. Todos estaban alegres y contentos. Se despidieron los artistas viajeros para regresar a Hollywood. Y al bajar del avión en el aeropuerto de Burbank, a la mañana siguiente, supieron con horror que el padre de Jinx había muerto repentinamente aquella misma noche, de un ataque inesperado al corazón.

No tuvo Jinx el consuelo de cerrar los ojos del ser amado de su alma, ni de amarrar el dolor de la madre adorada en los primeros momentos de desolación. Ella, que no se separó nunca de sus padres, se hallaba en aquel trance, a miles de leguas de distancia, cumpliendo un piadoso deber.

Ha regresado Jinx de su viaje. Como "soldado heroico" ha rehusado hablar de su propio dolor. Y ha reanudado inmediatamente, ahogándose las lágrimas, y poniendo en su bello rostro la máscara alegre de su sonrisa, sus deberes de ciudadana.

Al llegar a Hollywood, su primera visita fué para T. K. Chang, Cónsul general de China en Los Angeles, trayéndole mensajes de sus familiares residentes en el Sur de China. — (Fotos de Columbia).



## Peletería FERNANDEZ

AL REABRIR SU CASA ESPECIALIZADA EN PIELES PRESENTA UNA SERIE DE MODELOS PARA LA PRESENTE ESTACION

### ALGUNAS DE NUESTRAS EXCEPCIONALES OFERTAS

Bonitos Sacones, primicia absoluta en Renards, Ambres, desde \$ 120

Sacones de Oposun creaciones exclusivas de nuestra casa, desde \$ 70

Hemos recibido un surtido completo de pieles finas a precios muy convenientes, Astrakanes en todos los tonos, Agneau Rasse, Potrillos, Nutrias etc. Nuestro taller cuenta con numeroso personal idóneo. Especialidades en medidas, reformas, cortados y teñidos. Visite nuestra exposición antes de comprar

## PELETERIA FERNANDEZ

DE FITIPALDO, FERNANDEZ Y CIA.

8 DE OCTUBRE 2295 - Y 18 DE JULIO

PARA EL  
HOMBRE Y  
LA MUJER  
ELEGANTE

**PELO BRILLOL**  
EL FIJADOR ULTRA MODERNO

ES 5 VECES  
BUENO PORQUE:  
1. Fija bien el cabello sin pegarse  
2. No es grasoso y no mancha  
3. No deja polvillo o escamas blancas  
4. Proporciona hermoso brillo y tiene agradable perfume  
5. Posee beneficiosas cualidades debido al aceite de ricino que contiene

**PELO BRILLOL AZUL**  
Para las damas

EN VENTA  
EN FARMACIAS  
Y PERFUMERIAS

DISTRIBUIDORES  
**DRUGERIA SURRACO**  
SOC. LTDA.  
**RINCON 740**  
REPRESENTANTES  
**"SUAR"**  
SOC. SUDAMERICANA  
DE REPRESENTACIONES







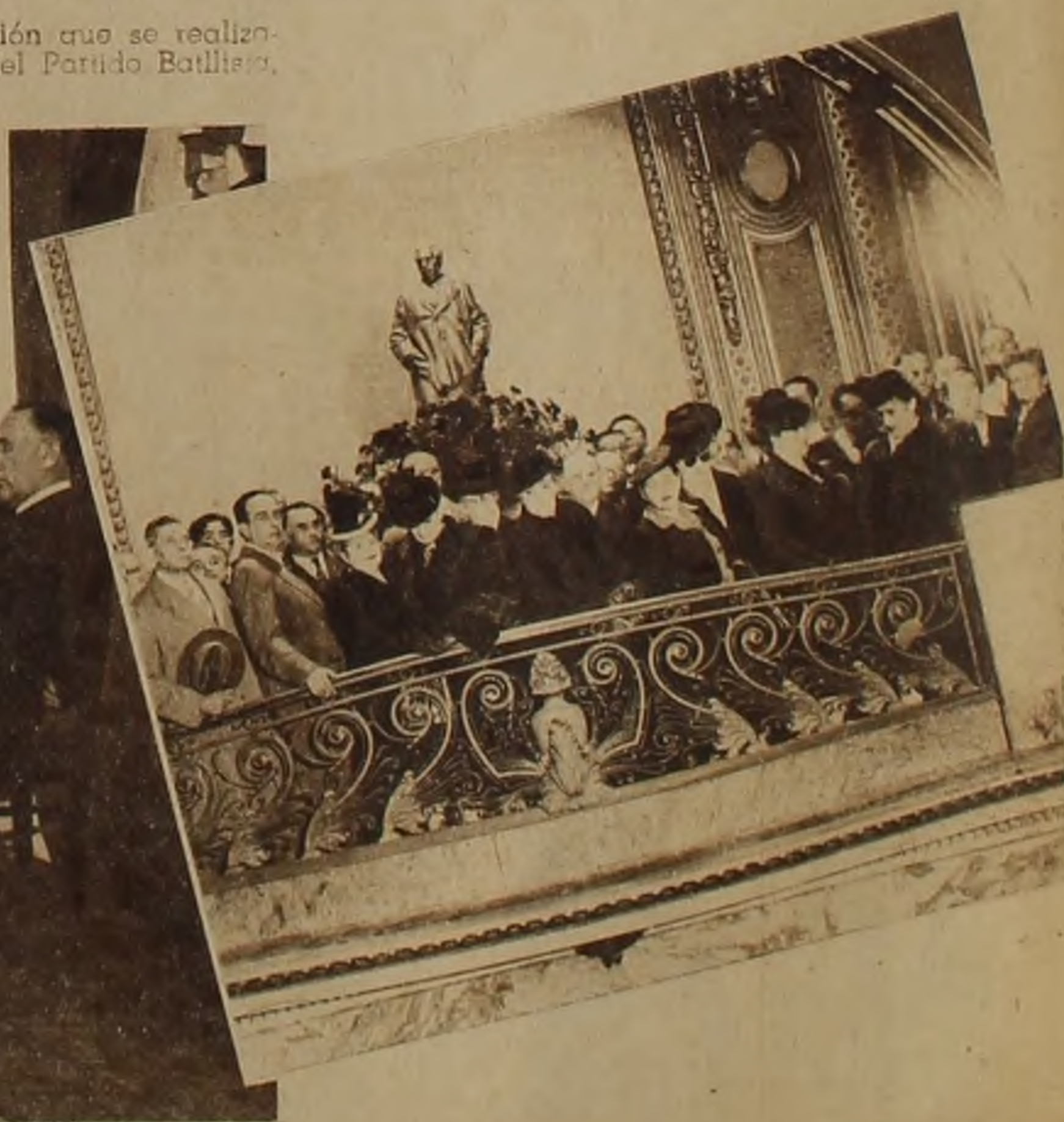
## Homenajes a Batlle en el aniversario de su natalicio

**E**L Batllismo y toda la ciudadanía democrática tributó el pasado lunes, 21 de mayo, homenajes a la memoria de José Batlle y Ordoñez en la fecha de su natalicio, y con ello reafirmó convicciones y propósitos que fundamentan nuestra esencia republicana y nuestra democracia. Es justamente en momentos como los actuales en que los pueblos se reúnen para darse altas normas de convivencia pacífica, que resalta con más nobles perfiles el pensamiento y la obra de Batlle, tanto en la ordenación

civilista de nuestro país como en sus principios de política internacional expresados en congresos mundiales. Los contornos de aquella gran figura que honra nuestra historia política y encarna la ética y el idealismo de nuestro pueblo, toman, con el tiempo, más vastas y luminosas proyecciones, y sus palabras alcanzan aplicación estricta para expresar las esperanzas de la humanidad.

Los actos de recordación que se realizaron en la Convención del Partido Batllista,

donde hicieron uso de la palabra Justino Zavala Muniz, Efraín González Conzatti y Lido Arroyo Torres, y en el hall de "El Día" ante el monumento de Batlle, tuvieron, con el sentido fervoroso que los inspiró, un amplísimo significado de vasta manifestación cívica. Ofrecemos notas gráficas de ambas ceremonias.





## MUSICA por R. E. L.

### EL SODRE INICIO SU TEMPORADA SINFONICA OFICIAL

DIRIGIO LA ORQUESTA, CARLOS ESTRADA

**D**ESPUES de un periodo de más de cinco meses, se reinició el sábado 19 de mayo la labor "propriadamente sinfónica" de nuestra OSSODRE. Si en dicho tiempo el organismo musical hubiese acumulado experiencia o enseñanzas, o bien polarizado sus energías, debidamente dirigidas — hacia un alto fin estético como lo requiere nuestro nivel actual de cultura — los meses transcurridos hubieran sido de positiva utilidad, tanto para la orquesta como para nuestro propio goce estético. Desgraciadamente, no fue así. La iniciación de la temporada musical de jerarquía, ha encontrado una OSSODRE agotada por un largo e infecundo esfuerzo físico como ha sido el que las tareas de acompañante en la ópera y en la ópera, han acumulado sobre los instrumentistas.

Perdida la unidad de acción; menoscabada la disciplina que impone la función docente de los directores de obras musicales de alto vuelo, nuestra Sinfónica apareció, en su primera actuación del año, como un instrumento mellado por un uso inmoderado e inútil. Tal es la pesada carga que recibió en sus manos Carlos Estrada, al organizar las primeras audiciones. En el concierto del sábado, son muy pocos los valores musicales dignos de mención. Una Sinfonía N° 40 de Mozart, dicha sólo con corrección y conteniendo momentos aislados de verdadera belleza; unas "Variaciones Sinfónicas" de Franck en las cuales la orquesta pudo mantener un equilibrio encomiable como acompañante del instrumento solista, pulsado por Hugo Balzo. Es evidente que la actuación de Hugo Balzo en este concierto bastó para valorizar toda la sesión musical, ejecutando su parte con brillo y generosidad de sonido, a la vez que respetando las formas y obteniendo felices efectos en todas las gradaciones dinámicas.

La obra siguiente, el "Shylock" de Fauré, no reviste ningún interés, apareciendo realmente como la más insípida producción del autor de "Pélée y Mélisande". Ni un acento musical auténtico, ni siquiera un verdadero acierto instrumental, constituyendo, en su conjunto, una obra anodina y casi diríamos soporífera. ¿Habrá querido Fauré mostrar, en una sola obra, todos sus defectos, filtrando cuidadosamente sus positivas virtudes? Si no fué esa su intención, así lo parece.

No nos detendremos en las "Estepas del Asia Central" de Borodine, porque equivaldría a resumir para esta versión todos los desequilibrios y defectos que puede presentar una orquesta sinfónica (desde el "décalage" hasta la desafinación total). Tampoco, en el "Capricho Español" de Rimsky Korsakoff. El saldo sería sólo algo menos desfavorable.

En resumen: este primer concierto presentó un serio retroceso en la carrera de nuestra orquesta. Las causas pueden ser muy bien las apuntadas más arriba.

Pero, ante la evidencia de los hechos actuales, a nuestro público sólo le cabe ahora esperar (siempre esperar!) a que tal cosa no se repita, cuando se inicie la próxima temporada.

## VITRINA LITERARIA



### ECUADOR Retrato de un pueblo

Por ALBERT B. FRANKLIN

**L**A Editorial Claridad, acaba de publicar en una esmerada edición este interesante libro del Dr. Albert Franklin, Agregado Cultural de la Embajada de los EE. UU. de Norte América en nuestro país, hombre de vasta cultura, escritor claro y brillante de gran prestigio en América.

"Retrato de un pueblo", titula su obra el distinguido escritor y es en verdad un vivo retrato del pueblo ecuatoriano en el que aún se conservan las más viejas tradiciones de la raza y aún imperan en su espíritu los prejuicios que dejó en él la conquista. Una mezcla confusa de costumbres de religión, de dureza española, con los costumbres, religiones, prejuicios y temores de una raza que se va extinguiendo. Pueblos casi sin derechos en manos de latifundistas, cuyo reflejo se ve en las ciudades.

Hay en este libro todo lo bueno de aquel país, claramente retratado y hay la parte oscura, lo que duele al verse: cosas no es tan crudo como lo que nos contara el gran escritor ecuatoriano Jorge Icaza, pero existe. En este libro, —escrito con verdadero amor al pueblo—, Albert Franklin nos da sus impresiones de artista observador y de hombre que penetra hondo en todos los problemas sociales. En todo encuentra interés, en todo el espíritu sutil del escritor, advierte el valor real. Alguien ha escrito con acierto que no es éste un rápido bosquejo de un viajero trazado mientras vuela sobre los Andes. Es la madura obra de un estudioso de los asuntos latinoamericanos que, con toques modernos y miras humanas, ha logrado realizar un libro de lectura agradable e interesante.

Libro de contenido denso, con sentido

claro, con una belleza de color que encanta y un sentimiento humano. Libro de pensador artista, cuya lectura emociona.

Nosotros teníamos ya una idea de este libro a través de lo que se escribió cuando se publicó en inglés. La lectura que hacemos ahora en esta traducción al español, nos hace ver que los elogios de la crítica eran justos y podemos repetir —por que conocemos personalmente al talentoso escritor— que Albert Franklin, que es doctor en filosofía y catedrático de lenguas romances de la Universidad de Maryland, sabe escribir con autoridad no sólo el autor sino de muchos países, porque los ha vivido y estudiado.

### "LOS HIJOS DE SATAN" por Juan de Aragón

**H**E aquí un libro que encierra cuadros estremecedores de lo que la barbarie alemana ha dejado en cada campo de prisioneros, en cada país ocupado, en cada lugar donde pudo asomar su torva luz en Europa. Su autor, Rafael Suárez Rivas, que ha popularizado su seudónimo de Juan de Aragón en las luchas cívicas, en la palestra periodística, en la radiotelefonía, ha concretado los aspectos salientes —visiones infernales, trágico caleidoscopio, camino erizado de espinas, martirio de hombres libres y seres inocentes— de los tremendos procedimientos utilizados por los germanos en las prisiones de los países sojuzgados. Obra documentaria, nacida al influjo de una ira sagrada, que no aumenta por ello la demoníaca sugestión de los hechos mismos, hace historia en uno de los aspectos realmente inhumanos de la conflagración y merece ser leída por todos quienes quieran formarse un juicio cabal de los límites increíbles a que pudo llegar la vesania de una clase militarista, y de una policía de partida, —la "wehrmacht" y la "gestapo"— azuzada por la determinación previa de la destrucción sistemática de los pueblos invadidos. Juan de Aragón ha puesto así un nuevo acento —claro y vibrante— en su lucha por la democracia y contra la saña inverosímil de los últimos bárbaros.



JUAN DE ARAGON.



# LA "RIMA ETERNA" SE REPRESENTARA MAÑANA EN EL TEATRO 18 DE JULIO



Don Virgilio (Miguel Alberto Oneto Jaime): ¿Llegaron ustedes hasta la Cruz?

Rosaura (Elida Pereira Bustamante): Si señor, ¡y qué preciosa es la leyenda!

Don Virgilio: Escuchada aquí, dudamos de ella y sonreímos acaso; oída junto a la Cruz, nos estremecemos y la creemos. ¡Misterioso poder de la poesía de aquel lugar!

Derecha:

Leoncio (Horacio Preve): ¿Y dices que en toda la noche no se te ha ido del pensamiento la rima eterna?

Enseñadora (Lilian García Austi Evia): En toda la noche, señor.

Leoncio: ¿Y hasta en sueños has vuelto a repetirla?

Enseñadora: Y con ella en los labios despierto, como si fuera la oración de la mañana.

Don Virgilio: ¿Y quiénes iban en el coche?

Telmo (Jorge Gandós Reilly): Tres personas. Una educanda, un viejecito y una señora a quien yo conozco. ¿Dónde he visto yo a esa mujer? ¡Vaya si la conozco! ¡Y me da una rabia no acordarme!

La señora Ignacia (Celia Cordero Sloan). Ya te acordarás. Sigue, sigue contándonos.

Derecha:

Enseñadora: Mientras sentimos que se alegra el alma — sin que los labios rían; — mientras se llora sin que el llanto acuda — a nublar la pupila; — mientras el corazón y la cabeza — batallando prosigan; — mientras haya esperanzas y recuerdos, — ¡Habrá poesía!...



## CORCHO

100x100 NO MADERA  
REVESTIDA



33 AL 40  
Y MEDIOS  
PUNTOS

DISTINGUIDOS  
ELEGANTES  
PRACTICOS

Cercho 100 x 100, no mader  
revestida, plat. de  
3 cms. Taca de 7. Dos  
elegantes modelos, en  
antilope negra,  
marrón o azul \$12.00

EL PUNTO FINAL DE  
UNA SILUETA ELEGANTE!  
DAN LA SENSACION  
QUE SE CAMINA SOBRE  
NUBES.  
PREGUNTE A SU AMIGA,  
ELLA LOS USA.

ENVIOS CONTRA  
REEMBOLSO  
CORRESP. Y GIROS  
JOSE R. PEREZ

AUN QUEDA

## LA URUGUAYA

PARA CALZAR BIEN

URUGUAY 983-TEL: 8-53-39

Más de 50 años, vendiendo bueno-



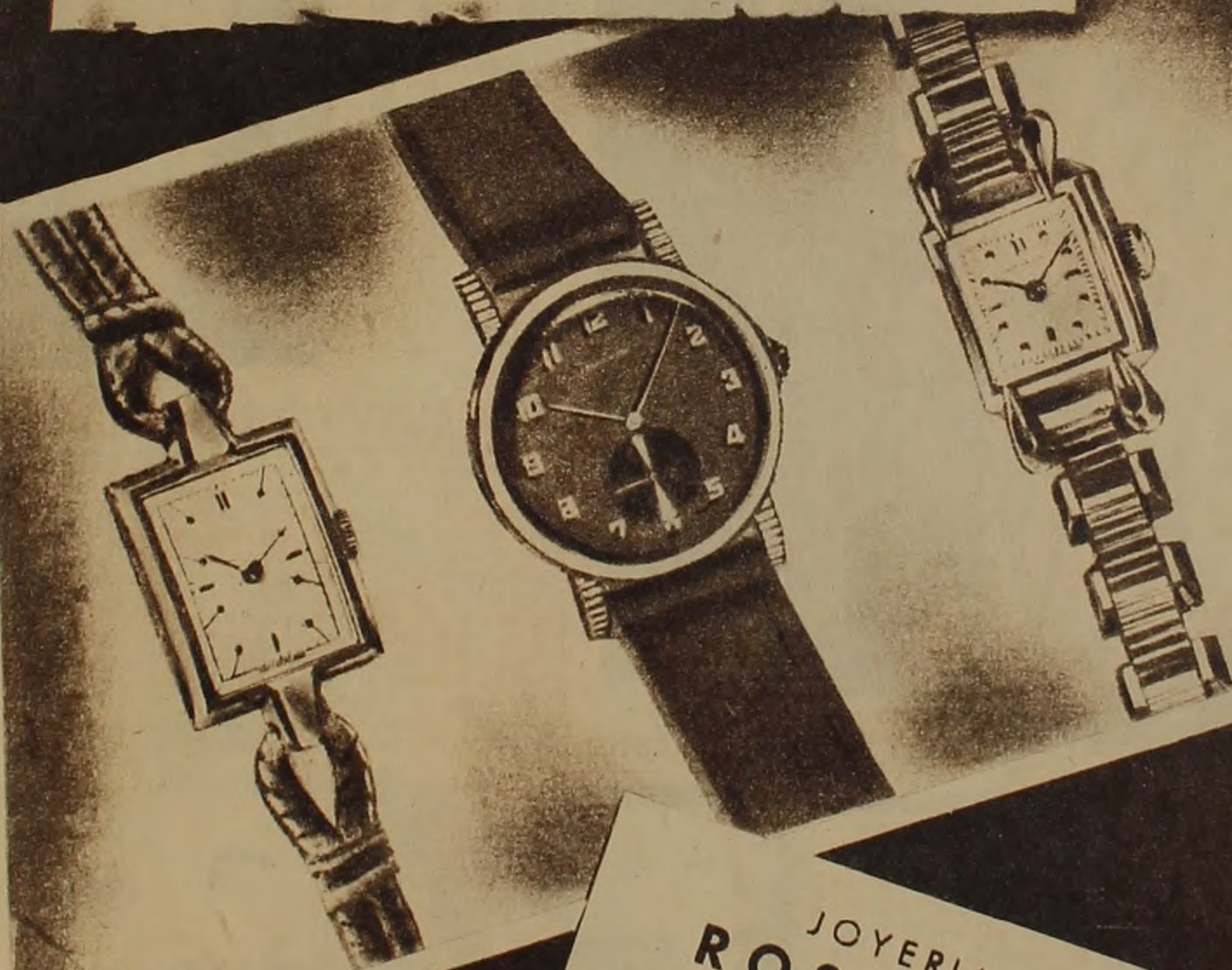
Sra. ESMERALDA VERO RICCI, de la sociedad de San José.



LA PUNTUALIDAD HECHA ELEGANCIA

# MOVADO

165 PRIMEROS PREMIOS DE OBSERVATORIO



VENDIDO Y GARANTIZADO  
POR LOS MEJORES JOYEROS Y  
RELOJEROS DEL MUNDO ENTERO

JOYERIA  
**ROSSELLO**

Sociedad Anónima  
FUNDADA EN 1858

SARANDI 624  
TELEF. 80429-92245

Avda. J. Gorlero — Punta del Este  
Avda. Arocena 1556 Carrasco



# Boda en Nuestro Gran Mundo



La nueva pareja saliendo del templo después de realizada la ceremonia religiosa. La novia lució un elegante modelo de moaré marfil con drapeados a la altura de la cadera; en la parte posterior gran lazo formando volizón; en la cabeza triángulo de encaje a la aguja orlado de azahares; manto de tul de ilusión historiado por el mismo encaje; en la mano ramo de azahores.



**UNA** de las más brillantes notas de la temporada la originó la boda de la Sra. Elena Faget Figari, juvenil figura de nuestra sociedad que se destaca en nuestros salones por su belleza y elegancia, y el Sr. Felipe Montero Uriarte, caballero distinguido en el más amplio sentido de la palabra. El templo de San Francisco de Asís lució sus mejores galas y congregó a muchas de las familias de la vieja sociedad montevideana. Después de la ceremonia religiosa, que fué bendecida por el R. P. de Santiago, los novios abandonaron el templo, acompañados por el siguiente cortejo: Arq. Raúl Faget y Sra. María Elena Uriarte de Montero, Sr. Felipe Montero y Sra. Margarita Figari de Faget, Arq. Jorge Faget Figari y su esposa Laura Montero Uriarte, Arq. Arturo Saavedra y su esposa Ivonne Faget Figari, Dr. Gervasio Posadas Belarano y su esposa María Elena Montero Uriarte, Sr. Felipe Ortiz de Taranco y su esposa Mercedes Montero Uriarte, Sr. Carlos Montero Uriarte y su esposa María Aldao Peña, Sr. José María Montero Uriarte y su esposa Inés Algorta Necol.

La gentil novia entra al templo acompañada por su padre y padrino de la ceremonia, Arq. Raúl Faget.



En la residencia de los padres de la novia, la joven pareja conversa con los padrinos (de derecha a izquierda): Arq. Raúl Faget, Sra. Margarita Figari Castro de Faget, Sra. María Elena Uriarte de Montero, Sr. Felipe Montero.





*peinados*  
**CHEBI**  
PERFUMES

El más grande y acreditado salón de  
belleza y perfumería del Uruguay

CHEBI: presenta el me-  
jor surtido en perfu-  
mería y artículos de  
tocador a los precios  
más convenientes



**TYLON**

La última novedad  
en ondulación per-  
manente en Estados  
Unidos. Sin máqui-  
na, sin calor, com-  
pletamente en frío.

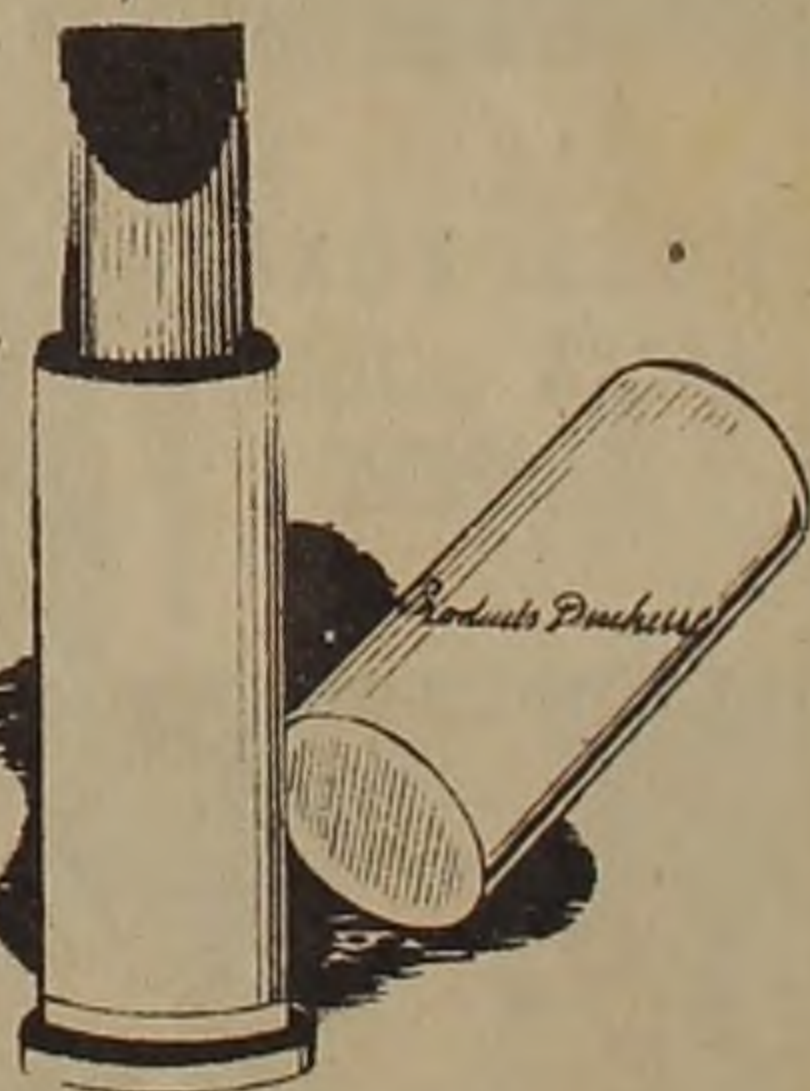
(COLD WAVE PERMANENT)  
Primicia en  
PEINADOS  
CHEBI -- Precio \$ **12.00**



Esmalte

**Duchesse**

El arte de barnizar las uñas es privilegio  
de un esmalte de calidad. DUCHESSE  
completa la admiración femenina. Por su  
calidad es de una extraordinaria dura-  
ción y de un brillo majestuoso. Tonos de  
última moda. Precio de venta el \$ **2.80**  
frasco . . . . .



Lápiz labial

**Duchesse**

Es el preferido por las damas  
elegantes por su calidad y colo-  
res de última moda. DUCHESSE  
es un lápiz labial de fama mun-  
dial. Precio de venta \$ **3.00**

Repuestos del mismo lápiz \$ 2.00

RECIENTE RECIBIDOS DE ESTADOS UNIDOS

Agradecemos su  
visita y estamos a  
sus gratas órdenes

**PEINADOS CHEBI - 18 de JULIO 1232**

TEL. 8-59-15 y 9-09-57



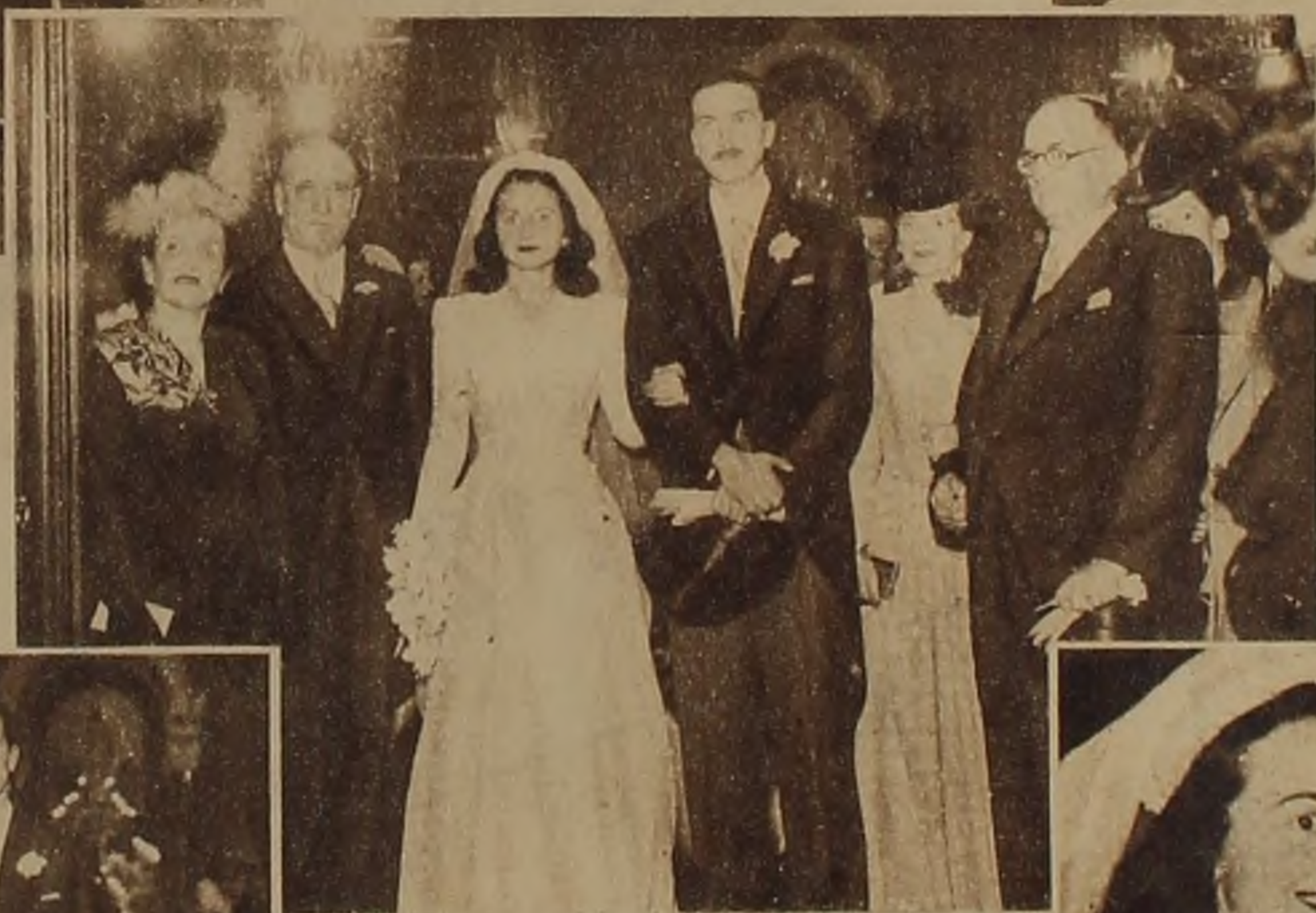
## Bodas de Resonancia Social

La novia llega a la capilla de Stella Maris (Carrasco) acompañada por el padrino de la ceremonia, Sr. Enrique Wilson.

El Sr. Guillermo Wilson Castellanos y la Sra. Isabel Montea Lenauas salen del templo después de realizada la boda. La hermosa desposada lució un modelo de línea sencilla en crépe, adornado con frunces y movimiento de recogidos; manta de antiguo encaje de Inlaterra, que usó en idénticas circunstancias la bisabuela del novio Sra. Delfina Aquiar de Alvarez, así como la abuela Sra. Berta Alvarez Aquiar de Castellanos y la madre Sra. An-  
gélica Castellanos Alvarez de Wilson; en la mano ramo de flores naturales.



BODA BOXER  
ANAYA - LUSSICH  
BARREIRO



IZQUIERDA: La joven pareja con los padrinos (de izquierda a derecha): Sra. Judith Barreiro de Lussich Nin, Sr. Guillermo Boxer, Sra. Celia Anaya de Boxer, Sr. Manuel Lussich Nin.



El Sr. Carlos Boxer Anaya y la Sra. María Nelia Lussich Barreiro después de consagrada la unión matrimonial.

DERECHA: La nueva pareja, antes de salir el coche. La novia llevó una toilette de estilo, que daba más elegancia a su delicada silueta; con las mangas y parte del canesú en frunces; tocado de fino encaje de Bruselas; manto de tul de ilusión; ramo de flores naturales.



*Creaciones*

**ROSSELLO**

JOYEROS

SARANDI 624 - TEL. 8-04-29 - 9-22-45  
PUNTA DEL ESTE AV. J. GORLERO



# Casa Goler

## SECCION NIÑOS Y NIÑAS



CAMISETA en punto de algodón afelpado. **0.70**  
Talles 2 y 4 \$  
Aumento \$ 0.10 c/2 talles  
BOMBACHA igual **0.80**  
Talles 2 y 4 \$  
Aumento \$ 0.15 c/2 talles

ENAGUA en punto de lana. Talles 2 y 4 **\$1.95**  
Aumento \$ 0.30 c/2 talles

MAMELUCO para dormir en punto de algodón afelpado. **2.50**  
Talles 1 2 \$  
Aumento \$ 0.40 c/2 talles

## ROPA INTERIOR de ABRIGO



CAMISON en punto de algodón afelpado, con detalles en satén. Talles 2 y 4 **\$2.60**  
Aumento \$ 0.60 c/2 talles



BUZO en punto de algodón afelpado, blanco, bordeaux y azul. **\$1.50**  
Talle 30  
Aumento \$ 0.15 por talle  
PANTALON igual. **\$1.75**  
Talle 30  
Aumento \$ 0.15 por talle

CAMISETA en punto de algodón Interlok. **1.55**  
Talles 6 y 8 \$  
Aumento \$ 0.20 c/2 talles  
CULOTTE igual **1.15**  
Talles 4 y 6 \$  
Aumento \$ 0.20 c/2 talles



CAMISETA pura lana color Vicuña, para niños de 2 a 12 años. talle 2 **\$1.00**  
Aumento \$ 0.20 por talle

PANTALON pelele en punto de algodón afelpado. Talles 1, 2 y 3 **\$1.75**

### EN NUESTRAS TRES CASAS

CASA MATRIZ  
Av. AGRACIADA 2302  
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES  
Av. GAL FLORES 2341  
ESQ. M. BERTHELOT

SUC. CORDON  
Av. 18 DE JULIO 1601  
ESQ. CARLOS ROXLO



CAMISON en jersey de algodón y seda. Talle 2 **\$2.50**  
Aumento \$ 0.30 por talle



CAMISETA en punto de algodón Interlok. **\$1.20**  
Talle 4  
Aumento \$ 0.15 por talle  
CALZONCILLO igual **\$1.35**  
Talles 4 y 6 \$  
Aumento \$ 0.20 c/2 talles

CAMISETA en punto de algodón afelpado. **\$0.60**  
Talles 2 y 4 \$  
Aumento \$ 0.10 c/2 talles  
CALZONCILLO igual **\$0.75**  
Talle 4..... \$  
Aumento \$ 0.10 c/2 talles

CLIENTES DEL INTERIOR: EFECTUEN SUS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO





Con motivo del Premio "Presidente de la República" las autoridades del Jockey Club de Montevideo ofrecieron una cena al primer magistrado Dr. Juan José Amézaga, a la que asistieron todas las figuras más destacadas de nuestro gran mundo social y diplomático. En esta foto puede verse el salón antes de sentarse a la mesa los comensales.

## CENA EN EL JOCKEY CLUB EN HONOR DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA



De izquierda a derecha: Sra. Adelaida I. de Lusardo, Vice-presidente de la República Dr. Alberto Guani, Sra. Julia Araujo de Gerona, Presidente de la República, Presidente del Jockey Club Dr. Benigno Paiva Irisarri, Sra. Celia Alvarez Mouliá de Amézaga.



← Parte de la concurrencia durante la cena.

## RECEPCION EN LO DEL Sr. GRINDLEY Y SEÑORA



El Sr. H. H. Grindley y Sra. ofrecieron en su elegante residencia una recepción en honor al Comité del Personal Uruguayo del Ferrocarril Central pro Fondo Patriótico Británico. Con los dueños de casa el Embajador de Gran Bretaña y Sra. de Vereker, Sr. Rodolfo Fresia Eaurén y Sra., Sr. Alfredo S. Clulow, W. H. Lacey, Pedro F. Salvo, Sr. Federico Clulow, Sr. José Carlos Suárez, Enrique Piffaretti y muchas distinguidas figuras de nuestros altos círculos.

IZQUIERDA: Con la Sra. de Grindley vemos a destacadas damas de las colectividades británica y de nuestra sociedad.

## EN HONOR DE LA SRTA. DORA ROCCO DIAZ

En el Golf Club se realizó un té en honor de la señorita Dora Rocco Díaz, con motivo de su enlace con el señor Enrique Cortinas, originándose destacada nota social.

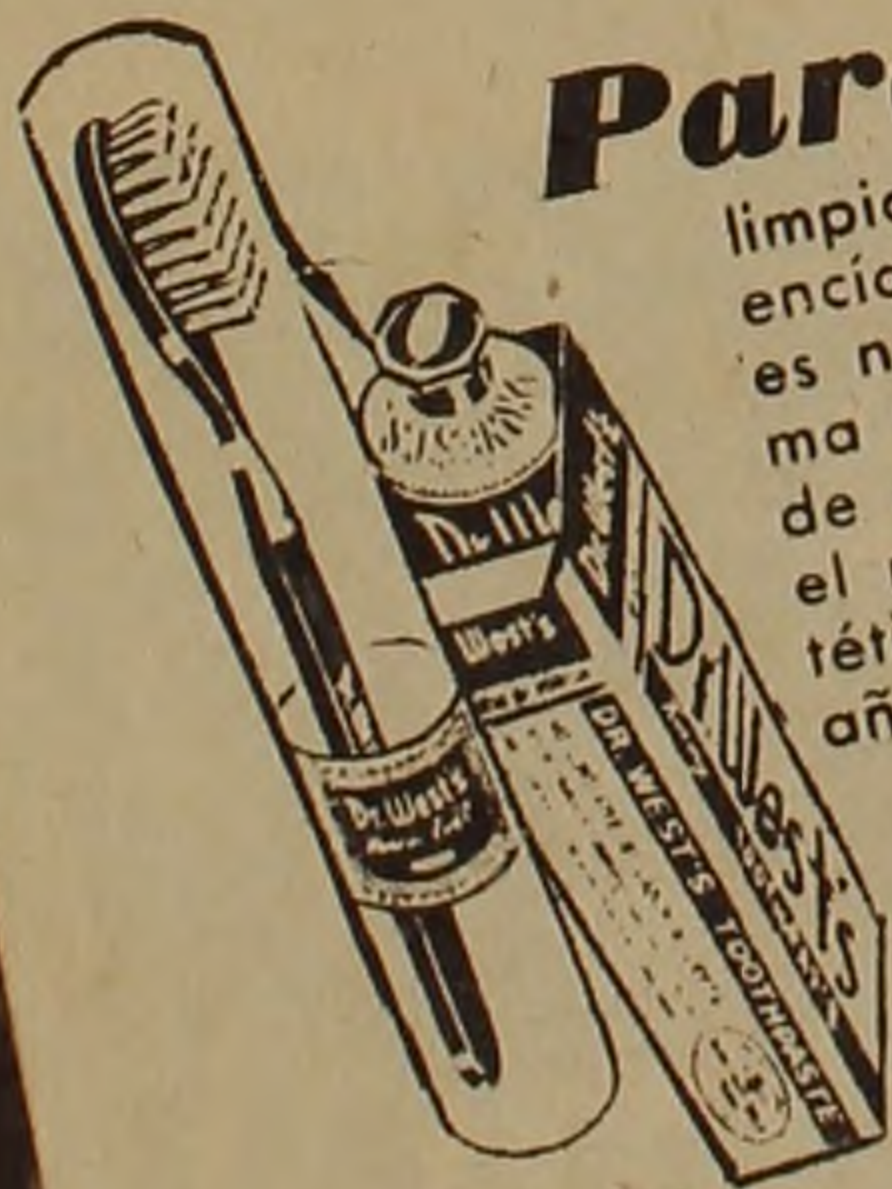






## **Para blanquear...**

limpiar de verdad los dientes, fortalecer las encías y tener un aliento fresco y fragante, es necesario usar diariamente la famosa crema espumosa DR. WEST'S sin jabón ni creta, de eficacia indiscutida, empleando para ello el nuevo cepillo DR. WEST'S de filamento sintético EXTON. ¡Ninguno lo iguala y dura un año! En todas las casas del ramo.



CREMA Y CEPILLO DENTAL

# **Dr. West's**

DEFIENDEN LA SALUD DE AMERICA





El pueblo de Las Piedras y los numerosos visitantes durante la ceremonia realizada alrededor del Obelisco que recuerda la victoria de Artigas.

## El pueblo evocó a Artigas en el 134º aniversario de Las Piedras.

**E**L pueblo de Las Piedras y los alrededores del Obelisco que conmemora el histórico evento del 18 de Mayo de 1811 vivieron, con motivo de la conmemoración del pasado viernes, un día de extraordinaria animación y fervor patriótico. El Presidente de la República y altas autoridades asistieron a la ceremonia que tuvo el marco de un público numerosísimo, que ocupó lugares cercanos al Monumento, y en la que hicieron uso de la palabra el Dr. César Pifarretti, el Ministro de Obras Públicas, Don Tomás Berreta, y el Tte. Cnel. Pascual Morales. Luego, desde el palco oficial de la Plaza de Las Piedras el Presidente revisó a las fuerzas armadas que habían

concurrido a la celebración. El Club Solís de Las Piedras ofreció luego un gran baile de honor. La Sociedad Criolla de Las Piedras ofreció un homenaje junto al Monumento hablando el señor Mario Trobo. Además se realizaron otros actos en aquella localidad. Uno fue la inauguración de la Avenida Tomás Berreta, en que habló el Intendente de Canelones. El otro la inauguración de la línea de micro-ómnibus entre Las Piedras y Montevideo.

Además en todo el país se celebraron actos conmemorativos de la batalla de Las Piedras y se rindieron homenajes a la memoria del Precursor.



ARRIBA  
la cere  
Monum  
dente  
ca y la  
cial se  
Piedras  
desfile

IZQ  
arrib  
la E  
onte





terminada  
junto al  
el Presi-  
Repúbli-  
iva Ofi-  
a Las  
sistir al  
fuerzas  
s.



ARRIBA: Durante la  
realización del acto  
ante el Obelisco: las  
autoridades naciona-  
les escuchan los dis-  
ursos que fueron pro-  
nunciados en recorda-  
ción de la batalla de  
Las Piedras y de la  
figura epónima del Je-  
fe de los Orientales.



A: Los cadetes policiales en el desfile. — DERECHA (de  
ajo): El Batallón "Florida" de Infantería, los alumnos de  
Militar, y los alumnos de la Escuela Naval pasando  
alco Oficial en la Plaza de Las Piedras, en medio de  
las aclamaciones del numeroso público.



# Peñarol emprende una obra deportivo-social que prueba la inteligencia de sus dirigentes

**El Campo de Concentraciones y el futuro Palacio, a través de la palabra del doctor Constante Turturiello**



**ES** conocida de los lectores la gestión que viene desarrollando Peñarol en el terreno social. El actual comando que preside el Dr. Constante Roque Turturiello está acertando de manera decisiva en este importante resorte directriz. Creemos que desde hace muchos años una entidad profesional no ofrece a la consideración de la crítica un aspecto tan interesante en el

El Dr. Turturiello a través del sagaz y fino lápiz de nuestro dibujante Lanfranco Vaselli, visto en sus diversas actividades, desde dirigente futbolístico, a entusiasta propulsor de vacaciones infantiles.

sentido expresado, sin contar, desde luego, la gestión deportiva, llevada a efecto por medio de un plan científico que está haciendo rápido camino en los planteles de la popular entidad. Peñarol, pues, en aquel sentido, se ha hecho merecedor del aplauso general y estamos seguros que la ruta por él emprendida servirá de guía para quienes están empeñados en hacer de las entidades sociales unas sociedades modelos y de los clubes de fútbol, instituciones profesionales fuertes y destinadas a cumplir campañas de firme ascenso.

Fué por todo esto que creímos necesario entrevistar al Presidente de los aurinegros quien, con su característica amabilidad, nos hizo las siguientes declaraciones:

Entrado en materia —nos expresa el Dr. Turturiello— cumplida exitosamente en el año 1944 una etapa deportiva que llenó de orgullo a todos —asociados players y dirigentes— el Consejo de Peñarol enfila su gestión hacia la materialización de su potencial energético en base al sólido y permanente apoyo que nuestra falange presta a todas las iniciativas dignas y útiles para el prestigio y consolidación económica de la Institución.

—¿Existen planes o proyectos estudiados a ese fin?

—Efectivamente. El consejo se afirma en tres rutas sustanciales para desarrollar su plan actual técnico - edilicio - deportivo.

Otro aspecto general de la propiedad que — con el consentimiento de los socios — comprará el Club Peñarol.

Otra vista general de un sector de la quinta que Peñarol destinará como campamento para los ejercicios de sus players y de descanso para sus planteles.

Panorama tropical del campo que comprarán los aurinegros. En primer término tierra arada en la que los cracks peñarolenses ejercitarán sus músculos.





El primero — el Campo de concentraciones, en vía de cristalizar su materialización — ha de marcar una etapa fundamental en la elaboración de los triunfos deportivos y culturales, básicos en el progreso vigoroso del Club. La Chacra de Toledo la dispondremos en forma tal que ha de servir de ejemplo, como laboratorio de preparación física-espiritual y de esparcimiento útil y productivo en la corporización firme de los éxitos que han de venir.

Es nuestro propósito facilitar en horas de asueto del training, implementos apícolas, agrícolas y avícolas para el desarrollo y habilidad de futuro, en nuestros defensores, sembrando rutas eficientes en el futuro incierto de los deportistas que dejan en el umbral de su prestigio fugaz, amplia brecha a la ineptitud y a la miseria.

Cuidaremos de hacer vida — ágil, alegre y ocupada — con films educativos, billar, bochas, música, etc.

Simultáneamente encaramos la segunda posibilidad, o sea el Parque Deportivo, para práctica privada, partidos de las divisionales inferiores y un parque gimnástico infantil, para utilizar nuestros asociados cuando las primeras actividades lo permitan. Tratamos de gestionar soluciones en predios céntricos, o si ello no fuera posible lo intentaremos hacer en nuestro campo de las Acacias, que exige una solución inmediata.

En este caso se arbolaría, se haría una plaza de deportes físicos, además de las comodidades y confort para los jugadores, baños, roperías, cuarto de equipos, referías, etc.

Podrían agregarse taludes acústicos para el público que

cada vez más ha de concurrir en horas de la mañana para seguir las incidencias de los partidos de 3º y 4º División, sector a quien el Consejo Directivo presta preferente atención.

\*

Paralelamente a estas actividades un gran paso se ha dado para realizar el gran anhelo de los peñarolenses: su Casa, o el Palacio de Peñarol, como se ha dado en llamar la sede futura, para práctica de otros deportes, desarrollar sus actividades sociales y asentar cómodamente su desarrollo administrativo.

A un núcleo distinguido y competente de consocios le ha sido confiada la tarea de estudiar en sus tres aspectos las mejores perspectivas para realizar de inmediato esa idea, y dotar al país de una obra tan necesaria y de alcance no imaginado.

Peñarol, por su prestigio y su jerarquía, está en deuda con la afición deportiva propia y extranjera. Al ardor de nuestro fervor y de nuestros triunfos la hemos de hacer; recién entonces habremos cumplido con nuestro deber.

Tales las declaraciones del Presidente de Peñarol, Dr. Turturiello, a través de las cuales los lectores habrán captado perfectamente la inquietud de este dirigente, su inteligencia para resolver los arduos problemas de la entidad y su férrea voluntad de llevar adelante propósitos realmente fecundos y en los cuales se cimenta el porvenir de la entidad uruguayana.



Entrada principal del predio a adquirirse. Grandes palmeras y exuberante vegetación hablan de la belleza del campo.



Comisión especial de dirigentes y notables del club que tendrá a su cargo la erección del Palacio o Casa de Peñarol.



# FUE INAUGURADO EL MONUMENTO AL MAESTRO



En el Parque Batlle y Ordoñez fué inaugurado el monumento al Maestro, magnífica obra del escultor Bernabé Michelena, y hecho erigir por el Comité de Reconocimiento al Maestro y Pro-Cultura Popular. El Presidente de la República y las autoridades escolares asistieron al acto, que fué presenciado por un público numeroso y por distintas entidades escolares. Alumnas del Ins-

tituto Normal de Señoritas cantaron el Himno Nacional y el Himno al Maestro, hablando el Ministro de I. Pública, Dr. Folle Juanicó, el Director de Enseñanza Primaria Arq. Carlos Pérez Montero, el Intendente de Montevideo Ing. Juan Fabini, y otros oradores, y ejecutándose, por la Banda Municipal, distintos números musicales.

## DEMOSTRACIONES A COMPATRIOTAS INVITADOS POR INGLATERRA



La dirección y redacción de "El Día" ofreció una demostración al Dr. Antonio Gustavo Fusco con motivo de la invitación de que ha sido objeto por parte del gobierno de Gran Bretaña, para visitar en representación de aquel órgano y en compañía de otras figuras del periodismo nacional, aquel país. Hicieron uso de la palabra los señores César Batlle Pacheco, Luis Franzini y José Pereyra González.



En honor de los señores Lindoro Queirolo Corband, director de la revista "Mundial" y el señor Antonio Ulfedt, invitados por el gobierno británico para visitar Inglaterra, tuvo lugar una demostración en uno de nuestros principales hoteles. Habló en nombre de los amigos de los homenajeados, el señor Walter Baetghen.

## INICIO SUS ACTOS CULTURALES EL CLUB STOCKOLMO



Con un público de asociados que llenó el hermoso hall de su renovada sede, inauguró el "Club Atlético Stockolmo" un ciclo cultural que ha de agregar valores y atractivos flamantes a la prestigiosa entidad deportiva. El acto inicial fué abierto por el presidente del Club, Ing. José Foglia Méndez, siguiendo un recital de guitarra por el concertista señor Armando Carrasco, y cerrándose con una conversación sobre temas americanos a cargo del señor Julio Caporale Scelta. La inauguración no pudo ser más auspiciosa y abre las mejores perspectivas a estos actos del Stockolmo. Ofrecemos dos notas: una con parte del público, y la otra con miembros de la Directiva y personas que intervinieron en el programa.







Este es el segundo gol de Nacional señalado por Volpi a quien vemos tomando carrera de espaldas y en primer término. Al fondo, Gómez trata, infructuosamente, de alcanzar la pelota.



Barreiro culpa a Pino. Esta escena es una fiel estampa del partido; anulados los entreaños decanos, el juego del vencedor resultó muy opaco con relación a otros encuentros.



Con su característica limpieza y habilidad, Máspoli embolsa la bal frente a Nicolás Falero. Sigue firme en su acción el gran guardián.

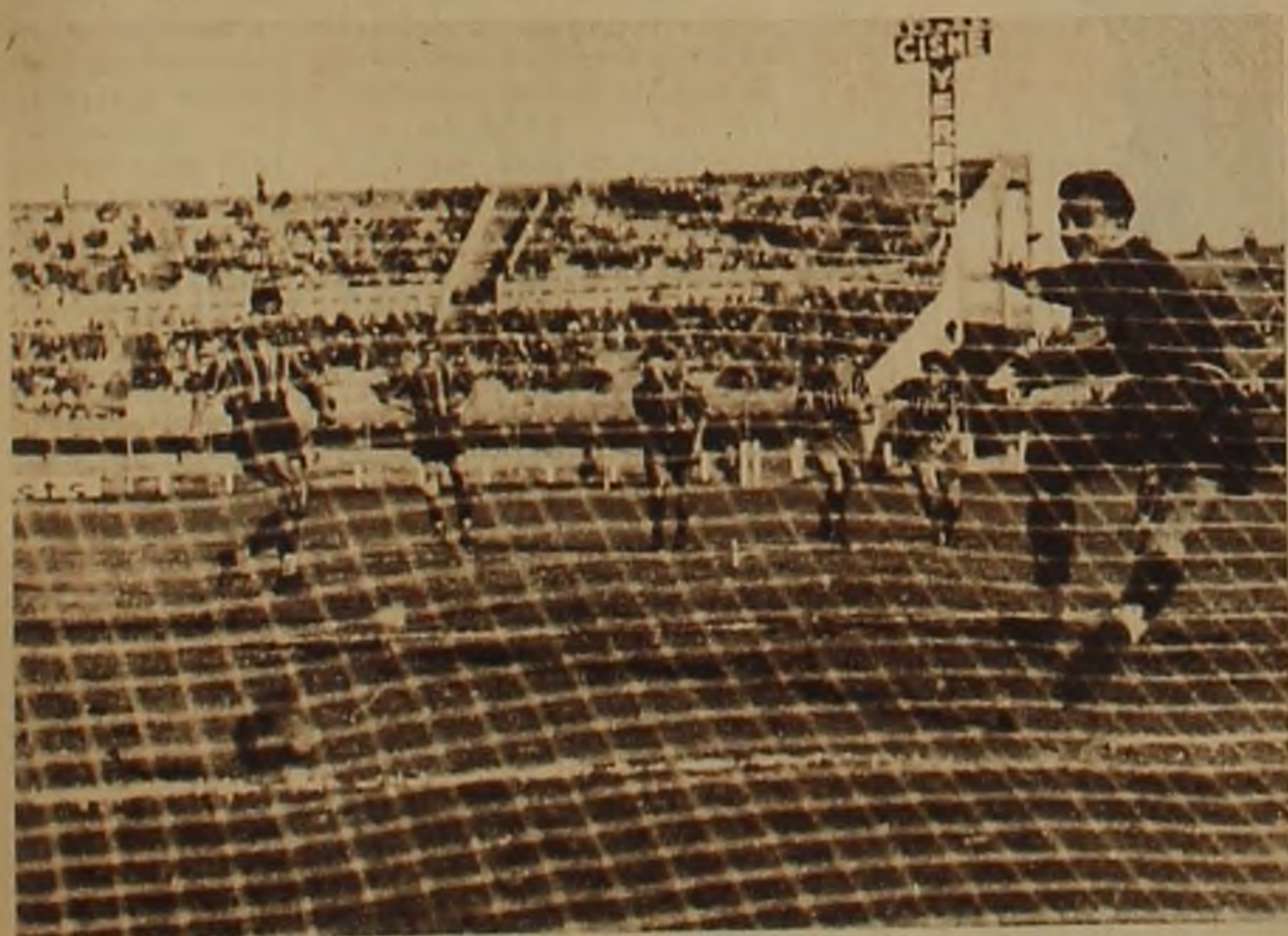
## PEÑAROL CON UNA VANGUARDIA DESORGANIZADA GANO IGUALMENTE CON JUSTICIA A CENTRAL SUD AMERICA CARECIO DE PENETRACION Y NACIONAL EN REPUNTE SE IMPUSO LOGICAMENTE

**D**ESPUES de una serie de actuaciones muy buenas, Peñarol ha entrado en los dos últimos matches en un período de leve declive. En el partido que le ganó a Central, especialmente, mostró fallas serias en su vanguardia la que no se movió al ritmo acelerado de otras ocasiones y además tuvo pronunciados períodos de desorganización. Hemos puntualizado que especialmente en el trabajo que se le da a Schiaffino, los entreaños equivocan el camino por cuanto, Pino y Geloi deben jugar en forma rasante y corta. De ahí derivó una performance opaca que terminó prácticamente con el partido, al ser expulsados Pedro Falero y Ernesto Vidal. Antes, el espectáculo había sido entretenido pero el tiempo demasiado breve como para que el largo período de yerros en que incurrieron los jugadores de los dos equipos, hiciera olvidar que el match había fracasado

do en muchos de sus principales aspectos. Central nos mostró una defensa muy pareja con dos zagueros notables; Peñarol refirmó la calidad de su retaguardia. Queda dicho que los avances fueron bien frenados y que por lo tanto el espectáculo llegó apenas a la puntuación de discreto.

**U**N nuevo y leve repunte experimentó Nacional frente a Sud América. Esa reacción le permitió sumar dos tantos en un match de aristas bien definidas; se jugó con voluntad pero sin técnica. Fracasaron los planes tácticos y se fué derechamente a la improvisación. Nacional más organizado que su rival ganó bien pero aun dista mucho de ser un cuadro de la categoría que debe serlo. La ausencia de

Atilio García fué notada seguidamente, pero hay que subrayar que Gómez no estuvo mal y que mostró empuje y codicia. Frente a los tricolores vimos a un Sud América destenido en su línea de avance, falta de penetración y por momentos librado sólo a las maniobras personales. Loferrara aun no se ha amoldado al juego de los entreaños y éstos prefieren maniobrar seguidamente, a lanzar la pelota de primera. Así, pese al fracaso del centro medio Pini, Sud América estuvo lejos de Pez, el que, empero, llamado seriamente a intervenir en tres ocasiones, lo hizo notablemente. El partido se animó en la vuelta final cuando Nacional mostró cierta insinuación al juego de colaboración donde Porta llevó las mejores palmas. Quedó entonces establecida la justicia del score y la seguridad de un repunte que no llega todavía a conformar. — CARPENTIER.



Obdulio Varela anula por primera vez a Torres señalando su tanto mediante un penalty. Torres se movió para el lado opuesto, como se ve en la foto.



Piñero llega antes que Gómez y aleja la pelota con un fuerte cabezazo. Estuvo bien la defensa de Sud América y empeñoso y deshilvanado el avance de los tricolores.



## ENTRENAMIENTO, SOBRE TODO

**S**EGUIRA ganando o no Peñarol. Ganar es cuestión de suerte muchas veces en fútbol. Y perder un accidente. Lo que queremos dejar perfectamente establecido aquí es que Peñarol gracias a un entrenamiento perfecto está dando espectáculo. Con un plantel bueno y con figuras conocidas, algunas recién ascendidas, el decano está haciendo, así, mucho bien por el profesionalismo. Y merced a una serie de actuaciones descolantes ha podido llevar al estadio las mayores multitudes de aficionados. Y es que no se precisa tener once estrellas para brindar ese espectáculo. Solamente se precisa un entrenamiento a punto y dedicación especial para que los profesionales rindan el máximo y gusten a la gente que concurre a fútbol. En tal sentido, los aurinegros están enseñando el camino.



## EN EL EJERCITO DE LA LIBERTAD

Billy Conn el que fuera challenger de Joe Louis para el Campeonato del Mundo, es oficial de las fuerzas norteamericanas que se han batido en todos los campos por la libertad y la democracia. Aquí está el apuesto púgil en una foto poco conocida que lo muestra con el uniforme de las fuerzas armadas de su país.

## LOS SOCIOS... BUENOS GRACIAS

**N**ACIONAL ha levantado su gran estadio y muy pronto lo agrandará para que sus socios y el público tengan comodidad en los partidos. Pero he aquí que llegamos a la conclusión de que los clubes que gastan cientos de miles de pesos en tales esfuerzos —esfuerzos colosales en nuestro

medio—, a la postre ven que su labor es inútil. El caso de los socios de Nacional es claro: ellos podrán utilizar las instalaciones sólo en una rueda del torneo uruguayo. Por lo tanto, el estadio del Parque Central sirve fundamentalmente, para ser alquilado a los otros clubes. Y los socios de Nacional, cuando juegan los otros clubes, deben pagar entrada. Como se ve, hay algo que arreglar en todo esto.



POR CARPENTIER.

## PERMISO DEL ARBITRO

**E**XCEPTUANDO accidentes, un jugador no debe abandonar el campo de juego durante el partido sin el consentimiento del juez. El jugador solamente puede regresar al campo cuando el juego está suspendido, y debe dar cuenta al juez.

Se ha visto el caso de que los goalkeepers, para atajar un tiro o para hacerse de la pelota, tomaran o arrancaran el travesaño. Cualquier jugador que voluntariamente desplazara un banderín, poste o barrera, se considera culpable de infracción.

Los jugadores deben leer e informarse a fondo de los Reglamentos de Juego y de las Instrucciones a los Jueces.

Estando los jugadores bien informados de los Reglamentos de Juego y comprendiendo ellos la autoridad y deberes de los jueces, se evitan discusiones respecto a los fallos de los jueces. -- (Del Reglamento Oficial).



## EL TROW-IN

**E**STE trow-in está bien ejecutado. La pelota debe sacarse de atrás de la cabeza. Es la infracción leve más frecuente en nuestras canchas.

## LO IMPORTANTE

**S**i es cierto que River Plate ha pedido a Gimnasia y Esgrima de La Plata la cantidad de doce mil pesos argentinos por el pase definitivo de su eje delantero Vázquez, ha hecho perfectamente bien. No estamos con los que critican la medida. Nos pasamos el año gritando contra el éxodo

de jugadores y la compra en el extranjero de material inservible. Y cada vez que se presenta un caso como el que relatamos, no medimos esa medida de los clubes de auténtico "proteccionismo" en el fútbol. River precisa a su jugador y el que quiere llevarse lo pague bien. Otros, con menos condiciones, valen un dineral...

## YA ESTA A TIEMPO

**E**SE nombramiento de una Comisión de Selección en la Junta es un excelente indicio. Prueba que hay ganas de hacer las cosas bien en el terreno internacional por cuanto en julio habrá que jugar la Copa Newton, en agosto la Lipton y después prepararnos bien para el Sudamericano de Buenos Aires que se realizará en el mes de enero. Por lo pronto, la resolución de la Liga es un buen indicio. Con tiempo — como lo hemos pedido — se toman las medidas pertinentes para que la selección celeste esté bien preparada para las graves confrontaciones próximas. Ahora es necesario que esa comisión se nombre pronto para que entonces podamos decir que se sigue trabajando bien en el importante asunto.

## DARA QUE HACER

**Y**A está de vuelta Angel Laferrara, y lo importante es que está ganado definitivamente para nuestro fútbol. Cuando un buen valor del extranjero es contratado por nuestras entidades, nosotros sabemos aplaudir esas adquisiciones. La de Laferrara es una de ellas. Cuando

llegó para Peñarol, el hombre mostró que valía. No es el caso ahora decir aquí porque no dió el resultado que quería el club aurinegro. La verdad es que Sud América ha hecho una buena adquisición. Y que vengan muchas como ésta que acrecientan en el interés de los espectadores y dan poderío evidente a los conjuntos locales.

## PROBLEMA INSOLUBLE

**L**A buena voluntad de los árbitros con que contamos en la actualidad no basta para solucionar el gran problema de nuestro fútbol. Tenemos la mejor opinión de los jueces que ahora están en el cartel. Y entre ellos, Armental, Puyol, Mateucci, Bianchi, Curto y Domínguez, nos merecen el mayor respeto. Pero faltan otros de gran categoría internacional que por los motivos conocidos permanecen al margen de los espectáculos. Día llegará en que sus servicios serán imprescindibles y entonces se nos dará la razón. Pero para que esto suceda, será necesario algún lio de órdago de esos que hacen época y que obligarán a los dirigentes a llamar a los ausentes. Tiempo al tiempo.



## LA LINTERNA



**SORDA**  
POR DOPEY

### ...NI DEUDA QUE SE PAGUE...

El gremio de cobradores piensa, como Churchill, que "nunca tantos le debieron tanto a tan pocos..."

### EL INSUPERABLE FUEGO

El Jefe de Bomberos se ha referido a la ineficacia del auto-bomba, en el preciso momento en que, en el país, demuestra su eficacia el auto-bombo...

### LA CAZA DEL ROEDOR

A los japoneses, los aliados les están haciendo comer el arroz A PALITOS...

### ESTOMAGOS EN REMOJO

Parece que hay unos cuantos que no van a tener más remedio que mudarse, si viene la REFORMA...

### TIPOS DE CARLYLE

Confidencia de la vecina: A mi esposo le aumentaron el sueldo. Ahora gana un puré de papas...

### NEL REGNO DELLE FABOLE

Walt Disney ya consiguió hacer trabajar, juntos, a los seres humanos con los dibujos animados. Vamos a ver cuál es el genio que consigue hacer trabajar juntos a los seres humanos...

### LA CRUZ BAJO EL PONCHO

¿Vieron qué fácil es ser demócrata? Ganan los aliados, y va está.

### EL ANTI-LIBRO

La literatura tiene un solo peligro: los literatos. Pero los literatos serían ideales, si no fuera por la literatura.

### EL "GOL" COLEGIALISTA

Entendemos que los reformistas no tendrán ninguna posibilidad de éxito, mientras no consigan el voto de Raúl Schiaffino...

### TALIA CRUCIFICADA

Se va Tito Lusiardo y vienen José Ramírez y Paquito Bustó. Después, empezará la temporada teatral.

### ESPEJISMO EN EL SAHARA

Como el Ministro de Hacienda acaba de anunciar que hay \$ 105.00 oro por habitante, vamos a ver qué ocurre cuando cada uno se decida a reclamar su parte...

### LA ESPALDA PROPICIATORIA

El anuncio, después rectificado, de que el edificio del Sodre estaba por venirse al suelo, no nos había sorprendido. ¡Hay que ver lo que tiene que aguantar!

### LA FORTUNA SUBTERRANEA

Como el apuntador del teatro 18 de Julio acaba de acertar el premio mayor de la lotería, nos parece difícil que, en lo sucesivo, alguien consiga hacerle bajar la voz...

*¡NO LLORES, HERMANITO!  
USAREMOS KOLYNOS Y NUESTRO  
GUSTO SERÁ DOBLE...*



*POR SU  
CONCENTRACIÓN!*

En cuanto sus niños estén en edad de cepillarse los dientes, les agradecerá usar Kolynos por su delicioso sabor y CONCENTRACIÓN! La abundante espuma de esta crema dental superior penetra hasta los más recónditos intersticios de la dentadura, limpiándola a fondo y dejando en la boca una grata sensación de limpieza y frescura.

Kolynos es CONCENTRADA: basta un centímetro de esta crema, en un cepillo seco, para limpiar bien los dientes sin rayar el esmalte.

Por eso, más dentistas y más familias de la América toda, usan y recomiendan esta crema dental CONCENTRADA que cuesta mucho menos porque rinde mucho más.



*DA GUSTO limpiarse los dientes  
con ...LA CREMA  
DENTAL  
CONCENTRADA*

**limpia mejor . . . sabe mejor . . . rinde más!**

**COMPLETO PURITAS**



# HOJEANDO EL INEFABLE ALBUM DE LOS RECUERDOS

CAMPEONES Y HAZAÑAS QUE NO HAN DE OLVIDAR LOS TURFMEN



## CHARLESTON, MALGRADO SUPER.- CRACK

**C**HARLESTON, aquel robusto y armonioso hijo de Hunt Law y Patte au L'air que no hace muchos años tuvo a Maroñas en suspenso por la expectativa que crearon en la afición sus deslumbrantes primeras hazañas, fué lo que podría llamarse un proyecto de "super crack" malogrado por desgracia tempranamente.

Su iniciación triunfal, excepcionalmente brillante, provocó ya los más entusiastas comentarios. Así pasaron los clásicos de los comienzos de temporada y Charleston no hizo sino confirmar su clase. Y llegó la Polla, donde largando con retraso impuso no obstante condiciones sobre Fariseo con evidente holgura. Después... el Jockey Club que ganó "por un campo" en 2'1" 4/5, tiempo extraordinario para entonces. Lo escoltaron, Fariseo, Leonés, Sesame y Messina sin mostrarse en momento alguno dignos adversarios del notable "racer". No podía dudarse más de su grandeza.

Sin embargo, en el Nacional, inesperada, dramáticamente, ante el estupor de la multitud que desbordaba su avidez en las tribunas, el ídolo cayó desde lo alto y se hizo mil

pedazos. El 14 lo siguió como "cobrándolo" en todas partes y en el codo lo pasó de largo. Fariseo también. Y por último la clásica petisa Miss Purity dió en tierra con todos los cálculos y en uno de aquellos "rushes" impresionantes que le dieron fama se proclamó, al ganar el "Derby", Reina del Derecho.

Charleston estuvo luego un tiempo al margen de toda actividad pública y corrieron numerosas leyendas a su respecto. Más tarde, volvió al teatro de sus hazañas y aunque realizó alguna que otra exhibición de mérito ya no reconquistó jamás sus prestigios. El Charleston que se vió entonces, después de la estrepitosa caída, no fué nunca ni remotamente el mismo de sus "primeros pasos".

El "super crack" lastimosamente había sido malogrado en pleno ascenso hacia la cumbre.

(El grabado que acompaña esta nota nos muestra el codo final del Gran Premio Jockey Club de 1931: En la punta, contenido por Pedro C. Moreno, acciona Charleston, luego Sesame y Fariseo y a la zaga Messina y Leonés).

## PALOSPAVOS, CAMPEON DE ESCUALIDA SILUETA

**M**E he referido en otro lugar a la hazaña estupenda que realizó Mingo Torterolo cuando ganó el Ramírez de 1921, jinete en el campeón porteño Palospavos. Y bien; aquí tengo el gusto de ofrecer a mis lectores una foto de aquel campeón tan mentado, ganador también, en 1920, de la "Internacional" de la vecina orilla derrotando entre otros calificados "racers" a Quo Vadis? y Buen Ojo.

Como podrá apreciarse, la silueta del hijo de Papanatas y Royal Arch distaba de ser hermosa. Es escualida, y su cabeza acusa poca expresividad. Su fuerza debía estar en la amplitud de su tendida que impulsaría el

tren posterior cuya fortaleza salta a la vista.

Sin embargo, viéndolo así como aquí lo vemos, dudo mucho que aún los que se tienen por peritos en la materia hubieran podido decir que en ese mecanismo animal había la suficiente capacidad como para ganar dos "Internacionales".

Claro que viendo a nuestro Romántico, pese a su testa notablemente expresiva y a sus admirables "puntos de fuerza", difícilmente alguien habría dicho que fué ganador de cuatro.

Así son los caballos y el "misterio" de su clase.



## PILLO, EXTRAORDINARIO SEMENTAL DEL PASADO

**P**ILLO, hijo de Baeburn y Golden Horn por Ben D'or, nació en Inglaterra en 1905 y fué criado por Mr. J. Robinson según reza nuestro Stud Book. En Octubre de 1913 fué importado al Uruguay donde consagró su estirpe actuando de semental en el prestigioso Haras "Los Pinos" propiedad del inolvidable eleveur Don Jorge Pacheco.

Dió tres ganadores de la "Triple Corona" maroñense: Benz (1917), Liniers (1919) y Lancier (1926). El Nacional y el Jockey Club los ganó además con otro de los buenos hijos suyos, Mandarin.

Scorpio se impuso en la Copa de Oro y Licas en la "Internacional"; Aguty en el Villanueva, etc., etc.

Casi no hubo clásico que no se adjudicaran



## Barranco, el de la cabeza de oro

**B**ARRANCO, el crack que antes de Hidalgo diera Ruler a las pistas, ganó el "Derby" de 1940 (\$ 12.000) por una cabeza; el Villanueva de 1941 (\$ 12.000) por media cabeza; el Municipal de 1941 (\$ 15.000) por una cabeza y el Municipal de 1943 (\$ 15.000) también por una cabeza.

Su cabeza, pues, le proporcionó, por sí sola, \$ 44.000, motivo que indujo, con sobrada razón, a llamarle "Cabeza de Oro". ¿Qué otra cabeza en el mundo, aún incluyendo la de los más célebres pensadores, ha'rá producido tanto. —"materialmente" hablando— en tan poco tiempo?

Pero, aparte de esos triunfos conseguidos con la "pensadora", Barranco logró otros no menos meritorios como el del Gran Premio de Honor de 1942, o el del Producción Nacional de 1940. Fué crack de su generación, pero acaso su valor intrínseco no alcanzó al de otros campeones que hemos visto últimamente por Maroñas.

El grabado que acompaña esta nota muestra el emocionante final del Municipal de 1941 en el que Barranco aprovechando el encarnizado combate que sostuvieron Mazarino, Mascarón y Petrone a lo largo de la recta, "metió" su cabeza en poderoso "rush" de "ariete" y alcanzó a salir aliroso justo sobre el disco de sentencia.

sus nobles descendientes que entre otras aptitudes se caracterizaron por su coraje para la lucha.

No es exagerado decir que Pillo fué a través de los años una de las más sólidas y valiosas conquistas de nuestro élevage.

Junto con su compañero de Haras, el no menos célebre Enero (Old Man y Enfantine), padre de Stayer, Sprinter y muchos otros excelentes "performers", fué figura prominente en su época acreditando en sus hijos una calidad que jamás se ha pretendido negarle ante la elocuencia contundente de sus hazañas.

El presente grabado nos muestra la señorial silueta del famoso "Stallion" de Don Jorge Pacheco.



# Inicio sus trabajos el Jurado del Concurso de Dibujos Infantiles

**E**l Jurado designado para dar su fallo en el Gran Concurso de Dibujos Infantiles organizado por MUNDO URUGUAYO, el Comité Franco - Uruguayo Pro-Francia Libre y la Comisión de Homenaje a Francia ha iniciado sus tareas con el examen de los numerosísimos trabajos llegados hasta nuestra redacción. Como se sabe el tema de los dibujos era: "¿Cómo imagina usted la ciudad de París liberada?" y ha dado motivo para que la imaginación de los pequeños concursantes se expresara en trabajos de clara originalidad y excelente realización. En breve ofreceremos el resultado del Concurso. Adelantamos algunas impresiones gráficas de la primera reunión en nuestra redacción, a fin de proceder a la primera selección. En ellas aparecen con miembros de las entidades francesas nombradas, y otros jurados, figuras de nuestra casa dedicadas a la tarea inicial.



El Jurado en plena labor, secundado en sus tareas por los miembros de nuestra redacción. En primer término Carlos Castellanos, Amalia Nieto, Serafín García y María Bustelo. Más atrás, los señores Di Pierro, Gurevich, Bodó, Clemot y Gebelin.



Amalia Nieto y Carlos Castellanos estudiando un grupo de trabajos, que ponen en evidencia el agudo espíritu infantil.

**ABAJO:** Los primeros dibujos llegados a MUNDO URUGUAYO, provocan gran interés en los miembros del Jurado. Véase los gestos de sorpresa ante las notas originales de los niños.



**LA PRIMERA SELECCION DE LOS DIBUJOS.** — En esta tarea ardua, intervinieron los señores Carlos Castellanos, José Clemot, Juan José Gebelin, I. Gurevich, Amalia Nieto, Serafín García, Pablo Bodó, y C. Perelló y nuestro Director. El próximo jueves se reunirá de nuevo el Jurado que lo componen los señores Carlos Rodríguez Pinto, Esther de Cáceres, Amalia Nieto, Jules Supervielle, Carmelo de Arzadum, Eduardo Llovet, José Clemot, José Luis Zorrilla de San Martín, Carlos Castellanos, Emilio Oribe, Juan José Gebelin, Luis Varela Acevedo.





## ACTUALIDADES DE LA SEMANA

### HOMENAJE AL MAESTRO DENTE EN EL SODRE

El maestro Domingo Dente, con el Presidente del Sodre Dr. Llovet y el gerente general de aquel instituto, señor Laborde, momentos antes de iniciarse el acto.



El maestro Dente con el grupo de destacados cantantes que tomaron parte en el homenaje que se le tributó en el Sodre y que fué un exponente de las grandes simpatías que despierta en nuestro medio, el talentoso director de las cosas de aquel instituto nacional.

**RECEPCION AL MINISTRO SUIZO.** — (Izquierda): Tuvo lugar los otros días en el Club Suizo, la recepción al Ministro Dr. Eduardo Feer, que realizó una breve visita a Montevideo. Esta foto fué sacada durante la recepción y en ella se ven a las autoridades del Club Suizo y sus familiares, rodeando al representante de aquel gran país.



**EL SEÑOR MICHAEL L. STIVER DE WALTER THOMPSON & C<sup>o</sup>** Desde Australia y procedente de Buenos Aires llegó el señor Michael L. Stiver, director gerente regional de Walter Thompson Argentina, en viaje de inspección de posibilidades comerciales de post-guerra en los países sud-americanos. En la presente nota lo acompañan el Sr. Manuel M. Mortola, gerente de Walter Thompson Argentina S. R. L. y el Sr. Victor A. Rothmel, representante de dicha empresa publicitaria, en el Uruguay.

**EL Sr. JULIO PAYRO EN AMIGOS DEL ARTE** (Izquierda): Julio Payró, el ya ilustre crítico argentino que vino a Montevideo invitado por la Universidad a dar varias conferencias, dió también una, con proyecciones en "Amigos del Arte". En esta foto aparece el señor Payró, con la presidenta de Amigos del Arte señora de Gilles Latourette, el doctor Gil, señorita Bracerías y señores Arzadum y J. Castellanos.



### DESPEDIDA DE TRES SOLTEROS EN EL RESTAURANT DE TIENDA INGLESA

Numerosos empleados de la Caja Obrera organizaron una brillante despedida de soltero a sus compañeros señores: Ignacio Algorta, contador José M<sup>a</sup> Pena y escribano Eduardo Tamón. La foto muestra a los concurrentes a esta amena reunión.





## *En Mercedes* **CAYERON DOS PREMIOS BAO DE \$ 100.00**

En el vasto plan de reparto de premios en dinero que suman miles y miles de pesos, organizado por la Compañía BAO, -que cubre toda la República-, se ha visto favorecida la ciudad de Mercedes, con dos premios simultáneos de \$ 100.00 c/u. Véase en estas notas el acto de entrega de los dos "tintineantes" premios en metálico.



El señor Juan C. San Pedro, domiciliado en la calle Rincón y Florida, recibe complacido el sabroso regalo BAO de \$ 100.00.

En esta otra foto, vemos al señor José Guillermo Blanco, domiciliado en Eduardo Casagrande y J. P. Varela, tomando posesión de la alcancía con sus \$ 100.00 respectivos

### **ADVERTENCIA!**

Restan aún muchos premios en dinero que circulan por todo el país y necesariamente tendrán que seguir apareciendo. Señora: no pierda la oportunidad de lavar mejor su ropa y encontrarlos en el interior de las barras de jabón BAO.

**AUDICIONES BAO**  
Escuche por CX 44 Radio Monumental de 12 y 30 a 12 y 45, la nómina de los agraciados el día anterior, con los premios más importantes.

*Jabón*

# **BAO**

**ELIMINA LA SUCIEDAD PERO NO LA ROPA Y REGALA MILES DE PESOS**



**MAS  
BLANCA**  
deja la ropa el  
**AZUL**

La señora de al lado  
lava mucho y lava bien...

...pero naturalmente, enjuaga  
siempre la ropa con Azul de Reckitt  
y ¡claro! le queda que da gusto  
mirarla, de fresca y de blanca.  
Haga Ud. lo mismo. Use siempre  
Azul de Reckitt en el último enjua-  
gue y verá, encantada, que todos  
admiran la blancura de su ropa.

Exija el  
legítimo  
**AZUL  
DE RECKITT**



## EL CARACTER Y SU INTERPRETACION GRAFOLOGICA

Por el Dr. Edwin Gerd Bernstein



### CONDICIONES FUNDAMENTALES PARA EL ANALISIS E INTERPRETACION GRAFOLOGICA DE LA ESCRITURA

Es absolutamente necesario que los interesados en esta sección envíen sus manuscritos de acuerdo con las siguientes condiciones:

- I. — Enviar tres hojas de tamaño común escritas, en papel sin raya, con tinta y con útiles habituales (buena pluma y buen papel).
- II. — Los manuscritos enviados no pueden ser copias. El texto es totalmente indiferente, pero tiene que ser escrito con naturalidad, sin dibujar las letras.
- III. — Indicar sexo y edad. Manuscritos infantiles no pueden analizarse si el autor o la autora tienen menos de nueve años.
- IV. — Enviar el material en sobre cerrado al Administrador de este semanario, Sr. Castell, Carafi, adjuntando la cantidad de cincuenta centésimos en sellos o timbres de impuesto.
- V. — Firmar con seudónimo, para evitar confusiones.

LA publicación del análisis bajo el seudónimo de "MADRE DE PIETRO" en el N° 1357 del MUNDO URUGUAYO del 26 de abril de 1945 ha tenido como consecuencia, el envío de muchas consultas que se refieren al mismo problema, y en las que se me solicitan contestaciones detalladas. En la mayoría de los casos se trata de padres preocupados, que se olvidan que un consejo en esos sentidos está acompañado de muchas dificultades. En efecto, Todo hombre, como individuo, reacciona distintamente frente a impresiones o acontecimientos, ya sean éstos externos o internos. Pero cada una de sus acciones se basa en cualidades y predisposiciones existentes. Y así como hay diversos rasgos exteriores e imborrables en un individuo, así también pueden apreciarse particularidades constantes e imborrables en todo individuo. Aun en los casos en que aparentemente no existe diferencial, en que exteriormente la similitud es absoluta, se podrán encontrar detalles particulares aplicando modernos procedimientos de investigación. De ahí que no es posible, o mejor dicho no basta, considerar un caso como el otro, dar explicaciones y consejo. Lo único que puedo hacer es dar nuevamente algunas generalidades, indicar nuevamente los consejos y apreciaciones generales ya formulados. El error más común de los padres en el trato de las mentiras infantiles, es creer que con penitencias severas pueden corregir la complicada vida espiritual de un niño. El primer deber de toda madre, o de todo padre, es comprender la multiplicidad de los motivos que pueden originar la mentira. Por ejemplo: la mentira puede ser consecuencia de pensamientos mal desarrollados, o puede ser defectivo conocimiento de la vida. Puede ser también un síntoma de debilidad caracterológica. Pero en ese caso se plantea el siguiente problema: cuál es la debilidad y dónde está en el carácter, que lleva al niño a la mentira. Reconocer con certeza estas dificultades previas es fundamental, y la primera condición para seguir el tratamiento adecuado y llegar a educar en el niño el amor a la verdad. Con cualquier intento bruto, sólo puede conseguirse perder la confianza del niño, que ya de por sí sufre una tara. Estos niños adquieren la sensación de estar frente a un poder brutal y entonces con más razón se refugian en la mentira.

Justamente contra la mentira, es inconveniente todo castigo brutal. Seguramente de-

be aplicarse algún castigo, pero hay que saber muy bien el grado y el tipo de castigo que debe aplicarse, para no conseguir resultados totalmente perjudiciales. Por el miedo, por el temor, puede conseguirse que el niño no mienta en presencia de sus padres o educadores, pero sólo se habrá conseguido suprimir temporalmente un síntoma, sin conseguir la corrección del defecto. ¿Y qué decir de los casos en que la mentira es consecuencia de una falta de sentimiento del honor, falta que se ve acentuada por el castigo? En otros casos la mentira no es más que un exceso de fantasía infantil, y esta condición tan conveniente en los niños se suprimirá por esos castigos inhábiles y brutales. Repito pues que es necesario observar detenidamente las mentiras infantiles y corregirlas con habilidad, pero personalmente no hay que considerarlas como tragedias, porque en la mayoría de los casos no son más que apariciones del desarrollo de la vida espiritual del niño, en la época en que una reproducción exacta de la verdad no es posible, en muchos casos, pues la realidad, la imaginación y la fantasía se mezclan en forma particular. Hay que tener presente siempre la enorme importancia de esa fase del desarrollo infantil, para juzgar acertadamente estas faltas a la verdad, que son consecuencia de las contradicciones entre el ser más o menos soñador, juguetón o activo del niño y la realidad. Todos los grandes pensadores y poetas han sabido ver estos problemas. No en vano los cuentos y las leyendas populares alimentan el espíritu de los niños. Porque el niño que se inclina hacia los cuentos y leyendas inconscientemente actúa de acuerdo a su modo de ser. Porque la realidad es para él demasiado concreta, se orienta de acuerdo a su fantasía. A pesar de eso son los cuentos que le dan por primera vez la perspectiva de la vida y permiten luego la orientación objetiva. El niño capta por la fantasía en esos primeros años de desarrollo solamente lo más notable de la vida real, y de ahí, que en esta fase la fidelidad de sus exposiciones sea muy relativa. Deducimos de eso que los adultos no debemos considerar todo en esa época trágicamente, sino que debemos tratar de establecer un contrapeso moral por medio de una educación tanto psicológica como pedagógica. Con estas indicaciones generales creo haber satisfecho el interés general.

A los interesados en detalles, les ruego me hagan llegar su dirección, para contestar en todo caso personalmente.



**ELENA.** — Parece tener todas las condiciones de una vida armónica y un pronunciado sentido de los placeres de la vida da a su escritura una conformación extraordinariamente interesante. Es generosa, temperamental, impulsiva y posee otros dones del corazón y de la razón. Necesita amplio campo de acción para el desarrollo de sus facultades, ya que su energía impulsiva la llevaría de lo contrario a posiciones y afán de dominación. Actualmente Ud. interpreta su destino con agilidad, despreocupación y decisión! Es de esperar que no se desanime por desengaños. Su amor y su fe en los hombres completan su personalidad. Es blanda y condescendiente lo que a veces la lleva a hacer "tonterías". En el trato personal es amable, pero no muy considerada. Emite sus opiniones o juicios con demasiada rapidez, pero éstos suelen ser favorables. Como mujer fácilmente inflamable, sabe sin embargo dar mucho. Pero hay un punto muerto: Su insatisfacción interna. Trate de llenar ese seguro vacío interior por trabajos y sacrificios.

**MALVINAK K.** — Ud. dispone de muy buenas condiciones sentimentales. Predominan sus disposiciones estéticas ya que se manifiestan en su escritura. Tiene buena inteligencia y poder de percepción. Corazón sensible y rica fantasía prueban su extraordinaria femineidad. De naturaleza vivaz y comunicativa, sabe sin embargo ser discreta en los asuntos que le confían. Su interés por todos los problemas culturales y sociales está en perfecta concordancia con sus disposiciones naturales. En su trato personal es gentil y segura. Pero hay algunas depresiones en su modo de ser. Creo que le falte un poco más de "optimismo".

**FLOR DE CARDO.** — Tiene Ud. mucho entusiasmo y hasta un exceso de optimismo frente a los problemas de la vida. Pero también su escritura demuestra muchas vacilaciones internas y sus excitaciones fácilmente cambiables. Su poder de comprensión es bueno y su vida es típicamente femenina en todos sus aspectos diarios. Tiene por eso un buen temperamento en acuerdo con sus condiciones naturales. Es buena y muy sensible frente a la miseria. Pero cuidado: su exceso de optimismo la hace desconsiderar la realidad para creer en ilusiones. Esto influye perjudicialmente en su vida sentimental, pues causa vacilaciones. También influye en sus relaciones personales.

**HAMLET.** — "Dominaos una sola vez, eso os dará la fuerza para la siguiente sobriedad, cambia casi el sello de la naturaleza y aleja al diablo, con fuerza de milagro" (Hamlet). Estas palabras se ajustan perfectamente a su impulsividad, a su fantasía demasiado rica, ambas cualidades que en Ud. sobrepasan con mucha facilidad los límites de la prudencia. Su inteligencia es buena y su razón capta con rapidez pero es demasiada apresurada, casi superficial en sus decisiones y en sus actos. La am-

plitud natural de sus opiniones se ve muy reducida por esa falta de autoconocimiento y de límite en su ser. Tiene buen corazón, es muy sensible y compasiva. De naturaleza muy temperamental, ansia el cumplimiento de sus sueños de amor y de felicidad. Ud. es una buena amiga, pero a veces difícil de tratar.

**JOEL.** — Su carácter es de lo más enredado. Todas sus buenas cualidades se ven muy contrarrestadas por su extraordinaria tendencia a la depresión y al pesimismo. En el fondo no se preocupa nunca objetiva y positivamente de los acontecimientos, sino que siempre lo hace desde el punto de vista subjetivo de sus intereses. Sus actos están influenciados por esa secreta parcialidad de tal modo, que una apreciación imparcial ya no le es posible. Tiene muchos intereses y sagaz poder de observación, sobriedad, pero le falta la complejidad de la imparcialidad, tanto en sus observaciones como en su afirmación de la vida, para poder obtener buena cosecha. Todo su afán de actividad está influenciado por posición pesimista, de modo que falta la lógica, por lo que una consecuencia positiva parece muy difícil y problemática. Le falta pues una voluntad positiva y clara. Pero a pesar de todo eso tiene también buenas condiciones como ser sus aspiraciones y buenas disposiciones materiales. Tampoco se le puede negar mucha sensibilidad. Si interiormente adopta una posición positiva creo que en su camino no habrá obstáculos que se opongan al desarrollo de sus buenas condiciones.

**INDIO I.** — Una personalidad muy temperamental se refleja en su escritura. Dispone de fuerza de voluntad y cada una de sus acciones está bajo ese control. Es generoso y liberal y hasta un poco demasiado despreocupado en cuanto a asuntos materiales. Posee facultades estéticas notables pero que no acentúa. Capta con rapidez y su poder de combinación es ágil, a lo que le debe su facilidad para adaptarse a cualquier situación. Esa facultad de adaptación puede convertirse en un peligro si disminuye el control que ejerce su voluntad, ya que entonces puede convertirse en oportunismo. Tiene mucha seguridad en sí mismo y constancia para con sus aspiraciones. A más de su buena inteligencia, su lógica y su absoluta claridad intelectual, sabe realizar deducciones prácticas. Es decidido, valiente y sabe intervenir apasionadamente en defensa de alguno de sus ideales.

**JACQUES.** — Un hombre no muy equilibrado se refleja en su escritura. Su disposición para la crítica es demasiado negativa y perturba su equilibrio interior. Su inteligencia es normal y su poder de percepción y de observación es bueno, pero le falta paciencia y perseverancia. Concentre su atención en problemas determinados, ya que su inteligencia necesita disciplina. Frente a sus deberes le falta dirección y un cierto sentido de responsabilidad. Deben citarse sus buenos intereses educativos, culturales y sociales.



**BUCLES PERFECTOS**

*Agua Indigena*

EL AGUA QUE ONDULA EL CABELLO

INDICACIONES: Todo mechón de cabello lacio, mojado con un poco de AGUA INDIGENA se convierte, al secarse, en un hermoso ondulado de larga duración. Reemplaza a la permanente, evitando aplicaciones eléctricas y prolongadas esperas. El frasco doble, para varios meses, vale **\$1.80**

EN VENTA EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

Distribuidores:  
**DROGUERIA SURRACO SOC. LTDA. RINCON 740**

Representantes:  
"SUAR" Sociedad Sud Americana de Repres. Ltda.



**Nadie Sabrá...**

**KOTEX**  
SANITARY NAPKINS

**Gracias a esas extremidades aplanadas y prensadas!  
No hay otra Toalla Sanitaria con esta característica  
distintiva y patentada**

**En el mundo entero, más mujeres compran Toallas Sanitarias  
\*Kotex que de todas las otras marcas juntas. (\*Marca Registrada.)**



# Las estrellas se visten

(Fotos Metro).



Gris y negro forman la combinación clásica de colores para trajes de todo andar. En este modelo los dos colores están sutilmente combinados de modo novedoso. El material empleado en la confección del conjunto es franela gris de acuerdo a las instrucciones de Irene, diseñadora de modas de la Metro. El sombrero es del color del conjunto; los accesorios son negros. Presenta el conjunto Frances Gifford.

Líneas diagonales de terciopelo negro adornan este sencillo conjunto para la tarde, confeccionado con lana color verde y presentada por Frances Gifford, actriz de la Metro. El saco ceñido tiene botones dorados; debajo del saco, Frances lleva una blusa sencilla de seda negra. Los accesorios son: sombrero de cazador de fieltro verde adornado con terciopelo negro y plumas; cartera verde y guantes negros.





Un traje de baile de chiffón negro sobre viso color carne, diseñado por Irene para Frances Gifford. El corpiño sin breteles está hecho de chiffón fruncido en sentido horizontal; un largo trozo del mismo material arranca del lado izquierdo de la cintura, llega casi al suelo, sube detrás para terminar en forma de bufanda alrededor del cuello donde está fijado mediante una mariposa formada de encaje negro.

Para vestir bien, toda mujer debe tener un sencillo conjunto negro del estilo que presenta aquí Frances Gifford. Sin cuello, con hombros derechos, el saco se cierra adelante con un solo par de gemelos, permitiendo así que el color de la blusa atenúe algo la severidad del conjunto.

Vuelven los vestidos largos para fiestas y ocasiones formales, precisamente porque pueden lucirse en cualquier ocasión. El modelo creado por Irene para Frances Gifford tiene un diseño verdaderamente original. Está hecho de crêpe color gris-plata; de un lado una especie de casaca, del otro un drapeado reunido en diagonal, imprime una nota de verdadero interés a la falda, abierta adelante. Nótese el interesante corte del corpiño, el escote V y el fruncido de los hombros.





# LA MODA EN MONTEVIDEO



## EN LA BODA WILSON CASTELLANOS MONTES LENGUAS.

Sra. Isabel Lengua de Montes Pareja: traje de ceremonia con larga cola en tul y encaje negro, modelo de lluvia de aigrettes negros.

Sra. María Elisa Wilson de Casciani Sá: traje de seda azul con adornos de plata y motivos de flecos en la blusa, sombrero de plumas en azul y turquesa.

Sra. Ana María Lengua de Bonasso: traje de ceremonia en crêpe negro, galerita de fieltro rosa muy alta con la copa de terciopelo negro drapeado, plaqueta de brillantes.

Sra. María Carolina Regules de Castellanos: traje de ceremonia negro adornado con paillette en el tono, sombrero de aigrettes en el mismo color.

Sra. Marta Urioste de Lengua: traje de crêpe negro con bordados color reina y mostacilla semeñando bolsillos, gorro negro con poul de cintas negras y detalle color reina, guantes largos, magnífico aderezo de esmeraldas y brillantes.

Sra. Justa Wilson de Siegler: saco azul con zorros plateados, pequeño sombrero azul con plumas muy altas en tonos suaves que caían hacia la frente.

Sra. Ana Wilson Lafone: traje de ceremonia de crêpe celeste, con bordados de mostacilla en el tono, tocado de aigrettes rosa.

Sra. María Angélica Stajano Wilson: traje de crêpe negro con el canesú de tul, casco de fieltro negro con rosas rosadas.

Sra. Susana Fulgraff de Heber: traje de crêpe negro, tiara de flores blancas, saco largo de astrakan negro.

Sra. Raquel Mousaqué de del Campo: traje de crêpe marrón oscuro muy drapeado, tocado de aigrettes rosa.

Sra. Nelly Aldecoa Durán: traje de crêpe azul marino, delantero bordado con canutillo y strass, gorro de aigrettes grises.

Sra. Beatriz Márquez Castellanos: traje de seda azul pizarra, tiara de flores en celeste y azul.

Sra. Ana María Bonasso Lengua: traje de organza marrón, viso rosa, casco de pana rosa con un ramo de flores en un costado.

Sra. Betty Ellis Piñeyrua: traje de crêpe azul, gorro de cintas de satén rosa.

## EN LA BODA MONTERO URIARTE - FAGET FIGARI.

Sra. Margarita Figari Castro de Faget: traje de ceremonia marrón, sombrero enorme en fieltro y tafetas en el tono.

## Algunas de las toilettes que hemos visto en los últimos tiempos

Sra. María Elena Uriarte de Montero: traje de ceremonia negro, sombrero de fieltro negro con la copa muy alta, con la delantera enteramente cubierta de floritas color rosa.

Sra. Mercedes Montero Uriarte de Taranco: traje azul piedra, muy fruncido, boina alta del mismo color.

Sra. Ivonne Faget Figari de Saavedra: traje gris de cuello alto, galerita de fieltro rosa con la parte delantera adornada con rosas menudas.

Sra. Laura Arocena Vázquez: traje de crêpe negro muy drapeado, gorro muy alto de plumas amarillas.

## EN LA BODA BOXER ANAYA - LUSSICH BARREIRO.

Sra. Judith Barreiro de Lussich Nin: traje de ceremonia de crêpe negro bordado en mostacilla y canutillo del tono, en un hombro pieza en rosa lila.

Sra. Celia Anaya de Boxer: traje de ceremonia en beige-rosa con drapeados en la cintura, sombrero negro con una gran pluma despalmada en el tono, alhajas antiguas.

Sra. Ema Lussich Moratorio de Kelly: traje de crêpe negro; en el canesú, semeñando collar, un bordado sobre el género de piedras celestes; gorro muy alto de cintas de terciopelo granate oscuro.

Sra. Mireya Barreiro de Etcheverry: traje de crêpe negro, en la cintura una pieza rosa salpicada de mostacilla negra, rematando atrás un moño en forma de polizón formado por tres lazos, acababa con el mismo bordado; tocado de plumas de gallo en rosa y negro, collar de perlas.

Sra. Judith Lussich Barreiro: traje de ceremonia en crêpe gris-perla con el canesú y las mangas bordadas en mostacilla y canutillo nacarado, un recogido en el lado derecho rematado con un detalle del mismo bordado; tocado de aigrettes color borra de vino.

Sra. Raquel Carvallido Albin: traje formado por franjas de encaje marrón y crêpe georgette muy plisado en el mismo tono, guantes largos rosa, sombrero enorme de gros rosa y tul marrón.

Sra. Mireya Herrera Rizzo: traje gris abo-

tonado con piedras de colores, casco de terciopelo marrón con un ramo de flores de colores en un costado.

Sra. Gladys Antón Lussich: traje de crêpe georgette negro con delantera bordada en paillette rosa, guantes largos en el tono, casco de terciopelo negro con una gran rosa a cada lado de la cabeza.

## EN LA RECEPCION DE LO DE LESSA - GARCIA ILLA.

Algunos trajes de señoras jóvenes y sus hijas, vistas en la recepción dada en lo de Lessa - García Illa, con motivo del bautismo de las niñas de Vaeza Baqué y Vaeza Lessa:

Sra. Teresa Baqué de Vaeza Belgrano: traje de crêpe marrón con faldeta muy justa de lentejuelas formando flores, escote en V, boina muy alta de terciopelo beige.

Niña María Teresa Vaeza Baqué: faldón de vivella blanca trabajada en alforzas y cintitas de satén, gorrita del mismo material.

Sra. Faustina Lessa de Vaeza Belgrano: traje de moaré negro, canesú de tul en el tono, sombrero muy alto de terciopelo negro drapeado y adornado con lazos rojos.

Niña Beatriz Vaeza Lessa: faldón de organza trabajada en entredós y valencianas, salpicado de florecitas doradas, gorrita haciendo juego.

Sra. Amalia Caprile Zumarán de Ruprecht: traje tailleur azul piedra, blusa blanca, capota muy alta de fieltro azul marino.

Niña Amalia Ruprecht Caprile: traje de vivella blanca con tablas y floritas bordadas, levitón amarillo.

Sra. Delia Márquez de Sánchez Rogé: saco cerrado azul piedra con la reliquosa adornada con cintitas de satén boina muy alta grande.

Niñas de Sánchez Márquez: trajes de lánilla beige, sacos largos cruzados rojos.

Sra. Quica Velazco Salorio: traje tailleur de paño color azul noche, abotonado con antiguas monedas inglesas; blusa de tafeta escocesa en azul granate y blanco, turbante de fieltro y tafeta granate.

Niña Teresa Martínez Velazco: traje de vivella blanca enteramente adornado con alforzas y valencianas, levitón cruzado amarillo.

Sra. Ema Irureta de Irureta Goyena: traje tailleur de paño negro con aplicaciones de moñitas de terciopelo en el tono; blusa de crêpe rojo, sombrero muy alto de fieltro negro.

Niño Juan Irureta Irureta: pantaloncito de vivella blanca, camisa de seda en el tono; corbata de fava blanca.



## Nociones preliminares de costura



**C**UANDO no se tiene seguridad para cortar, más vale procurarse un molde, además éste servirá para darse cuenta de que la tela alcanza, colocándolo pedazo por pedazo sobre ella.

Se debe tener una buena cantidad de agujas de diferentes grosores; algunas se tienen ya enhebradas y pinchadas para ahorrar tiempo, muy principalmente con el hilo para hilvanar.

Es conveniente tener al alcance de la mano varios dedales; sabido es lo fácil que son de caer al suelo y lo difícil que

es encontrarlos, en cuya búsqueda se pierde prontamente el tiempo.

El detalle de los alfileres de acero es muy importante cuando se trabaja en telas de seda u otras de buena calidad. Se cuidará que no estén nunca herrumbrados, que tengan buena punta y sean más bien cortos.

En el equipo de la costurera deben figurar diferentes tijeras; la más grande será para cortar el género, la mediana para descoser y otra chica para cortar los hilos finos, como para hacer ojales.

Cuando se cose con hilo doble el nudo se debe hacer en uno solo, poniendo la punta del otro a este nivel para que no haga bullo; de todas maneras, los nudos tienen que ser pequeños.

Si se tiene una caja sin tapa para poner los alfileres, se fijará en su contorno una tira gruesa de franela de lana; en ésta se pincharán las agujas enhebradas con el hilo o la seda en uso.

Al terminar las costuras, se pondrán en orden todos los utensilios que se hayan empleado, como también los recortes de las telas, botones, broches, etc., para disponer de ello al siguiente día.



## MENSAJE DE PAUL VALERY A AMERICA LATINA



**L**A Misión Cultural Francesa que preside el Profesor Br. Pasteur Valéry-Radet, hace llegar a los países de América Latina el mensaje de varios escritores franceses. He aquí el de Paul Valéry:

"En defecto de mí mismo, que, sin duda, no tendré jamás la alegría de ir hasta vosotros, queridos amigos conocidos y desconocidos, que mi voz os dirija al menos estas palabras de afecto espiritual y de confianza en vuestros sentimientos por nuestros ideales y nuestras esperanzas".

"Pensad en nosotros, quienes, en la Europa en ruinas, entregada al fuego, a la miseria, a la devastación, tratamos de preservar algunos restos de los bienes más preciosos, un poco de nuestro tesoro intelectual, de pensamiento y de energía creadora".

"Pensad que vemos en vosotros los testigos de lo que fuimos y los depositarios de nuestras tradiciones de arte, de poesía, de cultura noble y superior".

"Vosotros sois nuestra esperanza, amigos de América Latina. He aquí lo que os dice de todo corazón el poeta de allende el Océano".

## PRESENCIA DE GIRAUDOUX

Ya ha transcurrido un año desde la muerte de Giraudoux. Pero él sigue presente entre nosotros a través de una obra que —desde ya podemos afirmarlo— posee el privilegio de la eterna juventud. Parte de esta obra está aún inédita. Madame Jean Giraudoux ha tenido la amabilidad de autorizarnos a reproducir aquí uno de los trozos más encantadores de este Giraudoux aún desconocido.

**T**ODAS las mañanas alrededor de las once, a la hora en que empiezo a escribir, un niño de pocos meses se pone a llorar bajo mi ventana, en el Palais Royal. Su quejido, hecho de pequeños sollozos, compensa todos los gritos de niños que han estropeado mis noches o mis días. Es un desconsuelo tierno y encantador, que nunca aulla, nunca se esfuerza; es el murmullo de la vida ante las primeras piedras del camino. A veces se detiene, y el sollozo termina en éxtasis. Yo creía que era cuando su nodriza lo amamantaba o lo arrullaba. Acabo de mirar. Está solo en el jardín solitario, en su cochecito, en pleno sol. Ni madre, ni nodriza. Es mi hijo. Se calla cuando el jardín lo consuela con una paloma, con el cielo, con una nube. Nada es más dulce que este vagido de la vida en medio del día. No es triste. No pide nada. Se advierte claramente que si supiera cantar, eso haría. Pero la dulzura de esta queja que es una alegría, de este sollozo que es un bienestar infinito, va más allá de todas las risas y de todas las canciones. Es lo contrario de lo que soy, pero ambos hacemos efectivamente lo que debemos hacer. Un sollozo pequeñito, un gorgorito de llanto, es exactamente lo que se debe oír de los hombres en vísperas de la eternidad.

YA CONOCE

*Michel*



★ Toda mujer encantadora busca el lápiz labial que parece hecho expresamente para ella. ¿Ha probado usted Michel? Es vibrante, adulator, en colores que armonizan con su belleza y su personalidad—es un lápiz fragante, suave como el terciopelo con la base de crema que conserva su adhesión durante horas sin correrse. En cuanto lo pruebe sabrá que Michel es el lápiz labial que le conviene.

9 TONOS SEDUCTORES

MARIPOSA • AMAPOLA • BLONDE  
RASPBERRY • CYCLAMEN • VIVID  
AMARANTE • SCARLET • CHERRY

*Michel* LAPIZ LABIAL



Importado directamente de los E. Unidos por  
CASA COATES S. A. (Unicos Agentes)



¿Su hijito no quiere comer?

Pruebe con Avena

**PURITAS**

PORRONES de BARRO



Para agua caliente



Enchufado 5 minutos Calienta toda la noche



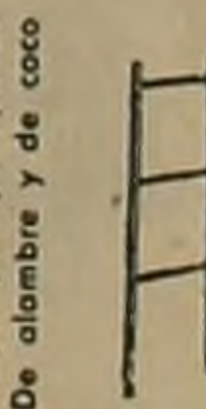
Para agua caliente



Para puertas y ventanas. Marrón y blanco



Limpia pies y felpudos De alambre y de coco



SECADORES PARA ROPA. De 3 y 4 alas



ESTUFA para "Primus"



Muy práctica y económica

ESTUFAS y FAROLES a kerosene y nafta CALENTADORES para CAMA. BRASEROS FELPUDOS y LIMPIAPIES, é infinidad de artículos para invierno

"FERRETERIA RADIUM"  
Menaje - Especialidades  
JUNCAL 1438 esquina PARANA  
Montevideo

ESTUFA "PRIMUS"



Gran fuerza calorífica. Consume 1 litro de Kerosene en 10 horas



**Nueva Pasta  
Antisudoral,**  
*ayuda a cortar la  
Transpiración sin dañar*



1. No quema los vestidos ni las camisas de los hombres. No irrita la piel.
2. No hay que esperar a que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Evita el olor en las axilas, ayuda a cortar la transpiración sin dañar.
4. Es una pasta pura, blanca, antiséptica; no mancha y es de rápida absorción.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías por inofensiva para las telas. Use siempre Arrid.

**Arrid es el antisudoral  
que más se vende**

Un poquito de Arrid rinde muchísimo. Compre el nuevo pote gigante a \$ 2.50. Es más económico. También a \$ 1.50 y \$ 0.70

**ARRID**

**RESPLANDECE**



CON



EL  
LIMPIAMETALES  
DE CALIDAD

## PARA LOS DIAS FRIOS

CREACIONES DE HANNY, EXCLUSIVAS  
PARA "MUNDO URUGUAYO"

1. Tapado de sport con manga raglan. Es entallado y lleva bolsillos grandes.
2. Vestido juvenil en seda y encaje beige, para usar con viso celeste.
3. Este sencillo modelito está realizado en lamilla y los adornos están hechos de sesgos.
4. Pollera y bolero de seda turquesa bordado en el tono, la blusa es negra. La pollera lleva en el medio una parte plisada.
5. Traje de lamilla cerrado con tres botones, que lleva unos bolsillos muy novedosos.
6. Traje sastre terminado con trencillas. La pollera como único detalle lleva una cadena de reloj.







**HILOS DE CALIDAD  
SIN IGUAL**



**ANCLA**

Para bordar y tejer  
Gran surtido de colores firmes

DOS MARCAS DE  
FAMA MUNDIAL

**CADENA**

Hilo de seis cabos,  
fino y resistente  
Nunca levanta pelusa



**SURTIDO COMPLETO EN  
TODAS LAS MERCERIAS**

## El Movimiento Diario Es Necesario Para LA SALUD

Es de mayor importancia para la salud, que los intestinos desempeñen con toda regularidad sus funciones, expeliendo todo desecho venenoso.

Hoy es posible tomar un laxante absolutamente vegetal que ayuda delicadamente la evacuación, siendo a la vez eficaz, de uso fácil y cuya dosis puede aumentarse sin peligro y sin los conocidos inconvenientes de los purgantes anticuados. Basta 1 o 2 píldoras PINKLETS todas las noches para corregir el mal. Pruébelas y note su benéfica acción.

## EXITO SOCIAL

Está a su alcance

Es extraordinario el éxito que obtiene entre las principales damas de nuestra sociedad la "Glicerina de Almendro". Esto se debe solamente a su alta calidad y composición perfecta. No deje de aplicarla por las noches con un "suave masaje" ascendente.

Su continua aplicación tonifica y rejuvenece. En venta en todas las farmacias en frascos pequeños o en frascos gigantes muy económicos.



# LA ELEGANCIA DEL TEJIDO

## 1. MANANITA LIVIANA

**MATERIALES.** — 7 madejas de lana "SANTA INES" ILDU, color 210, blanco; un gancho de 3 1/2 mm. de diámetro; 3 metros de cinta terciopelo de 2 cms. de ancho.

**MEDIDAS.** — Talle mediano.

Para la base del canesú trasero hacer 68 cadenas muy flojas. Tejer 1 vd en la 5ª c desde el gancho y 1 vd en cada c hasta tener 65 vd, contando la c de vuelta como 1 vd (x) hacer 4 c y volver. Tejer 1 vd en cada vd de la 1ª hil precedente. Repetir desde (x) hasta tener 11 hil de vd en total. Luego tejer 20 vd para el hombro izquierdo, volver y trabajar 5 hil sobre estas 20 vd. Soltar la m.

Añadir una hebra corta en la base de la última vd y tejer 14 c. Romper la lana. Levantar el punto sobre el gancho y continuar tejiendo vd sobre las 14 c recién tejidas. Habrán 34 vd en la hil. Trabajar vareta dobles en hil de ida y vuelta, hasta tener 22 hil desde el principio del canesú. Hacer 1 c y volver. Tejer 33 mp durante la hil. Hacer 1 c y volver. Tejer en punto calado, como sigue:

**Primera hil:** (x) alargar el punto del gancho a 2 cms. Pasar la lana a través de este punto. Tejer 1 mp en el esp entre el punto y la lana. Rep desde (x) 1 vez más. Así se forma un nudo. Saltar 1 mp y tejer 1 mp en el p siguiente. Repetir desde la primera (x) durante la hil. Habrá 16 nudos en la hil. Al volver, hacer 1 1/2 nudo (3 puntos largos). — **2ª hil:** tejer 1 mp en el mp del centro del último nudo. Hacer nudos durante la hil, tejiendo 1 mp en el centro de cada nudo de la hil precedente. Romper la lana.

Agregar la lana en la base del canesú trasero. Tejer 1 mp en cada p durante la hil. Tejer 2 hil de nudos como en el hombro izquierdo. Romper la lana.

En el escote trasero dejar libre las 25 vd centrales. Agregar la lana a la 26ª vd: hacer 4 c y tejer 4 hil de vd. Hacer 17 c y volver. Tejer 1 vd en la 5ª c desde el gancho y 1 vd en cada c y en cada vd. Habrá 34 vd. Continuar tejiendo vd hasta tener 22 hil en total terminando en el lado

de la bocamanga. Hacer 1 c y volver. Tejer 1 hil de mp y 2 hil de nudos, como en el delantero izquierdo. Terminar en el lado del medio. No romper la lana. Hacer 1 nudo para volver.

**3ª hil:** tejer 1 mp en el mp central del último nudo de la hil precedente; (x) hacer la mitad de un nudo (un punto alargado); tejer 1 mp en el centro del nudo siguiente. Repetir desde (x) 14 veces más. Ahora hacer 6 medio nudos; tejer 1 medio punto en la punta del primer nudo del trasero y continuar trabajando 32 medio nudos sobre el trasero, como en el delantero derecho. Luego hacer 6 medio nudos y trabajar de la misma manera sobre el delantero izquierdo. Hacer 1 nudo para volver.

**4ª hil:** tejer 1 nudo en cada mp de la

**ABREVIATURAS.** — c, cadena; carr, carrera; der, derecho; dism, disminuir o disminución; esp, espacio; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; mp, medio punto; mv, media vareta; p, punto; rep, repetir; rev, revés; v, vareta; vd, vareta doble; vtr, vareta triple.



**Modelos ofrecidos por**  
**ILDU**  
**LA LANA DE TODAS LAS EPOCAS**



hil precedente (76 nudos en la hil). Tejer 1 1/2 nudo al volver. Continuar tejiendo 2 hil de nudos y 1 hil de medio nudos, hasta que la labor tenga 30 1/2 cms. debajo del canesú. Terminar con 2 hil de nudos. Romper la lana.

**MANGAS.** — Hacer 43 c muy flojas. Tejer 1 vd en la 5ª c desde el gancho y 1 vd en cada c hasta tener 40 vd en la hil, contando como 1 v la cadena de vuelta. Hacer 1 c y volver. Tejer 1 hil de mp, luego trabajar en nudos como antes. A 43 cms. de la base terminar con 1 hil de medio nudos. Romper la lana. Para formar la redondez de la manga, saltar 3 medio nudos y agregar la lana al medio punto siguiente. Trabajar en nudos hasta los últimos 3 medio puntos. Al volver, hacer 1 medio nudo y continuar en dibujos como antes. Al volver, hacer 1 medio nudo —en vez de 1 1/2 nudo— en cada punta para obtener las disminuciones de la manga. Trabajar aproximadamente durante 16 cms, terminando con una hil de medio nudos. Romper la lana.

Hacer las costuras; fruncir las mangas en la parte superior. Tejer una hil de vd alrededor del escote, luego, partiendo de la base del delantero derecho, hacer 1 hil de mp en el borde delantero, escote y borde delantero izquierdo. Hacer 1 nudo y volver. (x) saltar 1 mp, tejer 1 mp en el p siguiente, hacer 1 nudo, repetir desde (x) durante la hil. Hacer 1 c, volver. En la hil siguiente tejer 1 nudo en cada mp saltado en la hil anterior. Romper la lana.

Tejer el mismo borde de voladitos en la base de cada manga.

JANET BLAIRE. — (Foto Hurrell de la Columbia).



## 2. JANET BLAIRE PRESENTA

Janet Blaire, la simpática estrechita de la Columbia, ofrece aquí la descripción de un modelo novedoso: el saco tejido abotonado en la espalda, muy en boga en los Estados Unidos, precisamente entre las jovencitas.

**MATERIALES.** — 11 madejas de lana "SUAVE" ILDU, color 269, amarillo; 2 agujas de tejer de 3 mm. de diámetro; 6 botones grandes; 120 cms. de cinta gros-grain de 3 cm. de ancho, del color de la lana.

**MEDIDAS.** — Talle 44.

**DELANTERO.** — Montar 136 m y tejer 4 1/2 cms. en p. elástico doble. Continuar en p. jersey y en línea recta. A 43 cms. de la base formar las bocamangas. Pasar sobre alfiler de gancho las primeras y últimas 8 m de la hil siguiente. Luego cerrar a cada lado y en cada 2º hil 10 veces 1 m. Continuar en línea recta. A 18 cms. de la sisa cerrar las m.

**TRASERO DERECHO.** — Montar 76 m y tejer 4 1/2 cms. en p. elástico doble. Al mismo tiempo y a 2 1/2 cms. de la base formar el primer ojal en el borde del medio. A 3 mallas de la orilla cerrar 4 m y tejer las demás m. En la hil siguiente montar nuevamente las 4 m. Hacer los ojales siguientes a cada 1 1/2 cms. Trabajar en línea recta. A 43 cms. de la base formar la bocamanga. Pasar las primeras 8 m sobre un alfiler de gancho y dejarlas en espera. Luego, dism. 10 veces 1 m en cada 2º hil en el mismo lado. Seguir en línea recta. A 16 cms. de la sisa cerrar 36 m en el borde del medio. Tejer 2

cms. en línea recta sobre las 22 m restantes. Desmontarlas en una hil. — El trasero izquierdo se hace igual, pero en sentido inverso y sin ojales.

**MANGAS.** — Levantar 128 m (112 m alrededor de la bocamanga y las dos veces 8 m dejadas en espera en el delantero y trasero); tejer 7 1/2 cms. en línea recta, luego dism. 31 veces 1 m a cada lado y a cada cm. A 47 cms. desde el comienzo de la manga empezar el puño. Durante la hil siguiente tejer 10 veces 2 m juntas a intervalos regulares. Luego tejer 9 cms. en p. elástico doble. Cerrar las 56 m restantes.

Levantar 140 m alrededor del escote y tejer 4 cms. en p. elástico doble. Formar un ojal en la 4ª hil de este borde.

Hacer las costuras. Coser la cinta gros-grain en los bordes de la espalda. Cortar los ojales correspondientes y festonearlos tomando a la vez el tejido y la cinta.

## 3. MAMELUCO PARA NIÑOS DE 1 A 2 AÑOS

**MATERIALES.** — 5 madejas de lana "SUAVE" ILDU, color 222, celeste; 2 agujas de tejer de 3 mm. de diámetro; un gancho N° 2; 8 botones.

**PUNTO EMPLEADO.** — Divisible por 8, más 2 mallas. — Primera hilera: 2 rev. (x) 6 der. 2 rev. Repetir desde (x). — 2ª hilera: 2 der. (x) 6 rev. 2 der. Repetir desde (x). Repetir siempre estas 2 hileras.

**DELANTERO.** — Montar 26 m para la base de la entrepiernas y trabajar en el punto explica-

(Continúa en la pág. 59)



## LA PERSONALIDAD en el andar de los niños

Los tiempos cambian!... los niños también... y quieren tener personalidad en el andar. A nosotros, los mayores, corresponde proporcionársela. Y bien fácil que es!... En los originales y novedosos diseños de los zapatitos FLECHA y en sus cómodas hormas, los niños consiguen eso de que hablamos... un andar con personalidad! Hágales el gusto!... ellos quedarán encantados y Ud. también, pues se trata de un artículo de gran resistencia al uso y enorme duración, como resultado de la calidad de los cueros utilizados y lo sólido de su confección. Prefiéralo. ¡Cómpralo hoy mismo!

### HE AQUI SUS CARACTERISTICAS:

- ★ Hormas de diseño científico que no deforman ni envician el pie tierno de los niños.
- ★ Se utilizan cueros seleccionados de primera calidad, estacionados y resistentes.
- ★ Terminación prolija en todos sus detalles y diseños novedosos.
- ★ Construcción sólida que asegura gran resistencia y duración.



**CALZADO PARA NIÑOS**

**FLECHA**

En venta en toda la República

Un producto de la S. A. FABRICA URUGUAYA DE ALPARGATAS



*Loción de exotismo...*

Perfumarse con NIRWANA, es lo mismo que remontarse por el azul, soñar, y aproximarse un poco a la dicha suprema.

Su fragancia tiene un exotismo cautivante que jamás se olvida.

Conózcalo... Ud. también será sensible a su extraño hechizo. Es un perfume persistente; está muy bien fijado.

*Loción*  
**NIRWANA**

DESCUBRE UN NUEVO MUNDO

PRODUCTO DE PERFUMERIA "AROMAR"



# Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente. Durante 49 años miles de personas, que la han usado, la han recomendado. El primer pote demuestra su poder magico.

**CREMA  
BELLA AURORA**

Quita las Pecas & Blanquea el cutis

## La Agonía del Asma

### Dominada Rapidamente

En 3 minutos la nueva prescripción Mendaco comienza a circular en la sangre aliviando los espasmos y ahogos del Asma y Bronquitis. En poco tiempo es posible dormir bien respirando libre y facilmente. Mendaco debe aliviarlo, aún cuando su mal sea antiguo porque disuelve y remueve las flemas y mocos que envenenaban su organismo, minaban su energía, arruinaban su salud y lo hacían verse y sentirse prematuramente viejo. Mendaco tiene tanto éxito que garantizamos que dá a los pacientes respiración libre y facil rapidamente y que acaba con el Asma completamente en pocos dias. Pida Mendaco en cualquier farmacia hoy mismo.

**Mendaco**

Nuestra garantía lo protege.  
Acaba con el Asma • Bronquitis • Fiebre de Heno

## Con el ESTREÑIMIENTO no se juega!

Pocos estados malsanos son más peligrosos para la salud que aquellos que provienen de falta de regularidad en las evacuaciones. Esta irregularidad o insuficiencia en el régimen del cuerpo suele causar molestos achaques, y hasta enfermedades crónicas que roban el placer de vivir.

Pérdida de apetito, acidez, sueño intranquilo, irritación, falta de ánimo y de vigor, son síntomas totales o parciales del entorpecimiento intestinal.

Así es que no juegue con el estreñimiento. Tome las Píldoras de Brandreth, de comprobada eficacia contra el estreñimiento. Enteramente vegetales, suaves y sin embargo efectivas, aseguran un normal flujo biliar y ayudan a restaurar la normalidad intestinal. No acepte sino Píldoras de Brandreth.

## Recetas para la Felicidad Conyugal

**C**UANDO su esposo se halle escribiendo, no trate jamás, mientras le conversa con cualquier pretexto, de leer por sobre sus hombros.

No abra sus cartas, por más hábil que sea para volverlas a cerrar.

O tiene confianza en él y no tiene necesidad de vigilarle, o no tiene confianza y entonces ha de valerse de otros medios para conocer la verdad.

Cuando regrese por la noche no le pregunte minuciosamente sobre el empleo que ha hecho de su tiempo. Hágale comprender que jamás duda de su fidelidad.

Una cosa es el impulso que han de sentir ambos cónyuges de comunicarse y compartir todas sus emociones, y otra la inquisición humillante en la que se lanzan tantos esposos cuando se trata de controlar hasta las menores acciones.

No deje que su marido se acostumbre a gritarle y a hacerle escenas fuertes. Estas son como una droga: los que se habitúan a ellas las procuran luego cada vez con más violencia. No sea débil de carácter.

Pero en lugar de responder a sus gritos con otros gritos, trate de reconvenirle dulcemente, haciéndole entrar en razón y eliminando sobre todo la causa que ha provocado el altercado. La mujer reacia a corregir sus defectos y a amoldarse al carácter del compañero, dará siempre lugar a escenas violentas.

Si su esposo deja alguna vez de alzar su tapado para que usted introduzca sus brazos en las mangas —cuando salen del teatro o de un cine— hágale notar dulcemente su falta. Pero no le reproche por ello ni hiera su amor propio. Sobre todo, jamás le ordene una cosa; pídasela y la conseguirá más fácilmente. Los hombres son más susceptibles de lo que la mayoría de nosotras creemos. Pero, quizá por lo mismo, se les engaña como a criaturas con unas pocas zalamerías, sonrisitas y buenos modales. Pero cuidado con dejarles sospechar que se tiene la intención de despojarlos de la jefatura del hogar. Esto no lo perdonan.

Tenga usted un lugar fijo para cada una de sus prendas de vestir; indíquele dónde se halla cada cosa, pero apresúrese a alcanzarle lo que necesita cada vez que se cambie. En cambio, deje que él disponga a su manera de sus papeles y libros. No se los toque, aunque los halle mezclados y le vengan tentaciones de poner en ellos un poco de orden.

Si su marido es de por sí desordenado y acostumbra a dejar sin lavar y fuera de



su sitio los útiles de afeitar, cada vez que los usa; si tira el saco, la camisa, la corbata y los zapatos en cualquier lugar; si se olvida de apagar las luces del cuarto de baño y del dormitorio, no transija por debilidad de carácter. Reconvéngale, pero siempre con dulzura, sin el menor dejo de despotismo.

Si su esposo, debido a sus múltiples y complejas actividades, tiene muchas preocupaciones, vigile celosamente su manera de vestir; cuide que lleve siempre una camisa impecable, que sus zapatos estén bien lustrados, los pantalones sin rodilleras y que disponga en todo momento de pañuelo limpio. No le eche en cara su descuido con respecto a la indumentaria; considere que no puede estar en todo que debe concentrar su atención en cosas de más peso.

Si le ve regresar del trabajo malhumorado, no le importune contándole menudencias domésticas ni aborde temas que puedan ponerle nervioso, en particular a la hora de la comida. Si no puede resistir a sus deseos de conversar, aborde temas frívolos, alegres, que no requieran concentración mental ni que sean capaces de disgustarle. Si debe comunicarle alguna mala noticia, resérvela para la noche, de poder ser, cuando ya haya hecho digestión su cena. Si se ve en la necesidad de trans-



mitirle una mala noticia a la hora del almuerzo, convénzalo de que debe abstenerse de comer hasta tanto no se haya solucionado el mal o disipado un tanto el dolor. Es preferible dejar de almorzar una vez, que digerir una comida bajo el aplastamiento de un gran pesar.

## Natalicios

**L**OS nacimientos deben ser comunicados inmediatamente a las amistades. Se usa para ello una tarjeta con el nombre de los padres, y otra más pequeña, que muchas veces se une con la otra por medio de un lazo de cinta celeste o azul, según sea varón o mujer el pequeño, con el nombre del recién nacido. Al día siguiente de recibir esa tarjeta, las amistades deben visitar a los padres para interesarse por la salud de la madre y del niño. Esas visitas deben ser muy cortas.

Los amigos íntimos y los parientes deben llevar un presente para el recién nacido, cuya calidad depende de la situación de cada uno. Las labores hechas a mano se recomiendan especialmente.

Por lo general, los padrinos se eligen entre los familiares, aun cuando se puede también discernir ese honor a algún amigo muy ligado a la familia y que merece por razones particulares, especial consideración.

La madrina debe regalar al ahijado el traje de bautizo y al padrino corresponde sufragar los gastos, propinas, convites, a menos que lo haga el padre de la criatura para no lesionar los intereses de quienes ha designado padrinos, pero que no están en una muy buena situación económica. En tal caso, el padrino se limitará a regalar al chiquito una medalla de oro o de plata, con la fecha del acontecimiento, y la madrina un vaso de plata, una cucharita y un plato.

Pertenece a los padrinos la elección del nombre que se ha de dar al niño, pero por lo general se declina la invitación, pues es más natural que lo hagan los padres.

La modificación de las costumbres sociales está haciendo que también la fiesta que sigue inmediatamente después del bautizo sea muy sencilla.

## EL CORAZON FEMENINO

Es la dificultad de probar lo que hace que se habla mal tan audazmente de las mujeres más sensatas. Pues en las cosas donde es imposible demostrar la verdad, se pretende que basta la verosimilitud. — **Dufresny.**

...

En el vestir de una mujer, demasiada magnificencia es un defecto; la riqueza oculta la belleza. — **Dupaty.**

...

Independientemente de un movimiento de repulsión, existe en el alma de todas las mujeres un sentimiento que tiende a prescribir, tarde o temprano, los placeres desprovistos de pasión. — **Balzac.**

...

La mujer más alabada es aquella de quien nada se dice. — **Madame de Pu-sieux.**



# Presenta

## 3

### MODELOS DE ESTACION...!

EN HORMA CANOTIER

**A UN PRECIO INIGUALADO**

# \$5.80

Compre calzado en ZAPATERIA



Art. 42. Gamuza Negra  
Plataforma y taco forrado  
en Charol. Azul y Marrón.  
Plataforma y Taco forrado  
en Becerro, Taco Luis XV  
Curioca 6 1/2 cms



Art. 41. Regio abotinado en  
gamuza Negra y Marrón,  
Taco Luis XV Curioca,  
6 1/2 cms.



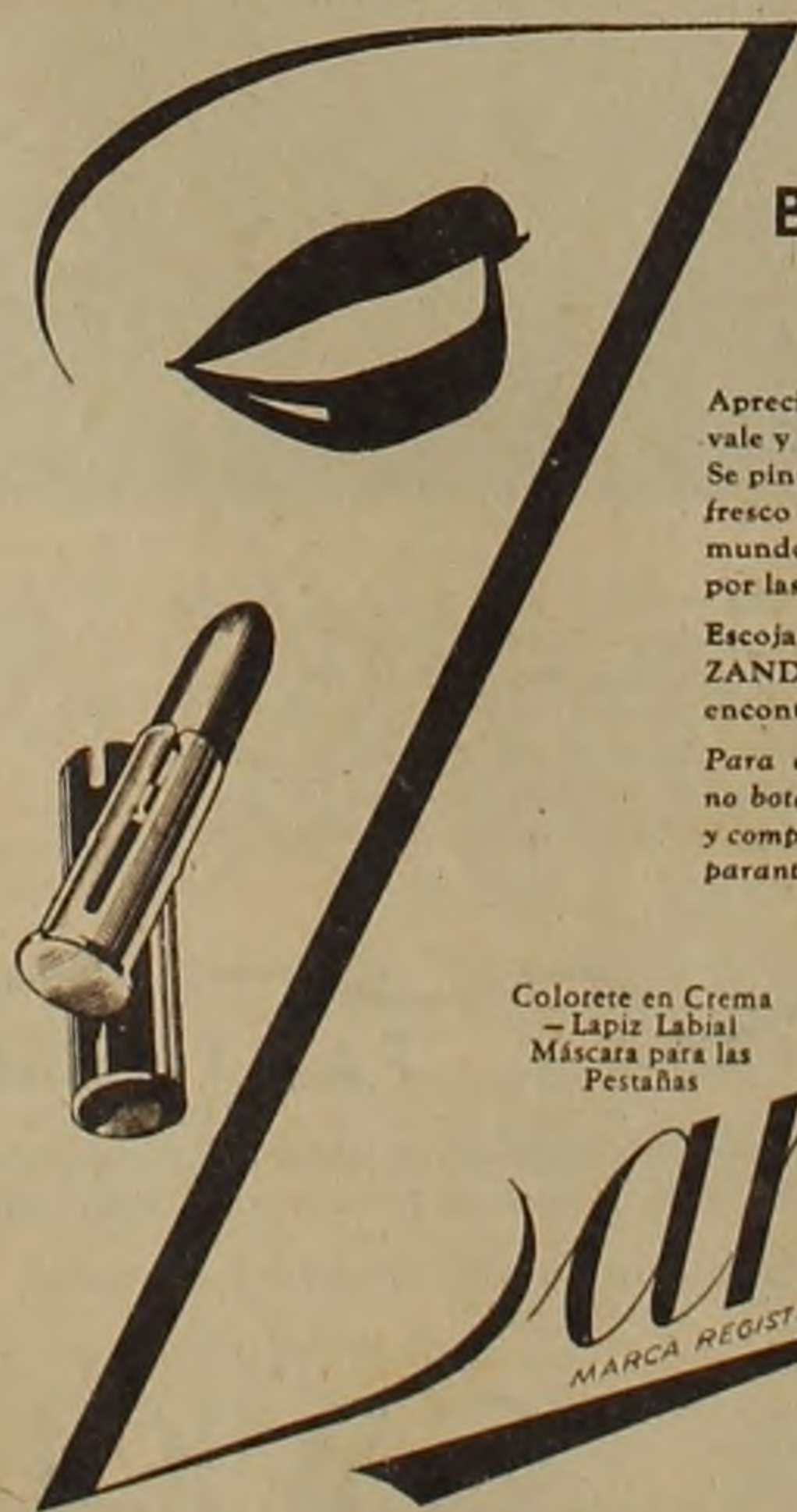
Art. 43. Todo en Gamuza,  
Negro, Marrón y Azul. Taco  
Luis XV Curioca, 6 1/2 cms.

Envíos en el día contra reembolso, correo y giro

**AGRACIADA 2289**

**PEREZ Y MONTEANO**

**TELEF. 2.71.48**



## BELLEZA PARA SUS LABIOS!

Aprecie su belleza y atractivo en lo que vale y realcelos con el lapiz labial ZANDE. Se pinta facilmente y dura mucho tiempo fresco y encantador. En todas partes del mundo los productos ZANDE son usados por las damas mas elegantes y bellas.

Escoja uno de los delicados matices de ZANDE y ensáyelo hoy mismo, no podrá encontrar mejor.

Para economía obteniendo igual servicio no bote el tubo de metal de su lapiz labial y compre un repuesto en su limpio y transparente embase.

Colorete en Crema  
— Lapiz Labial  
Máscara para las  
Pestañas

# Zande

MARCA REGISTRADA

**EL LAPIZ LABIAL DE LA MUJER BONITA**



# INTERIORES ELEGANTES



**U**n agradable efecto decorativo se ha logrado en este living-biblioteca de excelentes proporciones, amueblado de acuerdo al gusto personal, mejor que en conformidad con algunos estilos de muebles. Obsérvense los diferentes tipos de muebles empleados, y el obvio contraste con

la arquitectura del salón, y sin embargo cercanos en época. Nótese también la continuidad confortable y la viviente apariencia de un entero ensamble.

Foto de la colección artística  
de la firma Caviglia Hnos

## FANTASIAS

Es en esta sección donde encontrará el mueblecito imprescindible para terminar un ambiente chic en gran variedad de gustos y precios, que toda buena ama de casa deberá visitar.

MESITAS • DESPOJADORES • REPISAS • BOTINERAS • POSA PIE • ESCRITORIOS • Etc.

MUEBLERIA  
**CAVIGLIA**

25 DE MAYO 569



# CONSULTORIO DE LA MUJER

**CORINA.** — La costumbre que usted ataca será muy difícil de desarraigar, pues ha entrado ya en los hábitos familiares. Una dama cubana, al hablar de esto manifestó que en su país sólo fumaban las mujeres de la alta sociedad y las del bajo pueblo: ¡todo un mundo entre esas dos agrupaciones! Aquí el sexo femenino fuma en grande, pero estamos de acuerdo en que ese vicio debe circunscribirse a los hombres, quienes saben extraer del tabaco beneficios a la vista: literatos, poetas, periodistas, en fin, toda clase de pensadores cuyas obras abogan desde luego a favor... del humo!

El primero que lo llevó a Europa fué un caballero inglés — Ratchcliff — que hizo con el tabaco un presente a su patria en el reinado de Jacobo I, presente que le costó a vida, pues estando el Parlamento (en aquel tiempo) compuesto de enemigos de dicho caballero, lo condenó a muerte con pretexto de diferentes delitos, entre los que sobresalía el de haber introducido el tabaco en su país... Este asunto es sumamente interesante, pero largo de tratar en un Consultorio. Haga usted lo que piensa, pero tememos que no tenga el éxito que supone...

**BEPA.** — Es posible y fácil de obtener lo que usted desea, pues con el "Pastebano" dará a sus ojos un encanto invisible y misterioso a través de esa sombra. Hay varios tonos; el precio es \$ 1.30. Després, Soriano 858.

**EMILIANA.** — No nos sorprendió su carta, porque el tema maquillaje es el que más se desenvuelve en las conversaciones de carácter íntimo o familiar, ya que nunca se dió tanta importancia como ahora a esos asuntos. Habría cierta responsabilidad en aconsejarla, pues su epidermis necesitaría estar clasificada antes de ser sometida a un tratamiento que pudiera resultar contrario. Haga su consulta en un laboratorio donde primen la experiencia y la buena fe, a fin de conseguir la desaparición de las arrugas precoces y de las pecas. Si esto le interesa, vuelva a escribirnos, bien le valdrá la pena...

**YIYA.** — La "Loción Vegetal Progresiva" de la marca "Mon Amour" es un producto noble, muy recomendable para quienes quieren ocultar las canas sin teñirlas. Consulte en 25 de Mayo 387. Farmacia "Rey".

**SOLITA.** — En vez de ser tarjetas comunes, puede regalarle a su novio unas de formato más grande, donde digan arriba de todo a la izquierda su nombre y apellido, para comenzar una esquila breve, por ejemplo: X. X. saluda a tte. etc. mándelas con los sobres que corresponda y, si le fuere posible, en el cierre de éstos, hágalas poner las iniciales. Por el precio que usted quiere, no encontrará nada más amable y personal.

**CORA.** — Los manchones están de gran moda; para mandarse hacer el de astracán, le recomendamos la peletería "Metro", Cuatrecasas 1307, los modelos de allí son preciosos.

**MAGA.** — El sistema de la "Sal de Wells" es perfecto para adelgazar sin desmejorarse. Pida datos en la farmacia "Rey".

**ANDREA.** — Creemos que tanta importancia tiene el traje como la manera de llevarlo... Actualmente, si no se acostumbra a usar modelador, una persona de cierto peso, está obligada a mandarse hacer de medida faja y "soutien" a fin de que el vestido modele un cuerpo sostenido y bien armado. Esto es lo indispensable.

**GINA.** — Solicite los productos de Belleza de Me. Després, allí mismo en Florida, en la farmacia "Taranto".

**HERMINIA.** — Su sistema es algo así como jugar con fuego. Aún siendo tan jovencita, debe proceder con decorosa seriedad; es demasiado temprano para esgrimir armas tan peligrosas que a veces no se atreverían a usarlas las mujeres hechas. Usted sólo conseguirá gastarse y andar en boca de los muchachos de su grupo. Le conviene primero hacer discretamente un alto... luego ir remando con prudencia para atrás. Si usted recuerda bien los puntos principales de su confidencia, tome buena nota de estas indicaciones.

**MAS DE CUARENTA.** — No sabemos cuántos años más de cuarenta, pero hallamos en su carta tantos deseos o reflejos de juventud, que ha llegado a interesarnos. Según la modalidad y el tipo, existen diversas modas o medios de conservarse joven: hay caracteres y espíritus que no envejecen fácilmente; hay físicos y maneras de vivir que ayudan mucho al aspecto juvenil; hay cuidados de laboratorio, de alimentación e higiene que restan por una década (y aún más) a la presencia de una mujer que se ha atendido inteligentemente. Usted puede tomar uno de estos caminos en vez de estacionarse. La mujer cuenta además con el auxilio de la moda: ponerse aquello que le sienta en formas, telas y colores; el peinado tiene también su buen parte en esto, sobre todo si la cabellera está encanecida tratar de disimularla (sólo con aclararlo se obtienen ventajas en lo que se refiere al cabello). En ciertos casos, cambiando de tipo, se consigue un interesante rejuvenecimiento. He aquí algunos medios de defensa!

**ANGUSTIAS.** — Sería necesario averiguar si el trámite ha sido ya iniciado; puede ser peligroso e incorrecto seguir sin esa seguridad. Los casos se repiten con tanta frecuencia en condiciones ilícitas, que las mujeres corren el riesgo de ser engañadas, como de perder injustamente el tiempo.

**CAMELIA BLANCA.** — Ya que lo conoce, hable con el padre de su novio. No nos parece que él cobije el proceder dudoso de su hijo; si no puede hablar bien del asunto callará o le dará otro giro; de ahí su perspicacia de mujer sacará el provecho mejor para adelantarse al desengaño que desde ya presente.

**CHACARERA.** — Para restaurar los muebles de mimbre se les pasa una mano de pintura; la de esmalte es la más adecuada. El color es al gusto de cada uno; el verde y el rojo son los preferidos para el campo. Para el otro juego, la fórmula irá en el número próximo. Retribuimos sus saludos y quedamos gratos a su consecuencia.

**A. E. C.** — Haga suyo el final del párrafo anterior, agregándole nuestras simpatías personales.

**NEREIDA.** — Salvo en casos graves de enfermedad, la falta de memoria se combate ejercitándola. Estudie poesías de memoria, aunque las recite a solas; acostúmbrese a ir al origen de las cosas que le interesen, a recordar los sucesos del pasado lejano, así como los de un tiempo más cercano. La memoria es como los instrumentos de labranza: si no se usan no se conseguirá sacar provecho de la tierra que se tenga que trabajar. Hágase recetar un tónico apropiado como una ayuda para ejercitar esas reglas. Sí, la recuerdo por su seudónimo anterior. Vuelva a escribirnos.



PARA SUS UÑAS  
ESMALTE VITAMINADO

**KING**

ARRUGAS, RESEQUEDAD, ASPEREZA

Son aspectos del cutis que no traducen edad sino descuido, ya que tan poco cuesta conservarle con sus atributos naturales. Basta una aplicación diaria de CREMA NUTRITIVA

**Dermalina**

DISTRIBUCION Y VENTA EN:

**DROGUERIA POPULAR**

SIERRA 2010

TELEF. 4.24.47

ENVIAMOS CONTRA  
REEMBOLSO

**LA MUJER**

SU BELLEZA  
Y EL TIEMPO

No renuncie Ud. a la vida dejándose avejentar prematuramente.

Nada aumentará más su edad que una cabellera canosa.

Conserve el rubio natural de sus cabellos con el famoso método francés de manzanilla verum.

En 3 días tendrá Ud. 10 años menos. La manzanilla verum se vende ahora en frascos económicos en todas las buenas farmacias.

Cortar los

**CALLOS**

es muy peligroso.

Cualquier clase de cirugía casera es exponerse a infecciones y gangrenas. No corte los callos. Aplíquese la Pomada MAGICA de Hanson y el callo saldrá de raíz y sin dolor.



# SOMBREROS TEJIDOS

## 1. - AUREOLA

MATERIALES A EMPLEARSE: Hilo Perlé "Ancla" Nº 5, 3 ovillos. 1 ganchillo para crochet Nº 8. 63 1/2 cms. de cinta adecuada de 4 cms. de ancho.

### COPA

Empezando por el centro, tejer 7 c. —  
1ª vuelta: V. en la 4ª c. partiendo del gan-  
chillo, v. en las 2 c. siguientes, 3 v. en la  
c. siguiente, luego tejer sobre el lado opues-  
to de la cadena inicial, haciendo v. en  
cada c.

2ª vuelta: 2 v. en cada v. alrededor.

3ª vuelta: \* vareta en la v. siguiente, 2  
v. en la v. siguiente. Repetir desde \* toda  
alrededor.

4ª vuelta: v. en las 3 v. siguientes, 3 v.  
en la v. siguiente, 3 v. en las 3 v. si-  
guientes, mp en las 3 v. siguientes, 3 v. en las  
3 v. siguientes, 3 v. en la v. si-  
guiente, v. en cada v.  
hasta el grupo de  
3 v. (marcar aquí  
como principio de  
cada una de las  
v. siguientes).

5ª vuelta: v. en  
la v. siguiente, 3  
v. en la v. central  
del grupo de 3 v.,  
v. en las 4 v. si-  
guientes mp. en  
los 3 mp. si-  
guientes v. en las 4 v.  
siguientes, 3 v. en  
la v. siguiente, v.  
en cada v. hasta  
el grupo de 3 v.

6ª, 7ª y 8ª vuel-  
tas: Repetir la 5ª  
vuelta, haciendo 1  
v. más en cada  
lado de los 3 mp.  
de cada vuelta. Al  
final de la 8ª  
vuelta, hacer mp.  
en las 2 v. si-  
guientes, 3 c., vol-  
ver.

De aquí en ade-  
lante se trabaja  
en hileras en lu-  
gar de vueltas.

### ALA

1ª hilera: 2 v.  
en el mp. si-  
guiente, \* v. en la v.  
siguiente, 2 v. en  
la v. siguiente.  
Repetir desde \*  
hasta que se ha-  
ya hecho 20 v., 3  
v. en la v. si-  
guiente (v. en la v. si-  
guiente, 2 v. en la  
v. siguiente) 4 ve-  
ces; 3 v. en la v.  
siguiente, \*\* v. en  
la v. siguiente, 2  
v. en las v. si-  
guientes. Repetir  
desde \*\* hasta  
haber hecho 20 v.  
contando desde el  
último grupo de 3  
v., 1 c. volver.

2ª hilera: Mo.  
en cada v., ha-  
ciendo 3 mp. en la  
v. central del gru-  
po de 3 v., 3 c.  
volver.

Presentamos en esta página las fo-  
tografías de cuatro modernos y precio-  
sos sombreros tejidos, que realizados  
por nuestras lectoras en diversos tonos  
de hilo perlé Ancla, y con diferentes  
cintas y adornos, les servirán para ca-  
si todas las ocasiones del año. Por sus  
formas muy distintas se adaptan estos  
sombreros a los principales tipos de  
belleza femenina. Las mujeres de ju-  
venil aspecto y frente alta quedarán  
muy agraciadas con la boina vasca  
reproducida abajo, a la izquierda, o  
con el gorro de borlas a los costados  
que recuerda a las "curvettes". Las de  
frente más angosta o tipo menos ju-  
venil, ensayarán el gorro de ala cua-  
drada, alta adelante, o la toca com-  
pletada por un velo.



Boina Vasca



Gorrito Americano



Aureola



Sombrero Gran Dama



3ª hilera: V. en cada v., haciendo 3 v. en el mp. central del grupo de 3 v., 1 c., volver.  
4ª y 5ª hileras: Repetir la 2ª y 3ª hileras.  
6ª hilera: Mp. en cada mp. hasta el final de la hilera. Rematar.

Francir el ala en el centro. Hacer un moño con la cinta y coserlo sobre el fruncido. Coser la última hilera del ala, en cada extremo, a la copa.

## 2. - BOINA VASCA

**MATERIALES A EMPLEARSE:** Hilo Perlé "Ancla" Nº 5, 2 ovillos de cualquier color. 1 ganchillo para crochet Nº 8. 1 metro de cinta para cada color contrastante. Dividir la hebra en 4 ovillos iguales.

### COPA

Empezando por el centro, tejer 4 c. Unir. — 1ª vuelta: 10 mp. en el redondel.

2ª vuelta: 2 mp. en cada mp. alrededor.

3ª vuelta: Mp. en cada mp. alrededor.

4ª vuelta: 2 mp. en cada mp. alrededor.

5ª hasta la 11ª vuelta, inclusive: Mp. en cada mp. todo alrededor. Rematar.

### BOINA

Empezando por el centro, tejer 4 c. Unir. — 1ª vuelta: 11 mp. en el redondel.

2ª vuelta: 2 mp. en cada mp. alrededor.

3ª vuelta: Mp. en cada mp. alrededor.

4ª vuelta: 2 mp. en cada mp. alrededor.

5ª y 6ª vueltas: Mp. en cada mp. alrededor.

7ª vuelta: 2 mp. en cada mp. alrededor (88 mp.).

8ª a la 18ª vuelta inclusive: Mp. en cada mp. alrededor.

19ª vuelta: Mp. en cada mp. alrededor, disminuyendo 8 mp. a iguales distancias aparte, para disminuir 1 mp., rematar 2 mp. como 1 mp.

Repetir la última vuelta 5 veces más (40 mp. quedan al final de la última vuelta). Tejer 2 vueltas sin disminuir. Contar la hebra después de la última hilera.

Hacer un olleque en la 3ª hilera a lo largo del centro y sujetarlo con puntadas invisibles del revés. Coser juntas las dos partes de la boina. Hacer 2 moños verdes y 2 moños rojos, fijándolos sobre la boina tal cual ilustra la foto.

## 3. GORRITO AMERICANO

**MATERIALES A EMPLEARSE:** Hilo Perlé "Ancla" Nº 5, 2 ovillos de color verde y 1 ovillo de color marrón. 1 ganchillo para crochet Nº 8.

Empezando por la punta de la copa y utilizando la hebra verde, tejer 4 c., unir.

1ª vuelta: 3 c., 8 v. en el redondel.

2ª y 3ª vueltas: 2 v. arriba de 3 c., 2 v. en cada v. alrededor (36 v. al final de la 3ª vuelta).

4ª vuelta: Mp. en las 3 v. siguientes, v. en las 9 v. siguientes) 4 veces.

5ª vuelta: Mp. sobre cada mp. y v. sobre cada v.

6ª vuelta: Mp. en los 3 mp. siguientes, v. en las 5 v. siguientes, 3 v. en la v. siguiente v. en las 3 v. siguientes, mp. en los 3 mp. siguientes, 1. en las 9 v. siguientes, mp. en los 3 mp. siguientes, v. en las 3 v. siguientes, 3 v. en la v. siguiente, v. en las 5 v. siguientes.

7ª vuelta: Mp. en los 3 mp. siguientes, v. en las 6 v. siguientes, 3 v. en la v. siguiente, v. en las 4 v. siguientes, mp. en los 3 mp. siguientes, v. en las 9 v. siguientes, mp. en los 3 mp. siguientes, v. en las 4 v. siguientes, 3 v. en la v. siguiente, v. en la v. siguiente.

8ª, 9ª y 10ª vueltas: Tejer como para la 7ª vuelta, haciendo 1 v. más antes y después de los aumentos sobre cada lado v. en cada vuelta. Cortar la hebra después de la 10ª vuelta.

### BORLA

(Hacer 8). Cortar un pedazo de cartón de 7 1/2 x 10 cms. Enrollar la hebra marrón a lo ancho unas 20 veces y cortarla. Insertar una hebra doble marrón debajo de los ojales en la parte superior del cartón y hacer cierta cantidad de nudos cuadrados. Retirar el cartón. Cortar los ojales en el extremo opuesto e igualar las puntas. Enrollar una hebra marrón a 1 1/2 cms. de la parte superior de la borla, anudar y coser. Coser 4 borlas sobre cada lado del Gorro.

## 4. - SOMBRERO GRAN DAMA

**MATERIALES A EMPLEARSE:** Hilo Perlé "Ancla" Nº 8, 6 ovillos de color rosado y 4 ovillos de color marrón. 1 ganchillo para crochet Nº 1. 3/4 de metro de tela para forro; idéntica cantidad de tela para armar. 1 1/2 metros de tul para el velo y 4 botones redondos.

### CASQUETE

Empezando por el centro, utilizando la hebra rosa, tejer 4 c. Unir.

1ª vuelta: 8 mp. en el redondel.

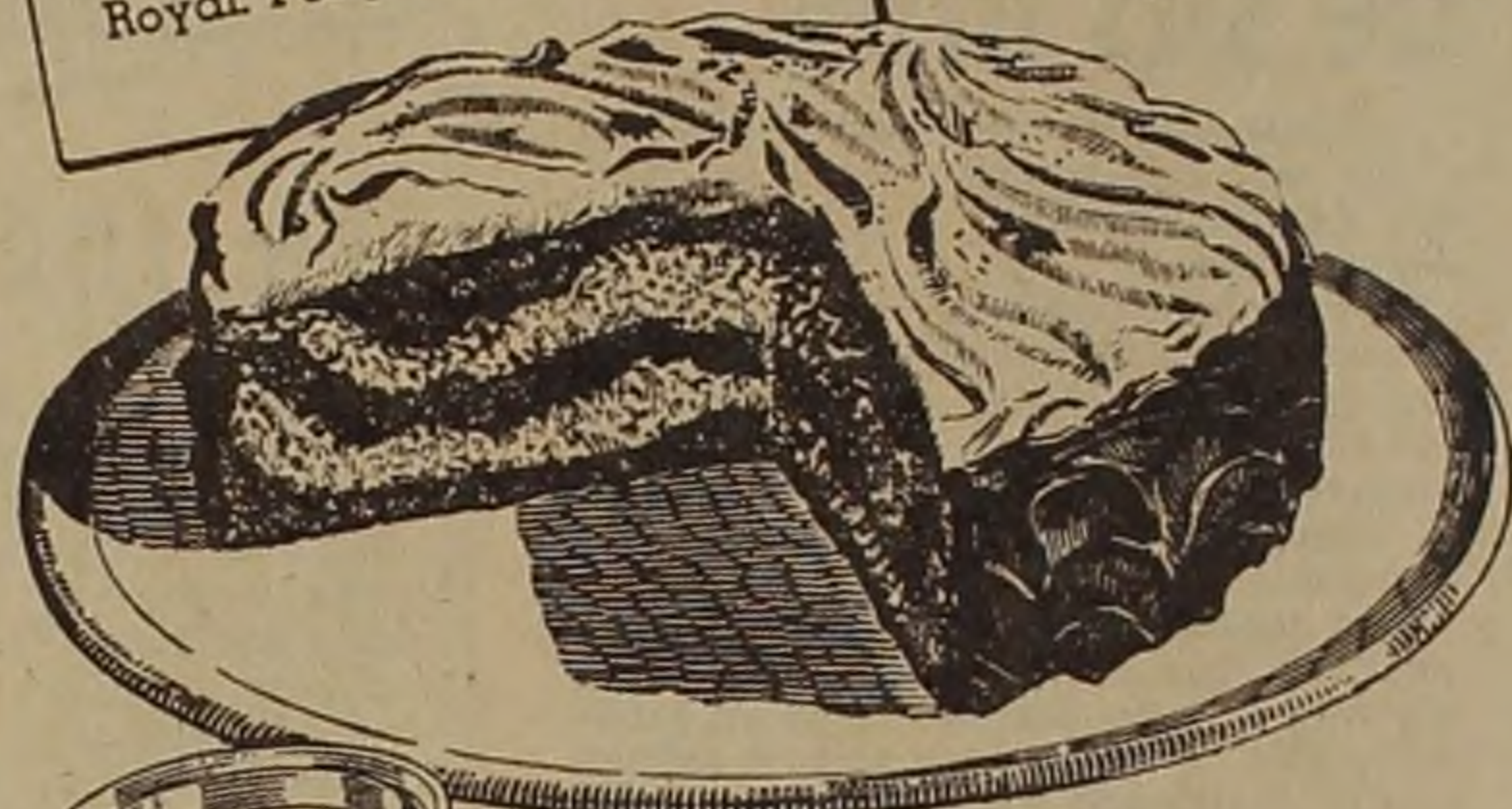
2ª vuelta: En cada mp. alrededor, hacer mp. y v.

3ª vuelta: \* V. en el mp., mp. en v. Repetir desde \* todo alrededor.

4ª vuelta: Mp. en cada v. alrededor, aumentando 2 p.s. cuando sea preciso para mantener plana la labor, para au-

(Continúa en la pág. 61)

— A Vd. también le va a salir exquisita esta  
Torta de Mármol con  
Royal. Porque Royal no falla.



La receta de esta *Torta de Mármol*, la encontrará en el NUEVO "Manual de Repostería Royal" en el que van incluidas 10 recetas predilectas de la Sra. Petrona C. de Gandulfo, prestigiosa autoridad culinaria argentina.

Solicítelo Gratis: Envíe su nombre y dirección a

**POLVO ROYAL**

Casilla 404

Montevideo

**EL POLVO PARA HORNEAR DE CONFIANZA**

## HIPNOTISMO MAGNETISMO TELEPATIA SUGESTION



CONOZCA Y POSEA  
LOS 10 SECRETOS  
DEL EXITO

PRIMERO. — Domine y ejerza influencia sobre los otros.

SEGUNDO. — Cúrese de hábitos perniciosos o crónicos.

TERCERO. — Desarrolle sus facultades magnéticas.

CUARTO. — Posea Vd. la fuerza vital que denota energía a la vez que un entusiasmo mayor y un espíritu de acometividad más audaz.

QUINTO. — Evite que los demás ejerzan influencia sobre usted mismo.

SEXTO. — Ponga Vd. a sus seres queridos al cubierto de influencias extrañas, desarrollando su fuerza de voluntad.

SEPTIMO. — Cáptese las simpatías ajenas y haga que todo el mundo busque su amistad.

OCTAVO. — Posea una personalidad fuerte y vigorosa que tenga cierto "alcance" en este mundo.

NOVENO. — Sugestione a los demás siguiendo los métodos modernos y seguros y conozca los secretos de los "Yoghis Orientales".

DECIMO. — Sea el arquitecto que edifica su propio porvenir, su fortuna, su salud y su destino.

SI QUIERE Vd. TODO ESO, pídanos el libro que trata sobre el "Método de Influencia Personal" del Prof. M. Esgood. Se lo enviaremos gratuitamente, basta que nos indique su nombre y dirección claramente escritos, agregando 20 centésimos en estampillas de correo uruguayos para gastos de envío.

Escriba hoy mismo a:

**PSYCHOLOGICAL SOCIETY, Montes de Oca 750**

Buenos Aires

Argentina



# VIGILE el intestino de sus hijos

Conviene interrogar con frecuencia a los niños, indagando sobre la marcha de sus intestinos y el número de deposiciones.

Los niños estreñidos están expuestos a muchos males y a perder la salud, inclusive. Cuando se descubre esa irregularidad, hay que corregirla inmediatamente. Los médicos expresan que la función intestinal regula la salud general.

Las tabletas Purilax son un auxiliar precioso que los padres deben tener siempre a mano. Purilax tiene un sabor agradable a chocolate, está rigurosamente dosificado, es absolutamente inocuo, fácil de administrar y sus efectos, laxante o purgante — según dosis — son siempre seguros.

Su uso no produce acostumbamiento, y cuando se han logrado evacuaciones normales, no hay por qué seguir tomándolo.

Advertencia: Las tabletas Purilax pueden administrarse a cualquier hora del día y no es necesario tomar precauciones.

Cada tableta va envuelta en aluminio, con el nombre Purilax impreso.

Se suministra en cajas de 20 tabletas, al precio de \$ 0.80 y en cajitas de 8, al precio de \$ 0.30.



PARA QUITAR PECAS Y MANCHAS DE LA PIEL

Use **POMADA RAMPINI**

Es única; 30 años de éxito  
atestiguan su eficacia



VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

FABRICANTES

FARMACIA RAMPINI

DURAZNO 2163

TELEFONO - 4-45-20

**Carteras  
y Zapatos**

TEÑIMOS EN  
CUALQUIER COLOR

**Tintorería**

EXPOSICION:

SUCURSAL 23

18 DE JULIO 1334

ENTRE EJIDO Y YAGUARON



## EN TORNO A LAS MESAS DE BRIDGE

**ESTE** juego de salón ha venido creando ambientes muy interesantes. Ya sea antes o después del te o siguiendo a las cenas, se organizan reuniones de una amabilidad sugestiva abarcando diversos núcleos sociales. Para esta hora, se tienen modelos deliciosos en el término medio del traje de visitas y el de vestir de noche. La gracia de la mujer luce plena en el juego que, a la verdad, está lleno de exigencias... La dueña de casa al medir las fuerzas de sus invitados, sabrá instalarlos de manera que los más expertos se coloquen entre aquellos menos prácticos, a fin de que se mantenga la animación en todas las mesas y haya variedad, no está bien visto que las parejas se correspondan siendo hermanos o matrimonios, ubicándolos más bien en grupos diferentes.

Es obvio decir que los jugadores pertenecen a una misma clase social, para evitarse confianzas o manejos que puedan sorprender desagradablemente; la persona que invita debe estar al tanto de todos esos pormenores, como asimismo estar preparada para recibir ya se trate de la hora del te, del cocktail o de la cena. Estos últimos detalles en la "haute" tienen muchísima importancia.

En cambio, los equipos de bridge se prefieren sencillos y se componen de: mesa, carpeta, dos mazos de naipes, hojas para apuntar los tantos, lápices, etc. Siendo las partidas en un salón, se tendrán mesitas portátiles plegables como los asientos de las sillas. El cepillo, la carpeta y demás accesorios, suelen llevar estampados motivos de la baraja. Para una reunión de "bridge" es imprescindible contar con un equipo adecuado, a menos que se trate de una partida entre familiares.

En muchos países se hacen interesantísimos torneos de "bridge" y ellos cobran una animación encantadora: la "Coupe de Bridge des Dames" de París adquirió en muchos años extraordinario interés. Además, solían figurar premios que consistían según su orden 1º, 2º y 3º, en preciosos dijes, joyas de fantasía, relojes de cartera, anillos con la piedra de la fortuna y hasta esos accesorios de tocador, como perfumes, rouges y el "baten" labial.

Ya se ve por esta narración breve, que las ganadoras podían sentirse bien halagadas, aunque sólo fuera por la gentileza de una ínfima recompensa.

## LAS DIFERENTES INTERPRETACIONES

**TODAVIA**, en ciertos medios, se tropieza con el estorbo de la interpretación. La personalidad que es a veces algo innato que vino con nosotros en la cuna, suele estar expuesta a comentarios absurdos, precisamente de aquellas que no tienen ninguna personalidad. La mujer nace tal como ha de ser, pero también si no llega al mundo con todos los favores de las hadas, ¿qué delito puede haber en que destruyendo lo que no agrada, construya las perfecciones que desea? Existe un gran número de criaturas que sólo piensan en la belleza como espíritu del mal, que la mujer no puede presentarse a la vida sin dar motivo de su debilidad, y que la vocación más propia de la humanidad es la tristeza; los que así piensan han triturado las imaginaciones normales, con una sombra de sus aprensiones y, en consecuencia en la desnudez que muestra lo feo, lo desagradable no se descubre la inmundicia que hay en mostrar lo hermoso. Este punto de vista es condenable...

Lo más moral, es que la mujer procure presentarse siempre tan bella como le sea posible, por la misma razón que el deber del hombre es mejorar y embellecer todo lo existente, aunque sea en contra de la propia naturaleza, como ha venido ocurriendo, y como no tiene más remedio que ser, convirtiendo, por ejemplo, la aridez de la tierra en magníficos paseos y jardines, atendiéndolo en todos los órdenes a refinamiento del gusto o de las costumbres, a la perfección humana o al mejoramiento de lo existente y... mientras la mujer, que puede considerarse la obra maestra de la naturaleza, no lucha por mejorar y perfeccionarse, es hacer voluntario abandono de sus prerrogativas de excepcional dotación de riquezas.

El comentario en contra de estas ideas que encierran verdaderos ideales, no puede caber en el criterio de las personas sensatas, sino en el de aquellas que se hallan al margen del progreso estético.

## LIMPIEZA DE ALFOMBRAS

**SUCED**e a veces que no es posible mandar fuera de casa la alfombra que se necesita limpiar; a este efecto vamos a enseñar una manera muy sencilla para salir del paso. Se toman de 50 a 60 gramos de jabón marsellés, se raspa o se corta menudo y se echa en un balde de agua

caliente para disolverlo, ayudando esta operación con una paleta. Después de sacudir y barrer muy bien la alfombra, se van lavando únicamente los sitios sucios o las manchas por separado, empleando un cepillo nuevo, y raspando la mancha si fuere necesario, con el lomo de un cuchillo.



Lo: éste se usa también para ir quitando la espuma, mientras se va enjugando con un papel; luego se acaba de limpiar en la sitio con un trapo mojado o húmedo hasta que quede bien absorbida el agua. Si se observa que el color ha perdido, se refregará esa parte con un trapo mojado en agua y sal, pero torcido. Por último secar al aire la alfombra: si hay sol, se pone del revés. Se aconseja no mojar demasiado las alfombras. Además hay que estirarlas para que no se formen pliegues en los lugares mojados.

## LA ELEGANCIA DEL TEJIDO

(Continuación de la página 53)

do. A 1 cm formar 3 ojales de 4 m de ancho, y a cada 4 m y a 3 m de cada extremo. A 2 1/2 cms. de la base aumentar a cada lado de cada hil, 24 veces 1 m. Al mismo tiempo, y en la 3ª hilera de aumentos trabajar así: aumentar 1 m al principio de la hil, tejer 1 m, marcar el lugar; tejer 2 m juntas, tejer las 22 m siguientes, 2 m juntas, marcar el lugar; tejer 1 m, aumentar 1 m al fin de la hil. Tejer la hil siguiente sin disminuciones y hacer el aumento a cada extremo. De aquí en adelante continuar los aumentos en los extremos y hacer las disminuciones después de la primera y antes de la 2ª marca en cada 2ª hil, hasta tener 2 m entre las dos marcas. Al tener 24 aumentos a cada extremo, aumentar 6 veces 4 m a cada lado de cada 2ª hil. Tejer 2 1/2 cms. en línea recta sobre estas 98 m. A 12 1/2 cms. de la base disminuir 2 veces 1 m a cada 2 1/2 cms. y 6 veces 1 m a cada cm. y a cada lado. A 23 cms. de la base tejer 5 cms. en línea recta y en punto elástico simple. Durante la primera hil tejer juntas las 2 mallas centrales. (Habrá 81 m). Aquí dividir la labor para la abertura; desmontar la malla central y trabajar sobre las 40 m de un lado, tejiendo las 14 m del borde central en punto elástico simple y las 26 m restantes en elásticos de 6/2. Tejer 6 1/2 cms. en línea recta. Formar la bocamanga, cerrando 1 vez 4 m. Seguir en línea recta. A 5 cms. de la bocamanga formar el escote, desmontando 1 vez 6 m y 10 veces 1 m en cada hil. A 9 cms. de la bocamanga cerrar las 20 m restantes en una hil.

Terminar el otro costado de la misma manera.

**ESPALDA.** — Trabajar según las explicaciones anteriores hasta terminar la cintura tejida en punto elástico simple. En la hil siguiente aumentar 1 m en la m central y seguir trabajando en elásticos de 6/2 sobre todas las mallas. A la misma altura de la espalda formar las bocamangas desmontando a cada lado 4 m. Seguir en línea recta. A 9 cms. de la bocamanga cerrar en una hil las 74 m restantes.

Levantar 40 m en el delantero y el trasero de cada pierna y tejer 2 1/2 cms. en punto elástico simple. Cerrar las m.

**MANGAS.** — Montar 58 m y tejer 2 1/2 cms. en punto elástico simple. Durante la última hil aumentar 1 m en cada uno de las 16 m centrales. A continuación trabajar durante 2 1/2 cms. en línea recta y en elásticos 6/2 sobre las 74 m. Para la redondez de la manga disminuir a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m. 7 veces 1 m; luego a cada lado de cada hil 10 veces 1 m. Cerrar en una hil las 32 m restantes.

**CUELLO.** — Montar 90 m y trabajar en elásticos de 6/2. Disminuir a cada lado de cada 2ª hil 12 veces 1 m. Al tener 66 m cerrarlas en una hil.

Al colocar las mangas fruncirlas en el hombro. Tejer 2 hil de mp en la orilla del delantero izquierdo; 2 hil de mp en la orilla del delantero derecho, formando 5 ojales durante la 2ª hil.

## SOMBREROS TEJIDOS

(Continuación de la pág. 59)

mentar, tejer 2 pts. en 1 c. dos veces. Las 2 últimas hileras constituyen el motivo. Tejer el motivo hasta que la pieza mida 12 1/2 cms. de diámetro.

Tejer ahora el motivo sin aumentar hasta que la pieza mida 9 cms. desde el centro. Marcar el final de la vuelta con un alfiler de gancho y continuar trabajando el motivo hasta que la hilera mida 15 cms. a contar desde el alfiler. Volver. Trabajar sobre estos 15 cms. solamente, disminuyendo 2 pts. a ambos extremos de cada hilera hasta que queden 3 pts. (esto forma la parte trasera del casquete) para disminuir 2 pts., rematar 2 pts. como 1 p. dos veces. Cortar la hebra.

### COPA

Con el color rosa, hacer una cadena de 35 1/2 cms. de largo.

1ª hilera: Mp. en la 2ª c. partiendo del ganchillo y en cada c. de la hilera, 1 c., volver.

2ª hilera: Mp. en el primer mp., v. en el mp. siguiente. Repetir desde \* a lo largo de la hilera, terminando con v., 1 c., volver.

3ª hilera: Mp. en cada p. de la hilera, 1 c., volver.

Repetir la 2ª y 3ª hileras alternadamente, aumentando cada 5º p. todo alrededor sobre la hilera siguiente y cada 4ª hilera de aquí en adelante hasta que la pieza mida 10 cms. de ancho. Cortar la hebra.

Probarse el casquete; luego drapear la copa circularmente de acuerdo al gusto personal. Sujetar la copa y el casquete con alfileres, cosiéndolos luego.

### FLOR

(Hacer 3). Con la hebra marrón, tejer 2 c. 1ª vuelta: 6 mp. en la 2ª c. partiendo del ganchillo.

2ª vuelta: 2 mp. en cada mp. todo alrededor.

## LA LINEA DE LAS CEJAS

LA línea de las cejas puede realzar un rostro o darle aspecto desprolijo. Demasiado depiladas quedan mal, mientras que si son en exceso gruesas también resultarán de muy desagradable efecto. Es preciso tener el hábito de depilarlas cada quince días. Para esto se necesita un par de pinzas especiales, un espejo de mano, un palito de naranjo envuelto en algodón, un pote de vaselina, un frasco de agua oxigenada, un cepillo para las cejas y un poco de agua caliente. El procedimiento a seguir es este: friccionar primeramente las cejas con una pequeña cantidad de vaselina; esto hace que se vea más fácilmente los pelos que salen de la línea correcta que debe tener la ceja. Cepillarlas hacia arriba.

Esterilizar las pinzas sumergiéndolas en agua hirviendo y, estirando después la piel de la región con los dedos, tomar uno a uno los pelos a extraer, tirando con la pinza, rápidamente, en la dirección de su crecimiento. Después de quitar el pelo, tocar el pequeño poro correspondiente con el palito de naranjo mojado en agua oxigenada. Esto evitará las posibilidades de una infección.

La línea de las cejas debe comenzar justamente a la altura del ángulo interior de los ojos; pero si los ojos están imolantados demasiado juntos, depilar las cejas de modo que comiencen un poco más hacia afuera. Si el rostro es cuadrado, hacer que aquéllas describan un arco más bien bajo. Si es redondo, arquearlas bien, lo que dará al rostro una apariencia más delicadamente ovalada.

## COMBATIR EL REUMATISMO DURANTE MUCHOS AÑOS

Las Sales Kruschen Aliviaron Rápidamente su Dolor.

No todas las personas que sufren de reumatismo serán tan afortunadas que obtengan un alivio después de tomar sólo unas pocas dosis de Sales Kruschen. Pero el señor F. W. sí lo tuvo, según dice en su carta. Las Sales Kruschen no dejarán de ayudarlo a Ud. también, si sigue su consejo:

"Durante muchos años sufrí de reumatismo y lumbago, hasta que un amigo me recomendó que ensayara las Sales Kruschen. Durante varios años las he tomado, y después de las primeras pocas dosis noté que había obtenido alivio. Pronto cumpliré 72 años y me siento muy bien. Por haberme mojado mucho hace cosa de unos quince días, el dolor trató de volver ligeramente en el hombro izquierdo, pero después de tomar mi dosis acostumbrada, me encontraba otra vez perfectamente bien al otro día."—F. W.

El reumatismo tiene una causa principal — ácido úrico en las coyunturas y músculos. Todo el secreto de las Sales Kruschen reside en su doble acción. Obra al mismo tiempo sobre los riñones y los intestinos, eliminando las acumulaciones de ácido úrico donde quiera que se presenten y evitando que se formen nuevamente.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 1.20 el frasco y duran mucho tiempo.

**AVENA PURITAS**  
no engorda: fortifica

**SU NIÑITO**  
SALUDABLE  
Y CONTENTO  
Durante la dentición



**Jarabe Calmante**  
DE LA SEÑORA  
**WINSLOW**  
AGRADABLE • INOFENSIVO  
ALIVIA LOS COLICOS DE LA DENTICION  
SIN NARCOTICOS O ALCOHOL



# XXVI Concurso de Artistas Infantiles

Este es el motivo que servirá a nuestros pequeños concursantes para el concurso "Los Futuros Artistas" correspondiente al mes de mayo. — Coloréese la estampa y envíese a nuestra Redacción, Rincón 599. Hermosos juguetes de la Juguetería "Bazar Cantú" y paquetes del Completo Puritas, constituyen los premios que serán otorgados a los 20 mejores trabajos.

Los trabajos deben entregarse antes de la hora 17 del último viernes del mes en curso.

Nombre .....

Edad .....

Dirección .....

Escuela .....

## INGENIOGRAFIA

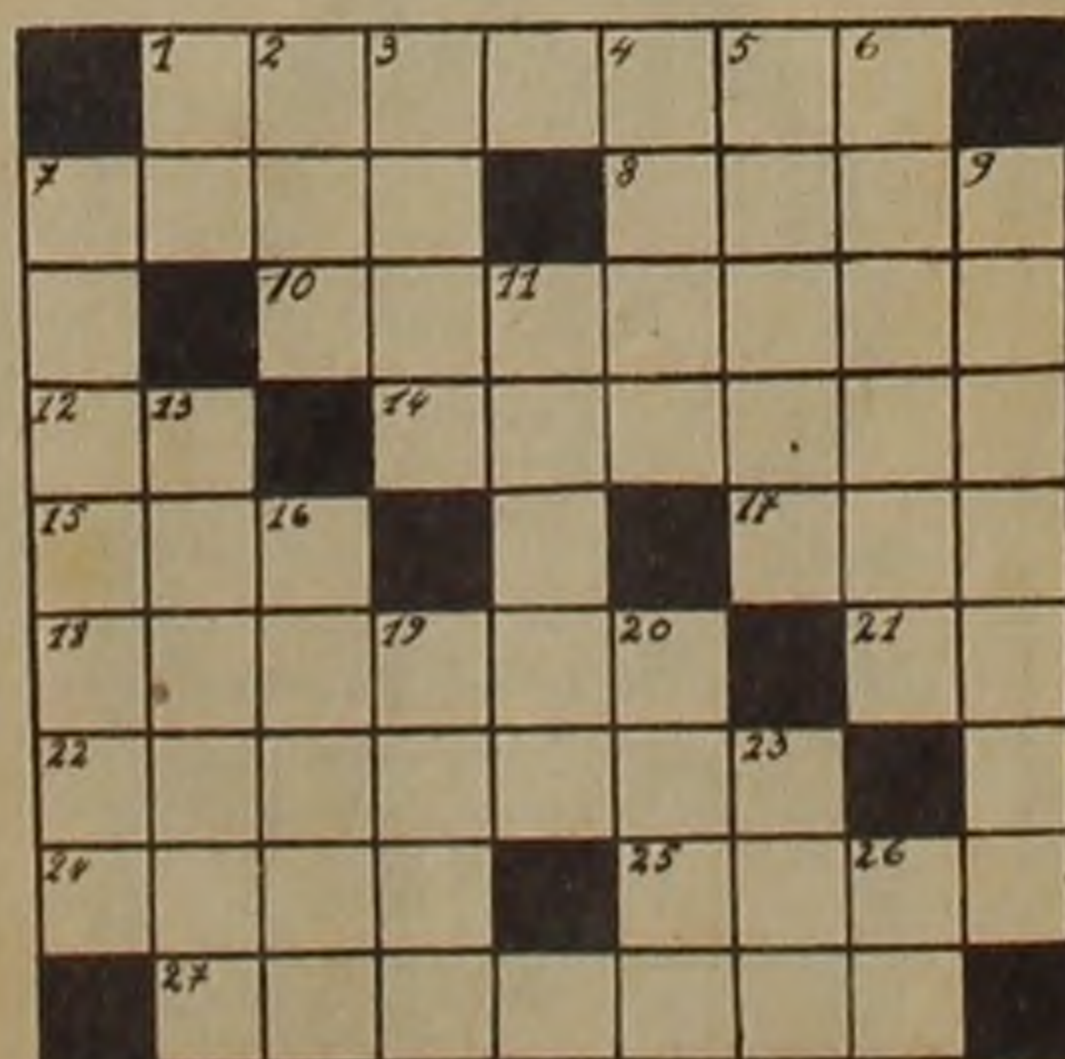
por Oscar M. Stagnaro

### PALABRAS CRUZADAS Nº 8

Resuelto el problema se enviará junto con el cupón que va al pie, a "MUNDO URUGUAYO" — Palabras Cruzadas — Rincón 599 — Montevideo.

No se admiten cupones firmados con seudónimos ni escritos a máquina.

El plazo para el envío de soluciones es de un mes, a contar desde la fecha.



**HORIZONTALES.** — 1. Molusco cefalópodo; 7. Torre luminosa para guía de los navegantes; 8. Adverbio latino; 10. Una de las cinco partes del mundo; 12. Artículo determinado; 14. Encharcar, anegar; 15. Interjección; 17. Nombre de mujer; 18. Dulce, blando, suave; 21. Pronombre personal; 22. Animal sin marca; 24. Navío, buque; 25. Trozo de columna con inscripciones fúnebres; 27. Arrendatario de una finca.

**VERTICALES.** — 1. Interjección; 2. Altar; 3. Altura de terreno; 4. Pieza de las armas de fuego para asegurar la puntería; 5. Río de Italia; 6. Bordado de realce; 7. Poeta cómico griego; 9. Enflaquecimiento excesivo del cuerpo humano; 11. Nombre de mujer; 13. Negociar, especular; 16. Traidor, pérfido; 19. Aguardiente muy estimado; 20. Diez y uno; 23. Escuchar, percibir; 26. Río de Italia.

Nombre .....

Domicilio .....

Ciudad .....

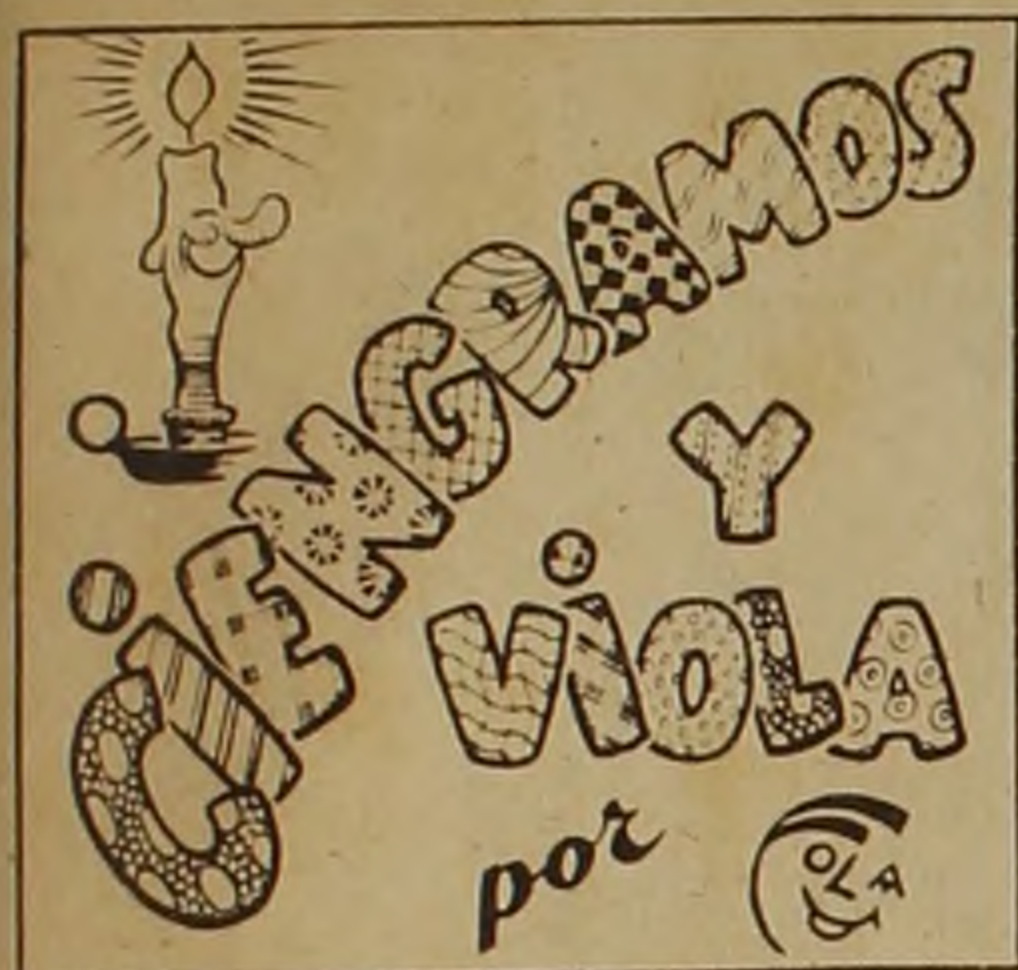
### SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 16

a	m	s	t	e	r	d	a	m
r	e	i	r		a	r	g	a
g	e	l	a		l	i	a	e
e	r	o	s		o	l	g	a
n								v
t	a	c	a		b	a	r	i
i	n	i	l		a	r	e	t
n	a	a	b		u	t	i	t
a	r	r	o	l	l	a	d	a

### SOLUCIONISTAS ACERTADOS

Comenzamos a publicar la nómina de solucionistas que han participado acertadamente en estos juegos, desde su iniciación: Irma Arigón, Julio C. Araquistáin, Celina R. Benítez, Elbio Luis Bourrigne, Francisco Bonfiglio, María Luisa Charrón, René Chao Pérez, Jorge L. Chanes, Oscar Hugo Caorsi, Lorenzo A. Delazzari, Elena Durarte, Violeta Delmonte. (Continuará)







# Mujeres de América

## HERMANAS EN SU BELLEZA

Un mismo encanto une a todas las mujeres de América: la fina belleza, la delicada gracia de un cutis fresco, suave, encantador... Y en todas las latitudes del continente americano, las mujeres más bellas son siempre amigas fervientes de Cremas Pond's.

También usted, amiga, encontrará en Cremas Pond's el más completo y eficaz tratamiento de belleza. Conserve su cutis siempre fresco, limpio y terso... con el uso constante de las dos Cremas Pond's. ¡Uselas diariamente... desde esta noche!



La señora Noemí Prado Rubiao, destacada figura de la sociedad brasileña, entusiasta, dice: "Con las dos Cremas Pond's 'C' y 'V' mantengo mi cutis suave y perfecto".

La señorita Rosa Besa Pereira, figura admirada del gran mundo chileno, expresa: "Uso siempre las dos Cremas Pond's y a eso atribuyo la agradable lozanía y frescura de mi cutis".

Dice la señora Violeta Guani de Arocena Capurro, distinguida dama de la sociedad uruguaya: "Cremas Pond's defienden el cutis de la acción del agua, el viento y el sol que lo resecan".

CREMA POND'S "C" (Cold Cream de noche - LIMPIA Y NUTRE - Aplíquese con suavidad sobre la cara y cuello para quitar el polvo y pinturas. Limpíese bien. Sobre una nueva capa de Crema Pond's "C" dé unas palmaditas firmes hacia arriba y hacia afuera. Luego retire el exceso de crema. Usela cada noche y durante el día, cada vez que limpie su cutis.



CREMA POND'S "V" (Vanishing Cream de día) - PROTEGE Y SUAVIZA - Aplíquese Crema Pond's "V" sobre el cutis limpiado con Crema Pond's "C". Extiéndase sobre la cara y cuello antes de hacer el maquillaje. Retírese el exceso. Con esta base su cutis retendrá el polvo por horas y quedará protegido contra la acción del sol y el viento.